



HP LaserJet štampač serije Enterprise 600 M601, M602 i M603

Uputstvo za upotrebu

Autorska prava i licenca

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje, prilagodavanje ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja, osim u okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom dokumentu mogu se menjati bez obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge navode se u izričitim garancijama koje idu uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je ovde navedeno ne sme se smatrati kao davanje dodatne garancije. HP ne odgovara za tehničke odn. uređivačke greške ili propuste koje sadrži ovaj dokument.

Edition 1, 8/2017

Žigovi

Adobe®, Acrobat® i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je zaštitni žig korporacije Intel Corporation u SAD i drugim zemljama/regionima.


Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® su registrovani zaštitni znaci korporacije Microsoft u SAD.

UNIX® predstavlja registrovani žig kompanije The Open Group.


ENERGY STAR i ENERGY STAR su marke registrovane u SAD.

Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku

 **SAVET:** Saveti daju korisne ideje ili prečice.

 **NAPOMENA:** Napomene sadrže važne informacije o pojmovima ili uputstva za obavljanje određenog zadatka.

 **OPREZ:** Mere opreza opisuju postupke koje bi trebalo da izvršavate kako biste izbegli gubitak podataka ili oštećenje uređaja.

 **UPOZORENJE!** Upozorenja vas obaveštavaju o posebnim procedurama koje morate ispoštovati da biste izbegli povrede, gubitak podataka ili trajno oštećenje uređaja.

Sadržaj

1 Osnovni podaci o uređaju	1
Poređenje uređaja	2
HP LaserJet Enterprise 600 M601 modeli	2
HP LaserJet Enterprise 600 M602 modeli	3
HP LaserJet Enterprise 600 M603 modeli	4
Karakteristike koje se tiču životne sredine	5
Funkcije pristupačnosti	6
Prikazi uređaja	7
Prikaz s prednje strane	7
Pogled otpozadi	8
Portovi interfejsa	9
Lokacija serijskog broja i broja modela	9
2 Meniji kontrolne table	11
Raspored na kontrolnoj tabli	12
Meni Retrieve Job From USB (Preuzmi zadatak sa USB-a)	14
Meni Retrieve Job From Device Memory (Preuzmi zadatak iz memorije uređaja)	15
Meni Supplies (Potrošni materijal)	16
Meni Ležišta	17
Meni Administration (Administracija)	18
Meni Reports (Izveštaji)	18
Meni General Settings (Opšte postavke)	18
Meni Retrieve From USB Settings (Postavke preuzimanja sa USB-a)	21
Meni General Print Settings (Opšte postavke štampanja)	21
Meni Default Print Options (Podrazumevane opcije štampanja)	23
Meni Postavke ekrana	23
Meni Upravljanje potrošnim materijalom	24
Meni Manage Trays (Upravljanje ležištima)	25
Meni Stapler/Stacker postavke	26
Meni Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke Multi-Bin sandučeta)	26
Meni Network Settings (Mrežne postavke)	27
Meni Troubleshooting (Rešavanje problema)	31

Meni Device Maintenance (Održavanje uređaja)	32
Meni Backup and Restore (Pravljenje i vraćanje rezervne kopije)	32
Meni Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)	32
Meni USB Firmware Upgrade (Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije)	33
Meni Service (Servisiranje)	33
3 Softver za Windows	35
Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača za Windows	36
Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows	37
HP Universal Print Driver (UPD)	37
Režimi instalacije UPD upravljačkog programa	38
Promena postavki zadatka štampanja u operativnom sistemu Windows	39
Prioriteti postavki za štampanje	39
Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	39
Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	39
Menjanje postavki konfiguracije uređaja	40
Uklanjanje upravljačkog programa štampača iz operativnog sistema Windows	41
Podržani pomoćni programi za Windows	42
Prioriteti postavki za štampanje	42
Ugrađeni HP Web server	42
HP ePrint	42
Softver za druge operativne sisteme	44
4 Korišćenje uređaja sa Mac računarem	45
Softver za Mac	46
Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača za Mac	46
Instalacija softvera u Mac operativnim sistemima	46
Instalacija softvera na Mac računarima direktno povezanim sa uređajem	46
Instalacija softvera na Mac računarima u mreži koja koristi kablove	47
Konfigurisanje IP adrese	47
Instaliranje softvera	48
Uklanjanje upravljačkog programa štampača iz Mac operativnih sistema	48
Prioritet za postavke štampanja za Mac	50
Menjanje postavki upravljačkog programa štampača za Mac	50
Menjanje postavki svih zadataka štampanja do zatvaranja programa	50
Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka štampanja	50
Menjanje postavki konfiguracije uređaja	50
Softver za Mac računare	51
HP Utility za Mac	51
Otvaranje aplikacije HP Printer Utility	51
Funkcije softvera HP Utility	51

Podržani pomoćni programi za Mac	52
Ugrađeni HP Web server	52
HP ePrint	52
AirPrint	52
Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Mac	54
Otkazivanje zadatka štampanja na Mac računarima	54
Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima	54
Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima	54
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima	54
Štampanje naslovne stranice na Mac računarima	55
Korišćenje vodenih žigova na Mac računarima	55
Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima	56
Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje) na Mac računarima	56
Čuvanje zadataka na Mac računarima	56
Rešavanje problema na Mac računarima	58
5 Povezivanje uređaja u operativnom sistemu Windows	59
Odricanje odgovornosti o deljenju štampača	60
Povezivanje putem USB veze	60
Instalacioni CD	60
Povezivanje na mrežu u operativnom sistemu Windows	61
Podržani mrežni protokoli	61
Instaliranje uređaja na mreži koja koristi kablove u operativnom sistemu Windows	62
Konfigurisanje IP adrese	62
Instaliranje softvera	64
Konfigurisanje mrežnih postavki u operativnom sistemu Windows	65
Pregled i promena mrežnih postavki	65
Postavljanje ili promena mrežne lozinke	65
Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table	66
Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table	67
Brzina veze i postavke dupleksa	68
6 Papir i medijumi za štampanje	69
Opis načina korišćenja papira	70
Smernice u vezi sa posebnim papirom	70
Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara tipu i formatu papira za Windows	72
Podržani formati papira	73
Podržani tipovi papira	75
Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira	75
Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira	76

Kapacitet ležišta i korpi	77
Umetanje papira u ležišta	78
Umetanje papira u ležište 1	78
Umetanje papira u ležište 2 ili u opciono ležište kapaciteta 500 listova	79
Umetanje papira u opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	81
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta	83
Umetanje papira sa memorandumom, odštampanog ili perforiranog papira	83
Umetanje koverti	84
Podešavanje ležišta	85
Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira	85
Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje	85
Konfigurisanje ležišta pomoću kontrolne table	85
Izbor izlazne korpe	87
Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu	87
Štampanje u zadnju izlaznu korpu	87
Štampanje u opcioni slagač, tj. heftalicu/slagač	88
Štampanje u sanduče sa 5 korpi	89

7 Kertridži za štampanje 91

Informacije o kertridžu za štampanje	92
Prikazi potrošnog materijala	93
Prikazi kertridža za štampanje	93
Upravljanje kertridžima za štampanje	94
Promena postavki kertridža za štampanje	94
Štampanje kada je kertridž na kraju procenjenog radnog veka	94
Omogućavanje ili onemogućavanje opcija Postavke veoma male vrednosti pomoću kontrolne table	94
Štampanje pomoću režima <code>EconoMode</code>	95
Čuvanje i recikliranje potrošnog materijala	95
Recikliranje potrošnog materijala	95
Čuvanje kasete s tonerom	95
Politika kompanije HP u vezi sa upotrebom kertridža drugih proizvođača	95
Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata	96
Uputstva za zamenu	97
Zamena kasete s tonerom	97
Zamena heftalice	99
Obavljanje preventivnog održavanja	100
Postavljanje brojača kompleta za održavanje na početne vrednosti	100
Rešavanje problema sa kertridžima za štampanje	101
Proveravanje kertridža za štampanje	101
Proveravanje da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja.	102

Defekti koji se ponavljaju	103
Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala	103
Tumačenje poruka o potrošnom materijalu na kontrolnoj tabli	104

8 Zadaci štampanja 107

Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima	108
Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows	109
Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows	109
Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows	110
Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows	110
Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows	111
Korišćenje prečica za štampanje u operativnom sistemu Windows	111
Kreiranje prečica za štampanje	112
Poboljšavanje kvaliteta štampe u operativnom sistemu Windows	115
Izbor formata stranice u operativnom sistemu Windows	115
Biranje korisnički definisanog formata papira u operativnom sistemu Windows	115
Izbor tipa papira u operativnom sistemu Windows	115
Izbor ležišta za papir u operativnom sistemu Windows	115
Dvostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows	116
Ručno obostrano štampanje u operativnom sistemu Windows	116
Automatsko obostrano štampanje u operativnom sistemu Windows	117
Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows	119
Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows	120
Korišćenje opcije HP ePrint	122
Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows	123
Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows	123
Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows	125
Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows	128
Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows	130
Podešavanje dokumenta da stane na veličinu stranice u operativnom sistemu Windows	133
Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows	134
Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows	135
Izbor opcije izlaza za Windows	136
Izbor izlazne korpe za Windows	136
Izbor opcija heftalice za Windows	138
Korišćenje funkcija čuvanja zadataka u operativnom sistemu Windows	139
Kreiranje sačuvanog zadatka u operativnom sistemu Windows	140

Štampanje sačuvanog zadatka	141
Brisanje sačuvanog zadatka	141
Podešavanje opcija za čuvanje zadataka u operativnom sistemu Windows	142
Štampanje probne kopije pre štampanja svih kopija	142
Privremeno čuvanje privatnog zadatka na uređaju za kasnije štampanje ...	142
Privremeno čuvanje zadatka na uređaju	142
Trajno čuvanje zadatka na uređaju	143
Pretvaranje trajno sačuvanog zadatka u privatni zadatak da bi se mogao štampati samo nakon unošenja PIN koda	143
Primanje obaveštenja kada neko odštampa sačuvani zadatak	143
Dodeljivanje imena korisnika zadatku	143
Dodeljivanje imena sačuvanom zadatku	144
Štampanje posebnih zadataka u operativnom sistemu Windows	144
Poravnavanje kod dvostranog štampanja	144
USB usputno štampanje	145

9 Upravljanje i održavanje 147

Štampanje stranice sa informacijama	148
Korišćenje HP ugrađenog Web servera	149
Otvaranje HP ugrađenog Web servera pomoću mrežne veze	149
Funkcije HP ugrađenog Web servera	150
Kartica Informacije	150
Kartica Opšte	150
Kartica Štampanje	151
Kartica Troubleshooting (Rešavanje problema)	151
Kartica Security (Bezbednost)	152
Kartica HP Web Services (HP mrežne usluge)	152
Kartica Networking (Umrežavanje)	152
Lista Other Links (Druge veze)	152
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin	153
Bezbednosne funkcije uređaja	154
Izjave o bezbednosti	154
IP bezbednost	154
Obezbeđivanje ugrađenog HP Web servera	154
Podrška za šifrovanje: HP šifrovani čvrsti diskovi visokih performansi (samo xh modeli)	154
Obezbeđivanje sačuvanih zadataka	155
Zaključavanje menija kontrolne table	155
Zaključavanje formatora	155
Postavke za uštedu	156
Štampanje pomoću režima EconoMode\ldblquote	156
Powersave režimi	156

Omogućavanje i onemogućavanje vremena do mirovanja	156
Podešavanje tajmera mirovanja	156
Podešavanje rasporeda mirovanja	157
Instaliranje memorije i internih USB uređaja	158
Pregled	158
Instaliranje memorije	158
Instaliranje memorije uređaja	158
Omogućavanje memorije	159
Provera instalacije DIMM modula	160
Dodeljivanje memorije	160
Instaliranje unutrašnjih USB uređaja	162
Čišćenje uređaja	163
Očistite putanju papira	163
Dopune za uređaj	163

10 Rešavanje problema 165

Pomoć	166
Kontrolna lista za rešavanje problema	167
Faktori koji utiču na performanse uređaja	168
Vraćanje fabričkih postavki	169
Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli	170
Tipovi poruka na kontrolnoj tabli	170
Poruke kontrolne table	170
Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje	171
Uređaj ne uvlači papir	171
Uređaj uvlači više listova papira istovremeno	171
Sprečavanje zaglavljivanja papira	171
Uklanjanje zaglavljenog papira	172
Položaj zaglavljenog papira	172
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlaznih područja	172
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe za papir	172
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje	173
Uklonite zaglavljene papir iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje	173
Uklanjanje zaglavljenih spajalica iz opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje	174
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog poštanskog sandučeta sa 5 polica	175
Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja grejača	177
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje	180
Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta	182

Uklanjanje zaglavljene papira iz Ležišta 1	182
Uklanjanje zaglavljene papira iz Ležišta 2 ili opcionalnog ležišta za 500 listova	182
Uklanjanje zaglavljene papira iz opcionalnog ležišta za 1.500 listova	183
Uklanjanje zaglavljene papira iz opcionalnog ubacivača koverti	185
Uklanjanje zaglavljene papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje	186
Menjanje uklanjanja zaglavljene medijuma	188
Poboljšavanje kvaliteta štampe	189
Biranje tipa papira	189
Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije	189
Štampanje stranice za čišćenje	189
Proveravanje kertridža za štampanje	190
Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem	191
Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo	192
Uređaj ne štampa	192
Proizvod štampa sporo	192
Rešite probleme sa USB usputnim štampanjem	193
Meni Preuzmi sa USB-a se ne otvara kada priključite USB memoriju	193
Nije moguće odštampati datoteku sa USB memorije	193
Datoteka koju želite da odštampate nije navedena u meniju Preuzmi sa USB-a	193
Rešavanje problema sa povezivanjem	194
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem	194
Rešavanje problema sa mrežom	194
Loša fizička veza	194
Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja	194
Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem	195
Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu	195
Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću	195
Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni	195
Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne	195
Rešavanje problema sa softverom uređaja u operativnom sistemu Windows	196
U fascikli Printer (Štampač) se ne vidi upravljački program za uređaj	196
Tokom instalacije se prikazala poruka o grešci	196
Uređaj je u režimu Ready (Spreman), ali ne štampa	196
Rešavanje problema sa softverom uređaja na Mac računarima	198
Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks)	198
Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks)	198
Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks)	198
Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač	198

Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks)	199
Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu	199
Dodatak A Potrošni materijal i dodatna oprema za uređaj	201
Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala	202
Brojevi delova	203
Dodatna oprema za rad sa papirom	203
Delovi koje korisnik samostalno popravlja	203
Kablovi i interfejs	204
Dodatak B Servisiranje i podrška	205
Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP	206
HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje	207
Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje	208
Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom	209
Garancija za popravke od strane korisnika	211
Korisnička podrška	212
Ponovno pakovanje proizvoda	213
Dodatak C Specifikacije uređaja	215
Fizičke specifikacije	216
Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova	216
Radno okruženje	216
Dodatak D Informacije o propisima	217
FCC propisi	218
Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima	219
Zaštita životne sredine	219
Proizvodnja ozona	219
Potrošnja struje	219
Potrošnja tonera	219
Upotreba papira	219
Plastika	219
HP LaserJet potrošni materijal	219
Uputstva o vraćanju i recikliranju	220
Sjedinjene Američke Države i Portoriko	220
Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)	220
Pojedinačno vraćanje	220
Isporuka	220

Vraćanje kertridža van SAD	221
Papir	221
Ograničenja materijala	221
Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji	222
Hemijske supstance	222
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)	222
Za više informacija	222
Deklaracija o usklađenosti	223
Izjave o bezbednosti	225
Bezbednost lasera	225
Kanadski DOC propisi	225
VCCI izjava (Japan)	225
Uputstva za kabl za napajanje	225
Izjava o kablju za napajanje (Japan)	225
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)	225
Stabilnost proizvoda	226
Izjava o laserima za Finsku	226
GS izjava (Nemačka)	226
Tabela supstanci (Kina)	227
Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska)	227
Indeks	229

1 Osnovni podaci o uređaju

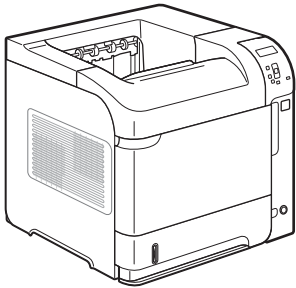
- [Poređenje uređaja](#)
- [Karakteristike koje se tiču životne sredine](#)
- [Funkcije pristupačnosti](#)
- [Prikazi uređaja](#)

Poređenje uređaja

HP LaserJet Enterprise 600 M601 modeli

Štampač M601n

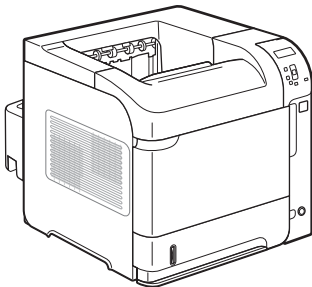
CE989A



- Štampa do 45 stranica u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 43 ppm na papiru veličine A4
- Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje
- Raspolaže sa 512 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Proširivo do 1 gigabajta (GB).
- U ležište 1 staje do 100 listova
- U ležište 2 staje do 500 listova
- Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole
- Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore
- Grafički displej u boji sa 4 reda i kontrolnom tablom
- USB 2.0 port velike brzine
- Host USB port za štampanje
- Port za USB usputno štampanje
- Jedan otvor za DIMM memorijski modul

Štampač M601dn

CE990A



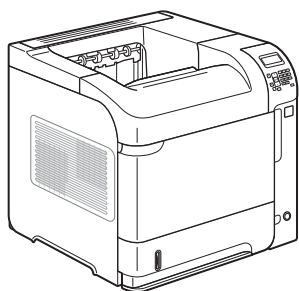
Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet Enterprise 600 M601n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje

HP LaserJet Enterprise 600 M602 modeli

Štampač M602n

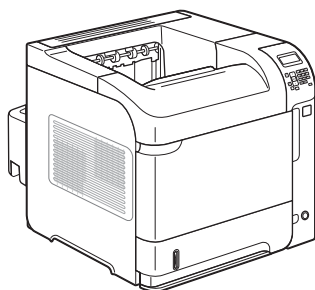
CE991A



- Štampa do 52 stranice u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 50 ppm na papiru veličine A4
- Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje
- Raspolože sa 512 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Proširivo do 1 gigabajta (GB).
- U ležište 1 staje do 100 listova
- U ležište 2 staje do 500 listova
- Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole
- Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore
- Grafički displej u boji sa 4 reda i kontrolnom tablom
- Numerička tastatura
- USB 2.0 port velike brzine
- Host USB port za štampanje
- Port za USB usputno štampanje
- Jedan otvor za DIMM memorijski modul
- Otvor za interfejs hardvera

Štampač M602dn

CE992A

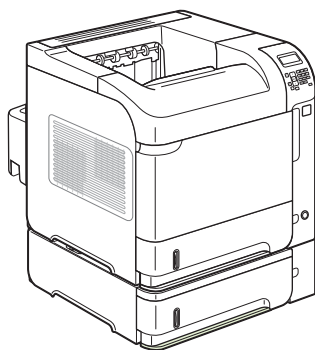


Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet Enterprise 600 M602n, ali raspolože i sledećim mogućnostima:

- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje

Štampač M602x

CE993A



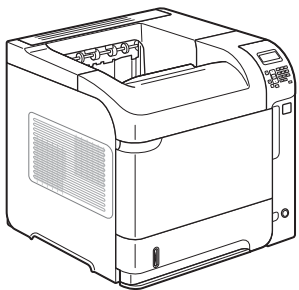
Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet Enterprise 600 M602n, ali raspolože i sledećim mogućnostima:

- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)

HP LaserJet Enterprise 600 M603 modeli

Štampač M603n

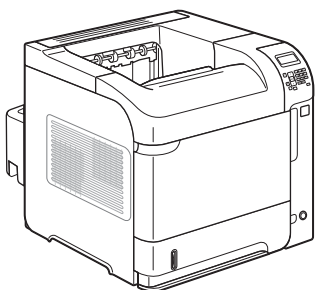
CE994A



- Štampa do 62 stranice u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 60 ppm na papiru veličine A4
- Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje
- Raspolaže sa 512 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Proširivo do 1 gigabajta (GB).
- U ležište 1 staje do 100 listova
- U ležište 2 staje do 500 listova
- Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole
- Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore
- Grafički displej u boji sa 4 reda i kontrolnom tablom
- Numerička tastatura
- USB 2.0 port velike brzine
- Host USB port za štampanje
- Port za USB usputno štampanje
- Jedan otvor za DIMM memorijski modul
- Otvor za interfejs hardvera

Štampač M603dn

CE995A

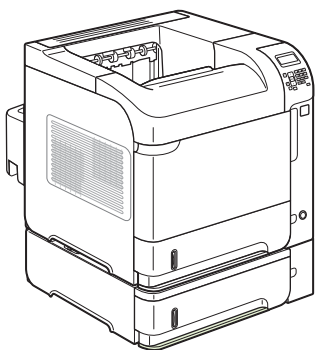


Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet Enterprise 600 M603n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje

Štampač M603xh

CE996A



Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet Enterprise 600 M603n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
- HP šifrovani čvrsti disk visokih performansi od 250 GB (zamena za 512 MB RAM memorije prisutne kod modela n i dn)

Karakteristike koje se tiču životne sredine

Dupleks	Uštedite papir primenom dupleks štampanja kao podrazumevane postavke za štampanje.
Štampanje više stranica po listu	Uštedite papir štampanjem dve ili više stranica uporedo na jednom listu papira. Ovoj funkciji možete pristupiti preko upravljačkog programa štampača.
Recikliranje	Smanjite količinu otpada tako što ćete koristiti reciklirani papir. Reciklirajte kertridže za štampanje tako što ćete koristiti uslugu njihovog vraćanja kompaniji HP.
Ušteda energije	Uštedite energiju tako što ćete aktivirati režim mirovanja uređaja.
HP Smart Web štampanje	Koristite funkciju za štampanje HP Smart Web da biste izabrali, sačuvali i organizovali tekst i grafiku sa većeg broja Veb stranica, a zatim ih uredite i odštampane tačno onako kako su prikazane na ekranu. Ova funkcija vam daje neophodnu kontrolu kako biste mogli da štampate značajne informacije i istovremeno maksimalno iskoristite prostor. Preuzmite HP Smart Web štampanje sa ove Veb lokacije: www.hp.com/go/smartweb .
Skladište zadataka	Koristite skladište zadataka da biste upravljali zadacima za štampanje. Korišćenjem skladišta zadataka, aktivira se štampanje dok koristite deljeni uređaj, na taj način se eliminiše mogućnost da se izgube zadaci štampanja koji bi morali ponovo da se odštampane.

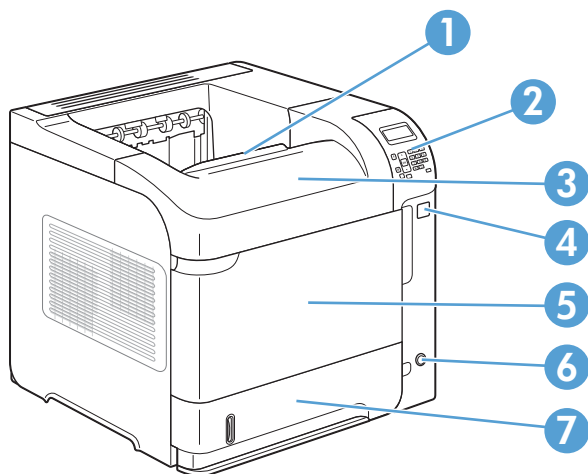
Funkcije pristupačnosti

Uređaj ima nekoliko karakteristika koje korisnicima olakšavaju pristup.

- Uputstvo za upotrebu na mreži kompatibilno je sa tekstualnim čitačima ekrana.
- Kertridži za štampanje mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom.
- Sva vratanca i poklopci mogu se otvoriti jednom rukom.
- U ležište 1 moguće je umetnuti papir jednom rukom.

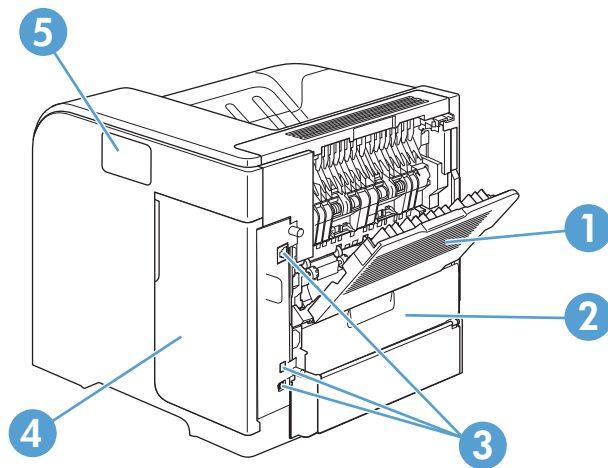
Prikazi uređaja

Prikaz s prednje strane



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Gornja izlazna korpa |
| 2 | Kontrolna tabla (modeli M602 i M603 imaju i numeričku tastaturu) |
| 3 | Poklopac (omogućava pristup kertridžu za štampanje) |
| 4 | Port za USB usputno štampanje |
| 5 | Ležište 1 (povucite da biste ga otvorili) |
| 6 | Dugme za uključivanje/isključivanje |
| 7 | Ležište 2 |
-

Pogled otpozadi



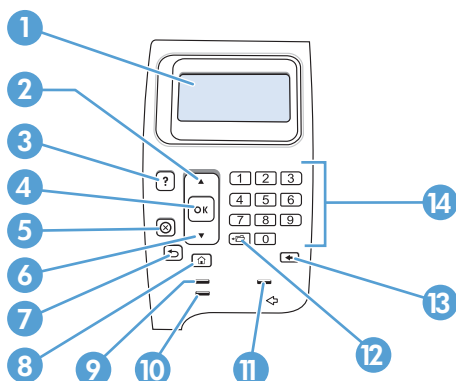
-
- | | |
|---|--|
| 1 | Zadnja izlazna korpa (povucite da biste je otvorili) |
| 2 | Poklopac za dodatak za dvostrano štampanje (uklonite ga kako biste instalirali dodatak za dvostrano štampanje) |
| 3 | Portovi interfejsa |
| 4 | Desni poklopac (omogućava pristup otvoru za DIMM memoriju) |
| 5 | Pregrada za integraciju hardvera (samo kod modela M602 i M603) |
-

2 Meniji kontrolne table



- [Raspored na kontrolnoj tabli](#)
- [Meni Retrieve Job From USB \(Preuzmi zadatak sa USB-a\)](#)
- [Meni Retrieve Job From Device Memory \(Preuzmi zadatak iz memorije uređaja\)](#)
- [Meni Supplies \(Potrošni materijal\)](#)
- [Meni Ležišta](#)
- [Meni Administration \(Administracija\)](#)
- [Meni Device Maintenance \(Održavanje uređaja\)](#)

Raspored na kontrolnoj tabli

Pomoću kontrolne table možete da dobijete informacije o štampaču i stanju zadatka, kao i da konfigurirate uređaj.



Broj	Dugme ili lampica	Funkcija
1	Displej kontrolne table	Prikazuje informacije o stanju, menijima, pomoćne informacije i poruke o grešci
2	▲ Strelica nagore	Kreće se do prethodne stavke u listi ili uvećava vrednost numeričkih stavki
3	Dugme za pomoć ?	Pruža informacije o poruci na displeju kontrolne table
4	Dugme OK	<ul style="list-style-type: none"> • Čuva izabranu vrednost stavke • Izvršava radnju u vezi sa stavkom koja je na displeju kontrolne table posvetljena • Uklanja stanje greške kada je to moguće
5	Dugme Stop (Zaustavi) ⊗	Otkazuje aktuelni zadatak za štampanje i uklanja stranice iz memorije uređaja
6	▼ Strelica nadole	Kreće se do sledeće stavke u listi ili umanjuje vrednost numeričkih stavki
7	↶ Strelica nazad	Vraća se jedan nivo naviše na stablu menija ili vraća prethodni numerički unos
8	Dugme za glavni ekran 🏠	Otvora i zatvara menije.
9	○ Lampica „Spreman“	<ul style="list-style-type: none"> • Uključeno: Uređaj je na mreži i spreman da prihvati podatke za štampanje. • Isključeno: Uređaj ne može da prihvati podatke jer nije na mreži (zaustavljen je) ili je došlo do greške. • Treperenje: Uređaj se isključuje iz mreže. Uređaj prestaje da obrađuje trenutni zadatak i briše sve aktivne stranice sa putanje papira.
10	🕒 Lampica „Podaci“	<ul style="list-style-type: none"> • Uključeno: Uređaj ima podatke koje može da štampa, ali čeka da primi sve podatke. • Isključeno: Uređaj nema podatke za štampanje. • Treperenje: Uređaj obrađuje ili štampa podatke.
11	⚠️ Lampica „Pažnja“	<ul style="list-style-type: none"> • Uključeno: Postoji problem u funkcionisanju uređaja. Pogledajte displej komandne table. • Isključeno: Uređaj funkcioniše bez greške. • Treperenje: Neophodna je neka radnja. Pogledajte displej komandne table.

Broj	Dugme ili lampica	Funkcija
12	 Fascikla ili dugme STAR (Secure Transaction Access Retrieval) NAPOMENA: Modeli M601 nemaju ovu stavku.	Pružá brzi pristup meniju Retrieve Job (Pronáđi zadatak)
13	 Dugme „Povratnica“ NAPOMENA: Modeli M601 nemaju ovu stavku.	Vraća podrazumevane vrednosti i izlazi iz ekrana pomoći
14	Numerička tastatura NAPOMENA: Modeli M601 nemaju ovu stavku.	Unesite numeričke vrednosti

Meni Retrieve Job From USB (Preuzmi zadatak sa USB-a)



NAPOMENA: Morate omogućiti ovu funkciju pomoću menija kontrolne table ili pomoću ugrađenog HP Web servera pre nego što budete mogli da je koristite.

Da biste omogućili ovu funkciju pomoću menija kontrolne table, otvorite meni **Administration** (Administriranje) i podmeni **Retrieve From USB Settings (Postavke preuzimanja sa USB-a)**, a zatim izaberite stavku **Enable (Omogući)**. Da biste omogućili ovu funkciju pomoću ugrađenog HP Web servera, izaberite karticu **Štampanje**.

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisinite dugme Početna , a zatim izaberite meni **Retrieve Job From USB (Preuzmi zadatak sa USB-a)**.

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Izaberite datoteku ili fasciklu	<Naziv zadatka>	Kopije

Meni Retrieve Job From Device Memory (Preuzmi zadatak iz memorije uređaja)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisinite dugme Početna , a zatim izaberite meni **Retrieve Job From Device Memory (Preuzmi zadatak iz memorije uređaja)**.

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
All Jobs (With PIN) (Svi zadaci (sa PIN-om))	Štampanje	Kopije
	Print and Delete (Odštamvaj i izbriši)	Kopije
	Delete (Izbriši)	
All Jobs (No PIN) (Svi zadaci (bez PIN-a))	Štampanje	Kopije
	Print and Delete (Odštamvaj i izbriši)	Kopije
	Delete (Izbriši)	Da No (Ne)
<Naziv zadatka sa PIN kodom>	Štampanje	Kopije
	Print and Delete (Odštamvaj i izbriši)	Kopije
	Delete (Izbriši)	
<Naziv zadatka bez PIN koda>	Štampanje	Kopije
	Print and Delete (Odštamvaj i izbriši)	Kopije
	Delete (Izbriši)	Da No (Ne)

Meni Supplies (Potrošni materijal)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , a zatim izaberite meni **Supplies (Potrošni materijal)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-1 Meni Supplies (Potrošni materijal)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
Upravljanje potrošnim materijalom	Print Supplies Status (Odštampanje stanje potrošnog materijala)			
	Postavke za potrošni materijal	Crni kertridž	Postavke veoma male vrednosti	Zaustavi Pitaj za nastavak Nastavi*
			Low Threshold Settings (Postavka donje granice)	1–100% Podrazumevane vrednosti za kertridž CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8% • M602 = 11% • M603 = 20% Podrazumevane vrednosti za kertridž CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5% • M603 = 9%
		Maintenance Kit (Komplet za održavanje)	Postavke veoma male vrednosti	Zaustavi Pitaj za nastavak Nastavi*
			Low Threshold Settings (Postavka donje granice)	1–100% Podrazumevana vrednost = 10%
	Supply Messages (Poruke o potrošnom materijalu)	Low Message (Poruka o ispražnjenosti)		On (Uključeno)* Off (Isključeno)
		Level Gauge (Merač nivoa)		On (Uključeno)* Off (Isključeno)
	Reset Supplies (Uspostavi početne vrednosti zaliha)	Novi komplet za održavanje		No (Ne) Da
Crni kertridž				Status je prikazan.
Maintenance Kit (Komplet za održavanje)				Status je prikazan.

Meni Ležišta

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , a zatim izaberite meni **Ležišta**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-2 Meni Ležišta

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Manage Trays (Upravljanje ležištima)	Use Requested Tray (Koristi navedeno ležište)	Exclusively (Isključivo)* First (Prva)
	Manually Feed Prompt (Upit o ručnom umetanju)	Always (Uvek)* Unless loaded (Ukoliko nije napunjena)
	Size/Type Prompt (Upit o veličini/vrsti)	Display (Prikaži)* Do not display (Ne prikazuj)
	Use Another Tray (Koristi drugo ležište)	Enabled (Omogućeno)* Disabled (Onemogućeno)
	Alternative Letterhead Mode (Alternativni režim za memorandum)	Disabled (Onemogućeno)* Enabled (Omogućeno)
	Duplex Blank Pages (Dupleks prazne stranice)	Auto (Automatski) * Da
	Tray 2 model (Model za ležište 2)	Standard Tray (Standardno ležište)* Custom Tray (Prilagođeno ležište)
Image Rotation (Rotacija slike)		Standard (Standardno)* Alternate (Naizmenično)
		Override A4/Letter (Zameni A4/Letter)
Envelope Feeder Size (Veličina ležišta za uvlačenje koverata)		Izaberite veličinu papira sa liste.
Envelope Feeder Type (Vrsta ležišta za uvlačenje koverata)		Izaberite vrstu papira sa liste.
Tray <X> Size (Veličina ležišta <X>)		Izaberite veličinu papira sa liste.
Tray <X> Type (Vrsta ležišta <X>)		Izaberite vrstu papira sa liste.

Meni Administration (Administracija)

Meni Reports (Izveštaji)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Reports** (Izveštaji).

Tabela 2-3 meni Izveštaji

Prvi nivo	Drugi nivo
Configuration/Status Pages (Stranice za konfiguraciju/status)	Administration Menu Map (Mapa administrativnog menija)
	Configuration Page (Stranica za konfiguraciju)
	Stranica sa stanjem potrošnog materijala
	Usage page (Stranica o korišćenju)
	Stranica sa direktorijumom datoteke
Other Pages (Druge stranice)	Current Settings Page (Stranica sa trenutnim postavkama)
	Lista PCL fontova
	Lista PS fontova

Meni General Settings (Opšte postavke)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **General Settings** (Opšte postavke).

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-4 Meni General Settings (Opšte postavke)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
Date/Time Settings (Postavke datuma/vremena)	Date/Time Format (Format datuma/vremena)	Date Format (Format datuma)		DD/MMM/YYYY (DD/MMM/GGGG)
				MMM/DD/YYYY (MMM/DD/GGGG)
				YYYY/MMM/DD (GGGG/MMM/DD)
		Time Format (Format vremena)		12 hour (AM/PM) (12-časovno)
				24 hours (24-časovno)
	Date/Time (Datum/vreme)	Date (Datum)	Month (Mesec)	Izaberite vrednosti sa listi.
			Day (Dan)	
			Godina	
		Time (Vreme)	Hour (Čas)	Izaberite vrednosti sa listi.
			Minute (Minut)	
			AM/PM	

Tabela 2-4 Meni General Settings (Opšte postavke) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
		Time Zone (Vremenska zona)		Izaberite vremensku zonu sa liste.
		Adjust for Daylight Savings (Podesi zimsko/letnje računanje vremena)		On (Uključeno)* Off (Isključeno)
Energy Settings (Postavke štednje energije)	Sleep Timer Settings (Postavke tajmera mirovanja)	Sleep/Auto Off Timer (Tajmer mirovanja/automatskog isključivanja)		Enabled (Omogućeno)* Disabled (Onemogućeno)
		Sleep/Auto Off After (Mirovanje/automatsko isključivanje nakon)		Ako ste omogućili tajmer za mirovanje/automatsko isključivanje, unesite vrednost između 0 i 120 minuta. Podrazumevana vrednost: 30 minuta
		Wake/Auto On Events (Aktiviranje/automatsko uključivanje za događaje)		Continuable Events (Nastavljanje događaja)* Network port (Mrežni priključak) Power button only (Samo dugme za napajanje)
Print Quality (Kvalitet štampanja)	Image Registration (Registracija slike)	Adjust Tray <X> (Podesi ležište <X>)	Print Test Page (Odštampaj probnu stranicu)	
			X1 Shift (X1 pomak) Y1 Shift (Y1 pomak) X2 Shift (X2 pomak) Y2 Shift (Y2 pomak)	od -5,00 mm do 5,00 mm
	Adjust Paper Types (Podesi vrste papira)	Izaberite iz liste tipova papira koje podržava uređaj. Dostupne opcije su iste za svaki tip papira.	Print Mode (Režim štampanja)	Izaberite iz liste režima štampanja.
			Resistance Mode (Režim otpora)	Normal (Normalno) Up (Nagore) Down (Nadole)
			Humidity Mode (Režim vlažnosti)	Normal (Normalno) High (Velika)
		Restore modes (Vrati režime)		

Tabela 2-4 Meni General Settings (Opšte postavke) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
	Optimize (Optimizuj)	Line Detail (Detalji linija)		Normal (Normalno)* Alternate 1 (Naizmenično 1) Alternate 2 (Naizmenično 2) Alternate 3 (Naizmenično 3) Off (Isključeno)
		Restore Optimize (Vrati optimizaciju)		
	Resolution (Rezolucija)			300 x 300 dpi 600 x 600 dpi FastRes 1200* ProRes 1200
	REt			Off (Isključeno) On (Uključeno)*
	Economode			Off (Isključeno)* On (Uključeno)
	Toner Density (Gustina tonera)			Opseg: 1 - 5 Podrazumevana vrednost = 3
Quiet mode (Tihi režim)				Off (Isključeno)* On (Uključeno)
Jam Recovery (Uklanjanje zaglavljenog papira)				Auto (Automatski)* Off (Isključeno) On (Uključeno)
Manage Stored Jobs (Upravljanje sačuvanim zadacima)	Quick Copy Job Storage Limit (Granica memorisanja zadatka za brzo kopiranje)			1-100 Podrazumevana vrednost = 32
	Quick Copy Job Held Timeout (Trajanje zadržanog zadatka za brzo kopiranje)			Off (Isključeno)* 1 Hour (1 čas) 4 Hours (4 časa) 1 Day (1 dan) 1 Week (1 sedmica)
	Default Folder Name (Podrazumevano ime fascikle)			

Tabela 2-4 Meni General Settings (Opšte postavke) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
	Sort Stored Jobs By (Sortiraj sačuvane zadatke prema)			Job Name (Ime zadatka)* Date (Datum)
Restore Factory Settings (Vrati fabričke postavke)				

Meni Retrieve From USB Settings (Postavke preuzimanja sa USB-a)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Retrieve From USB Settings** (Postavke preuzimanja sa USB-a).

Tabela 2-5 Meni Retrieve From USB Settings (Postavke preuzimanja sa USB-a)

Prvi nivo	Vrednosti
Enable Retrieve from USB (Omogući preuzimanje sa USB-a)	Enabled (Omogućeno) Disabled (Onemogućeno)*

Meni General Print Settings (Opšte postavke štampanja)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **General Print Settings** (Opšte postavke štampanja).

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-6 Meni Print Settings (Postavke štampanja)

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Manual Feed (Ručno umetanje)		Enabled (Omogućeno)
		Disabled (Onemogućeno)*
Courier Font (Font Courier)		Regular (Redovno)*
		Dark (Tamno)
Wide A4 (Široki A4)		Enabled (Omogućeno)
		Disabled (Onemogućeno)*
Print PS Errors (Odštamvaj PS greške)		Enabled (Omogućeno)
		Disabled (Onemogućeno)*
Print PDF Errors (Odštamvaj PDF greške)		Enabled (Omogućeno)
		Disabled (Onemogućeno)*
Personality (Karakter)		Auto (Automatski)*
		PCL
		PS
		PDF

Tabela 2-6 Meni Print Settings (Postavke štampanja) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
PCL	Form Length (Dužina obrasca)	Opseg: 5–128 Podrazumevana vrednost = 60
	Orientation (Položaj)	Portrait (Uspravno)* Landscape (Položeno)
	Font Source (Izvor fonta)	Internal (Unutrašnji)* USB
	Font Number (Broj fonta)	Opseg: 0–110 Podrazumevana vrednost = 0
	Font Pitch (Veličina fonta)	Opseg: 0,44–99,99 Podrazumevana vrednost = 10,00
	Font Point Size (Veličina fonta u tačkama)	Opseg: 4,00–999,75 Podrazumevana vrednost = 12,00
	Symbol Set (Skup simbola)	Izaberite iz liste skupova simbola.
	Append CR to LF (Dodaj CR posle LF)	No (Ne)* Da
	Suppress Blank Pages (Ignoriši prazne stranice)	No (Ne)* Da
	Media Source Mapping (Mapiranje izvora medija)	Standard (Standardno)* Classic (Klasično)

Meni Default Print Options (Podrazumevane opcije štampanja)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Default Print Options (Podrazumevane opcije štampanja)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Number of Copies (Broj kopija)		
Default Paper Size (Podrazumevani format papira)		Izaberite iz liste veličina koje podržava uređaj.
Default Custom Paper Size (Podrazumevani prilagođeni format papira)	Unit of Measure (Merna jedinica)	Inches (Inči) mm
	X Dimension (X dimenzija)	
	Y Dimension (Y dimenzija)	
Output Bin (Izlazna korpa)		Izaberite sa liste dostupnih izlaznih korpi.
Sides (Strane)		1-sided (Jednostrano)* 2-sided (Dvostrano)
Two-Sided Format (Dvostrani format)		Book-style (Stil knjige)* Flip-style (Stil sa okretanjem)
Edge-To-Edge (Od ivice do ivice)		Enabled (Omogućeno) Disabled (Onemogućeno)*

Meni Postavke ekrana

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Postavke ekrana**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-7 Meni Display Settings (Postavke prikaza)

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Display Brightness (Osvetljenost prikaza)		Opseg od -10 do 10
Language (Jezik)		Izaberite iz liste jezika koje podržava uređaj.
Show IP Address (Prikaži IP adresu)		Display (Prikaži) Hide (Sakrij)
Inactivity Timeout (Trajanje neaktivnosti)		Opseg: 10–300 sekundi Podrazumevana vrednost = 60 sekundi

Tabela 2-7 Meni Display Settings (Postavke prikaza) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Clearable Warnings (Uklonjiva upozorenja)		On (Uključeno) Job (Zadatak)*
Continuable Events (Nastavljanje događaja)		Auto continue (10 seconds) (Automatsko nastavlanje (10 sekundi))* Press OK to continue (Za nastavak pritisnite U redu)

Meni Upravljanje potrošnim materijalom

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Upravljanje potrošnim materijalom**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-8 Meni Manage Supplies (Upravljanje potrošnim materijalom)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Vrednosti
Print Supplies Status (Odštapaj stanje potrošnog materijala)			
Postavke za potrošni materijal	Crni kertridž	Postavke veoma male vrednosti	Zaustavi Pitaj za nastavak Nastavi*
		Low Threshold Settings (Postavka donje granice)	1–100% Podrazumevane vrednosti za kertridž CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8% • M602 = 11% • M603 = 20% Podrazumevane vrednosti za kertridž CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5% • M603 = 9%
	Maintenance Kit (Komplet za održavanje)	Postavke veoma male vrednosti	Zaustavi Pitaj za nastavak Nastavi*
		Low Threshold Settings (Postavka donje granice)	1–100% Podrazumevana vrednost = 10%
Supply Messages (Poruke o potrošnom materijalu)	Low Message (Poruka o ispražnjenosti)		On (Uključeno)* Off (Isključeno)

Tabela 2-8 Meni Manage Supplies (Upravljanje potrošnim materijalom) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Vrednosti
	Level Gauge (Merač nivoa)		On (Uključeno)* Off (Isključeno)
Reset Supplies (Uspostavi početne vrednosti zaliha)	Novi komplet za održavanje		No (Ne) Da

Meni Manage Trays (Upravljanje ležištima)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Manage Trays (Upravljanje ležištima)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-9 Meni Manage Trays (Upravljanje ležištima)

Prvi nivo	Vrednosti
Use Requested Tray (Koristi navedeno ležište)	Exclusively (Isključivo)* First (Prva)
Manually Feed Prompt (Upit o ručnom umetanju)	Always (Uvek)* Unless loaded (Ukoliko nije napunjena)
Size/Type Prompt (Upit o veličini/vrsti)	Display (Prikaži)* Do not display (Ne prikazuj)
Use Another Tray (Koristi drugo ležište)	Enabled (Omogućeno)* Disabled (Onemogućeno)
Alternative Letterhead Mode (Alternativni režim za memorandum)	Disabled (Onemogućeno)* Enabled (Omogućeno)
Duplex Blank Pages (Dupleks prazne stranice)	Auto (Automatski) * Da
Tray 2 model (Model za ležište 2)	Standard Tray (Standardno ležište) Custom Tray (Prilagođeno ležište)
Image Rotation (Rotacija slike)	Standard (Standardno) Alternate (Naizmenično)
Override A4/Letter (Zameni A4/Letter)	Da* No (Ne)

Meni Stapler/Stacker postavke

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Stapler/Stacker postavke**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-10 Meni Stapler/Stacker postavke

Prvi nivo	Vrednosti
Stapling (Heftanje)	None (Nijedno)*
	Top left or right (Gore levo ili desno)
	Top left (Gore levo)
	Top right (Gore desno)
Staples Very Low (Heftalica je pri kraju)	Nastavi*
	Zaustavi

Meni Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke Multi-Bin sandučeta)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke Multi-Bin sandučeta)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-11 Meni Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke Multi-Bin sandučeta)

Prvi nivo	Vrednosti
Operation Mode (Režim rada)	Mailbox (Sanduče)*
	Stacker (Slagač)
	Job Separator (Razdvajač zadataka)
	Collator (Razvrstavanje kopija)

Meni Network Settings (Mrežne postavke)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Network Settings (Mrežne postavke)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-12 Meni Network Settings (Mrežne postavke)

Prvi nivo	Vrednosti
I/O Timeout (Trajanje ulaza/izlaza)	Opseg: 5–300 s Podrazumevana vrednost = 15
Jetdirect Menu (Jetdirect meni)	Detalje potražite u tabeli u nastavku.

Tabela 2-13 Jetdirect Menu (Jetdirect meni)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
Information (Informacije)	Print Test Page (Odštampanje probnu stranicu)			Da No (Ne)*
TCP/IP	Enable (Omogući)			On (Uključeno)* Off (Isključeno)
	Host Name (Ime glavnog računara)			
	IPv4 Settings (IPv4 postavke)	Config Method (Metod konfigurisanja)		Bootp DHCP* Auto IP (Automatska IP adresa) Manual (Ručno)
		Manual Settings (Ručne postavke)	IP Address (IP adresa)	Unesite adresu.
		NAPOMENA: Ovaj meni će biti dostupan samo ako izaberete opciju Manual (Ručno) u meniju Config Method (Metod konfigurisanja) .		
			Subnet Mask (Podmrežna maska)	Unesite adresu.
			Default Gateway (Podrazumevani mrežni prolaz)	Unesite adresu.
		Default IP (Podrazumevana IP adresa)		Auto IP (Automatska IP adresa)* Legacy (Nasleđeno)

Tabela 2-13 Jetdirect Menu (Jetdirect meni) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
		DHCP Release (DHCP otpuštanje)		No (Ne)* Da
		DHCP Renew (DHCP obnavljanje)		No (Ne)* Da
		Primary DNS (Primarna DNS adresa)		
		Secondary DNS (Sekundarni DNS)		
	IPv6 Settings (IPv6 postavke)	Enable (Omogući)		Off (Isključeno) On (Uključeno)*
		Address (Adresa)	Manual Settings (Ručne postavke)	Enable (Omogući) Address (Adresa)
		DHCPV6 Policy (DHCPV6 smernice)		Router Specified (Određen ruterom) Router Unavailable (Ruter nedostupan)* Always (Uvek)
		Primary DNS (Primarna DNS adresa)		
		Secondary DNS (Sekundarni DNS)		
	Proxy Server (Proxy server)			
	Proxy Port (Port proxy servera)			
	Idle Timeout (Trajanje pasivnog čekanja)			
Security (Bezbednost)	Secure Web (Bezbedni Web)			HTTPS Required (HTTPS protokol je obavezan)* HTTPS Optional (HTTPS protokol je opcionalan)
	IPSEC			Keep (Zadrži) Disable (Onemogući)*
	802.1X			Reset (Resetuj) Keep (Zadrži)*
	Reset Security (Resetuj bezbednost)			Da No (Ne)*
Diagnostics (Dijagnostika)	Embedded Tests (Ugrađeni testovi)	LAN HW Test (Testiranje LAN hardvera)		Da No (Ne)*

Tabela 2-13 Jetdirect Menu (Jetdirect meni) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
		HTTP Test (HTTP testiranje)		Da No (Ne)*
		SNMP Test (SNMP testiranje)		Da No (Ne)*
		Data Path Test (Testiranje putanje podataka)		Da No (Ne)*
		Select All Tests (Izaberi sve testove)		Da No (Ne)*
		Execution Time [H] (Vreme izvršavanja [H])		Opseg: 1–60 časova Podrazumevana vrednost = 1 sat
		Execute (Izvrši)		No (Ne)* Da
	Ping Test (Testiranje pinga)	Dest Type (Vrsta odredišta)		IPV4 IPV6
		Dest IPv4 (Odredište IPv4)		
		Dest IPv6 (Odredište IPv6)		
		Packet Size (Veličina paketa)		
		Timeout (Trajanje)		
		Count (Broj)		
		Print Results (Odštampaj rezultate)	Da No (Ne)	
		Execute (Izvrši)	Da No (Ne)	
	Ping Results (Rezultati pinga)	Packets Sent (Paketa poslato)		
		Packets Received (Paketa primljeno)		
		Percent Lost (Procenta izgubljeno)		
		RTT Min (Minimalan RTT)		
		RTT Max (Maksimalan RTT)		
		RTT Average (Prosečan RTT)		
		Ping In Progress (Ping u toku)	Da No (Ne)	

Tabela 2-13 Jetdirect Menu (Jetdirect meni) (nastavljeno)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Četvrti nivo	Vrednosti
		Refresh (Osveži)	Da No (Ne)	
Link Speed (Brzina veze)				Auto (Automatski)* 10T Half (Polovični 10T) 10T Full (Puni 10T) 100TX Half (Polovični 100TX) 100TX Full (Puni 100TX) 1000T Full (Puni 1000T)

Meni Troubleshooting (Rešavanje problema)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Administration** (Administriranje), a zatim meni **Troubleshooting (Rešavanje problema)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-14 Meni Troubleshooting (Rešavanje problema)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Vrednosti
Print Event Log (Odštampaj evidenciju događaja)			
View Event Log (Prikaži evidenciju događaja)			
Print Paper Path Page (Odštampaj stranice sa putanjom papira)			
Print Quality Pages (Odštampaj stranice kvaliteta štampanja)	Print Fuser Test Page (Odštampaj test stranicu grejača)		
Diagnostic Tests (Dijagnostički testovi)	Paper Path Sensors (Senzori putanje papira)	Izaberite iz liste senzora uređaja.	
	Paper Path Test (Testiranje putanje papira)	Print Test Page (Odštampaj probnu stranicu)	
		Source (Izvor)	Izaberite iz liste dostupnih ležišta.
		Destination (Odredište)	Izaberite iz liste dostupnih korpi.
		Duplex (Dupleks)	Off (Isključeno)* On (Uključeno)
		Kopije	1*
			10
			50
			100
			500
		Stacking (Slaganje)	Off (Isključeno) On (Uključeno)
	Manual Sensor Test (Ručno testiranje senzora)		
	Tray/Bin Manual Sensor Test (Ručno testiranje senzora ležišta/korpe)		
	Component Test (Testiranje komponenti)		
	Print/Stop Test (Testiranje štampanja/zaustavljanja)		Opseg: 0–60.000

Meni Device Maintenance (Održavanje uređaja)

Meni Backup and Restore (Pravljenje i vraćanje rezervne kopije)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Održavanje uređaja**, a zatim meni **Backup and Restore (Pravljenje i vraćanje rezervne kopije)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-15 Meni Backup and Restore (Pravljenje i vraćanje rezervne kopije)

Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo	Vrednosti
Backup Data (Podaci rezervne kopije)	Scheduled Backups (Planirane rezervne kopije)	Enable Scheduling (Omogući rasporede)	Unesite vreme
		Days Between (Dana između)	Unesite broj dana
	Backup Now (Napravi rezervnu kopiju odmah)		
	Export Last Backup (Izvezi poslednju rezervnu kopiju)		
Restore Data (Vrati podatke)			Umetnite USB jedinicu na kojoj se nalazi datoteka rezervne kopije.

Meni Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Održavanje uređaja**, a zatim meni **Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)**.

U sledećoj tabeli stavke sa zvezdicom (*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Tabela 2-16 Meni Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)

Prvi nivo	Drugi nivo	Vrednosti
Cleaning Settings (Postavke čišćenja)	Auto Cleaning (Automatsko čišćenje)	Off (Isključeno)* On (Uključeno)
	Cleaning Interval (Interval čišćenja)	Izaberite sa liste broj stranica nakon kojeg će se vršiti automatsko čišćenje uređaja.
	Cleaning Size (Veličina stranice za čišćenje)	Letter (Pismo) A4
Print Cleaning Page (Odštampanj stranicu za čišćenje)		

Meni USB Firmware Upgrade (Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Održavanje uređaja**, a zatim meni **USB Firmware Upgrade (Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije)**.

Umetnite USB memoriju sa kompletom firmvera za nadogradnju u USB port, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Meni Service (Servisiranje)

Za prikaz: Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme Početna , izaberite meni **Održavanje uređaja**, a zatim meni **Service (Servisiranje)**.

Meni **Service (Servisiranje)** je zaključan, a da biste mu pristupili, potrebno je da unesete PIN kôd. Ovaj meni je namenjen za upotrebu od strane ovlašćenog servisnog osoblja.

3 Softver za Windows

- [Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača za Windows](#)
- [Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows](#)
- [Promena postavki zadataka štampanja u operativnom sistemu Windows](#)
- [Uklanjanje upravljačkog programa štampača iz operativnog sistema Windows](#)
- [Podržani pomoćni programi za Windows](#)
- [Softver za druge operativne sisteme](#)

Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača za Windows

Štampač podržava sledeće verzije operativnog sistema Windows:

- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 7 (32-bitni i 64-bitni)

Instalacioni program na CD-u sa softverom koji se dobija uz proizvod podržava sledeće Windows operativne sisteme:

- Windows XP sa servisnim paketom 2 ili noviji (32-bitni)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2008 R2 (64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 7, uključujući Starter Edition (32-bitni i 64-bitni)



NAPOMENA: Softver za uređaj takođe možete instalirati u operativnim sistemima Windows XP 64-bitni i Windows Server 2003 64-bitni pomoću Windows funkcije za dodavanje štampača.

Štampač podržava sledeće upravljačke programe u operativnom sistemu Windows:

- HP PCL 6 (ovo je podrazumevani upravljački program štampača)
- HP Universal Print Driver (HP UPD PS) za postscript emulaciju
- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6 Universal Print Driver (HP UPD PCL 6)

Upravljački programi za štampače uključuju Pomoć na mreži koja obuhvata uputstva za uobičajene zadatke štampanja i opise dugmadi, polja za potvrdu i padajućih lista koja se nalaze u upravljačkom programu za štampač.



NAPOMENA: Dodatne informacije o UPD-u, potražite na lokaciji www.hp.com/go/upd.

Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows

Upravljački programi štampača obezbeđuju pristup funkcijama uređaja i omogućavaju da računar komunicira sa uređajem (koristeći jezik štampača). Sledeći upravljački programi su dostupni na lokaciji www.hp.com/go/lj600Series_software.

Upravljački program HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Dobija se kao podrazumevani upravljački program. Ovaj upravljački program se podrazumevano instalira ukoliko ne izaberete neki drugi.• Preporučuje se za sva Windows okruženja• Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika• Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima• Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5
Upravljački program HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za štampanje sa Adobe® softverom ili sa drugim softverom za zahtevnu grafiku• Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za opšte kancelarijsko štampanje u Windows okruženjima• Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet uređajima• Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa• Najbolji izbor pri radu u kombinovanim okruženjima koja zahtevaju da se uređaj postavi na PCL 5 (UNIX, Linux, centralni računar)• Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača• Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara koji koristi Windows
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za štampanje u svim Windows okruženjima• Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika• Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima• Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5

HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (univerzalni upravljački program, UPD) za Windows je upravljački program koji vam omogućava trenutni pristup gotovo svim HP LaserJet proizvodima sa bilo koje lokacije, bez potrebe da preuzimate posebne upravljačke programe. Zasnovan je na proverenoj HP tehnologiji za izradu upravljačkih programa, pažljivo je testiran i podržava mnoge programe. U pitanju je moćno rešenje sa konzistentnim performansama na duge staze.

HP UPD direktno komunicira sa svim HP proizvodima, prikuplja informacije o konfiguraciji, a zatim prilagođava korisnički interfejs kako bi prikazao specifične funkcije koje nudi taj proizvod. Automatski omogućava korišćenje funkcija koje su dostupne na određenom proizvodu, kao što je dvostrano štampanje i heftanje, pa ne morate ručno da ih omogućavate.

Za više informacija posetite www.hp.com/go/upd.

Režimi instalacije UPD upravljačkog programa

Tradicionalni režim

- Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate sa CD-a na jednom računaru.
- Kada se instalira sa CD-a koji se isporučuje uz uređaj, UPD funkcioniše kao standardni upravljački program štampača. Funkcioniše sa određenim uređajem.
- Ako koristite ovaj režim, morate posebno instalirati UPD na svakom računaru i na svakom uređaju.

Dinamički režim

- Da biste koristili ovaj režim, preuzmite UPD sa Interneta. Posetite www.hp.com/go/upd.
 - U dinamičnom režimu možete instalirati upravljački program uređaja, tako da možete štampati u HP uređajima na svim lokacijama.
 - Koristite ovaj režim ako instalirate UPD za radnu grupu.
-

Promena postavki zadatka štampanja u operativnom sistemu Windows

Prioriteti postavki za štampanje

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:



NAPOMENA: Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup (Podešavanje stranice):** Kliknite na stavku **Page Setup (Podešavanje stranice)** ili na sličnu komandu u meniju **File (Datoteka)** programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print (Štampanje):** Kliknite na stavku **Print (Štampanje), Print Setup (Podešavanje štampača)** ili na sličnu komandu u meniju **File (Datoteka)** programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print (Štampanje)** nižeg su prioriteta i najčešće ne zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup (Podešavanje stranice)**.
- **Dijalog Printer Properties (Svojstva štampača) (upravljački program štampača):** Kliknite na stavku **Properties (Svojstva)** u dijalogu **Print (Štampanje)** da biste otvorili upravljački program. Postavke koje izmenite u dijalogu **Printer Properties (Svojstva štampača)** najčešće ne zamenjuju postavke sa bilo koje druge lokacije u softveru štampača. Većinu postavki štampanja možete izmeniti ovde.
- **Default printer driver settings (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača):** Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup (Podešavanje stranice), Print (Štampanje)** ili **Printer Properties (Svojstva štampača)**.
- **Postavke sa kontrolne table štampača:** Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa

1. U meniju **File (Datoteka)** programa, kliknite na stavku **Print (Odštampaj)**.
2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na stavku **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

Neki koraci se mogu razlikovati; ova procedura je najčešća.

Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Printers and Faxes (Štampači i faksovi)**.
Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na **Start**, zatim na **Settings (Postavke)** i na kraju kliknite na **Printers (Štampači)**.
Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel (Kontrolna tabla)**, a zatim u kategoriji **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)** kliknite na stavku **Printer (Štampač)**.
Windows 7: Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**.
2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Printing Preferences (Izbori pri štampanju)**.

Menjanje postavki konfiguracije uređaja

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008** (pomoću podrazumevanog prikaza menija **Start**): Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija **Start**): Kliknite na **Start**, zatim na **Settings** (Postavke) i na kraju kliknite na **Printers** (Štampači).

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

Windows 7: Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača)
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).

Uklanjanje upravljačkog programa štampača iz operativnog sistema Windows

Windows XP

1. Izaberite stavke **Start, Kontrolna tabla i Dodaj ili ukloni programe**.
2. Pronađite uređaj na listi i izaberite ga.
3. Kliknite na dugme **Izmeni/ukloni** da biste uklonili softver.

Windows Vista

1. Izaberite stavke **Start, Kontrolna tabla i Programi i funkcije**.
2. Pronađite uređaj na listi i izaberite ga.
3. Izaberite opciju **Deinstaliraj/promeni**.


Windows 7

1. Izaberite stavke **Start, Kontrolna tabla**, a zatim u okviru **Programi** kliknite na stavku **Deinstaliraj program**.
2. Pronađite uređaj na listi i izaberite ga.
3. Izaberite opciju **Deinstaliraj**.

Podržani pomoćni programi za Windows

Prioriteti postavki za štampanje

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup (Podešavanje stranice):** Kliknite na stavku **Page Setup (Podešavanje stranice)** ili na sličnu komandu u meniju **File (Datoteka)** programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print (Štampanje):** Kliknite na stavku **Print (Štampanje), Print Setup (Podešavanje štampača)** ili na sličnu komandu u meniju **File (Datoteka)** programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print (Štampanje)** nižeg su prioriteta i najčešće ne zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup (Podešavanje stranice)**.
- **Dijalog Printer Properties (Svojstva štampača) (upravljački program štampača):** Kliknite na stavku **Properties (Svojstva)** u dijalogu **Print (Štampanje)** da biste otvorili upravljački program. Postavke koje izmenite u dijalogu **Printer Properties (Svojstva štampača)** najčešće ne zamenjuju postavke sa bilo koje druge lokacije u softveru štampača. Većinu postavki štampanja možete izmeniti ovde.
- **Default printer driver settings (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača):** Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, osim postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup (Podešavanje stranice), Print (Štampanje)** ili **Printer Properties (Svojstva štampača)**.
- **Postavke sa kontrolne table štampača:** Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Ugrađeni HP Web server

Uređaj je opremljen ugrađenim HP Web serverom koji obezbeđuje pristup informacijama o proizvodu i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Veb pregledačima kao što su Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Mozilla Firefox.

Ugrađeni HP Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni HP Web server obezbeđuje interfejs za uređaj koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Veb pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Veb pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom HP Web serveru, unesite IP adresu uređaja u polje za adresu pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste videli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Štampanje stranice sa informacijama na stranici 148.](#))

Za detaljno objašnjenje svih karakteristika i funkcija ugrađenog HP Web servera, pogledajte odeljak [Korišćenje HP ugrađenog Web servera na stranici 149.](#)

HP ePrint

Koristeći HP ePrint, možete da štamplete bilo gde i bilo kada, sa mobilnog telefona, prenosnog računara ili nekog drugog mobilnog uređaja. HP ePrint funkcioniše sa svim uređajima kod kojih je omogućena e-pošta. Ako možete da koristite e-poštu, onda možete i da štamplete na uređaju na kom je omogućen HP ePrint. Više detalja potražite na lokaciji www.hpeprintcenter.com.



NAPOMENA: Uređaj mora biti povezan na mrežu i mora imati pristup Internetu kako bi mogao da koristi HP ePrint.

HP ePrint je podrazumevano onemogućen u uređaju. Pratite sledeći postupak da biste ga omogućili.

1. Upišite IP adresu u polje za adresu Veb pregledača da biste otvorili ugrađeni HP Web server.
2. Izaberite karticu **Mrežne usluge**.
3. Izaberite opciju za omogućavanje mrežnih usluga.

Softver za druge operativne sisteme

OS	Softver
UNIX	<p>Za HP-UX i Solaris mreže posetite lokaciju www.hp.com/go/jetdirectunix_software kako biste instalirali skripte modela pomoću instalatora za HP Jetdirect štampač (HPPI) za UNIX.</p> <p>Skripte najnovijih modela potražite na lokaciji www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	Informacije potražite na lokaciji www.hplip.net .
SAP uređaji	<p>Upravljačke programe potražite na lokaciji www.hp.com/go/sap/drivers.</p> <p>Informacije potražite an lokaciji www.hp.com/go/sap/print.</p>

4 Korišćenje uređaja sa Mac računarom


- [Softver za Mac](#)
- [Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Mac](#)
- [Rešavanje problema na Mac računarima](#)

Softver za Mac

Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača za Mac

Proizvod podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X 10.5 i 10.6

 **NAPOMENA:** Za Mac OS X 10.5 i novije verzije, podržani su Mac računari sa procesorima PPC i Intel® Core™. Za Mac OS X 10.6 podržani su Mac računari sa Intel Core procesorom.

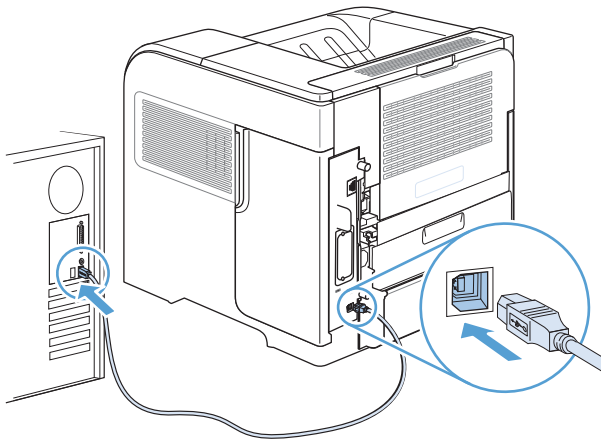
HP LaserJet program za instaliranje softvera omogućava PostScript® Printer Description (PPD) datoteke, Printer Dialog Extensions (PDE-ove) i HP Printer Utility za korišćenje sa operativnim sistemima Mac OS X. PPD i PDE datoteke HP štampača u kombinaciji s ugrađenim upravljačkim programima štampača za Apple PostScript omogućavaju sve funkcije štampanja i pristup specifičnim karakteristikama HP štampača.


Instalacija softvera u Mac operativnim sistemima

Instalacija softvera na Mac računarima direktno povezanim sa uređajem

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Koristite USB kabl tipa od A do B. HP preporučuje da koristite kabl koji nije duži od 2 m.

1. Pomoću USB kabla povežite uređaj sa računarom.



2. Instalirajte softver sa CD-a. Kliknite na ikonu uređaja, a zatim pratite uputstva na ekranu.
Ako niste dodali štampač u postupku instaliranja sa CD-a, pređite na sledeći korak.
3. Otvorite meni Apple na računaru , kliknite na meni **System Preferences (Sistemska izbornik)**, a zatim kliknite na ikonu **Print & Fax (Štampanje i faks)**.
4. Kliknite na znak (+) u donjem levom uglu kolone **Printer Names (Nazivi štampača)**, izaberite uređaj u prozoru **Add Printer (Dodavanje štampača)**, i uverite se da je upravljački program za uređaj naveden u odeljku **Print Using (Štampanje na)**.
5. Kliknite na dugme **Add (Dodaj)** da biste kreirali redosled štampača.

 **NAPOMENA:** Za Mac OS X 10,5 i 10,6, postupak instalacije bi trebalo automatski da konfigurira instalirane opcije.

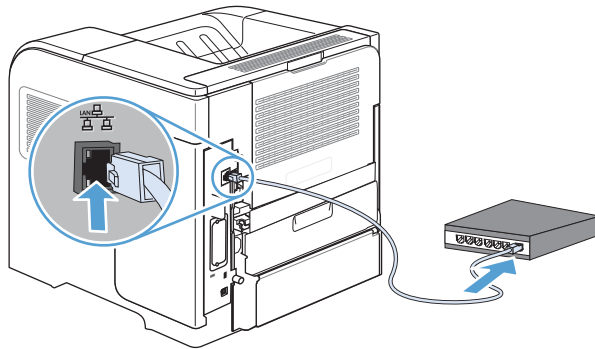
6. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste proverili da li je softver pravilno instaliran.

 **NAPOMENA:** Ako instalacija nije uspeła, ponovo instalirajte softver.

Instalacija softvera na Mac računarima u mreži koja koristi kablove

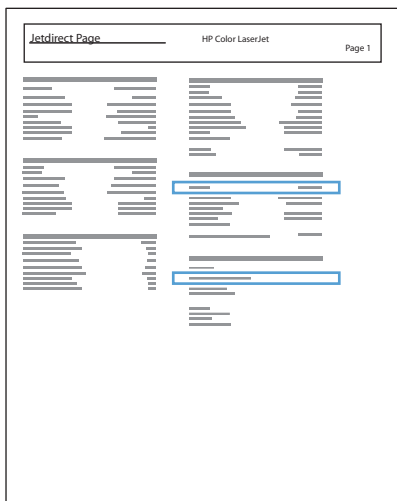
Konfigurisanje IP adrese

1. Pomoću mrežnog kabla povežite uređaj sa mrežom.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema.
3. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
4. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
 - **Configuration Page** (Stranica za konfiguraciju)

5. Pronađite IP adresu na stranici Embedded Jetdirect.




6. **IPv4:** Ako je IP adresa 0.0.0.0, 192.0.0.192 ili 169.254.x.x, neophodno je ručno konfigurirati IP adresu. U suprotnom, konfiguracija mreže je bila uspešna.

IPv6: Ako IP adresa počinje sa „fe80:“, uređaj bi trebalo da može da štampa. U suprotnom, morate ručno da podesite IP adresu.

Instaliranje softvera

1. Instalirajte softver sa CD-a. Kliknite na ikonu uređaja, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Ako niste dodali štampač u postupku instaliranja sa CD-a, pređite na sledeći korak.

2. Otvorite meni Apple na računaru , kliknite na meni **System Preferences (Sistemski izbori)**, a zatim kliknite na ikonu **Print & Fax (Štampanje i faks)**.
3. Kliknite na znak (+) u donjem levom uglu kolone **Printer Names (Nazivi štampača)**.

Podrazumevano, Mac OS X koristi Bonjour metod za pronalaženje upravljačkog programa i dodavanje uređaja u iskačući meni sa štampačima. U većini situacija ovo je najbolji metod. Ako Mac OS X ne može da pronade upravljački program HP štampača, prikazaće se poruka o grešci. Ponovo instalirajte softver.

Ako povezujete uređaj sa velikom mrežom, možda ćete morati da koristite IP štampanje za povezivanje umesto Bonjour metoda. Pratite ove korake:

- a. U prozoru **Add Printer (Dodavanje štampača)**, kliknite na dugme **IP Printer (IP štampač)**.
 - b. U padajućoj listi **Protocol (Protokol)** izaberite opciju **HP Jetdirect-Socket (Utičnica za HP Jetdirect)**. Unesite IP adresu uređaja ili ime glavnog računara za uređaj. U padajućoj listi **Print Using (Štampaj na)** izaberite model uređaja, ukoliko nije već izabran.
4. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste proverili da li je softver pravilno instaliran.

Uklanjanje upravljačkog programa štampača iz Mac operativnih sistema

Morate da imate prava administratora da biste mogli da uklonite ovaj softver.

1. Otvorite dijalog **System Preferences (Sistemski izbori)**.
2. Izaberite opciju **Print & Fax (Štampanje i faks)**.

3. Označite uređaj.
4. Kliknite na minus (-).
5. Ako je potrebno, izbrišite štampač iz redosleda.

Prioritet za postavke štampanja za Mac

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:



NAPOMENA: Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite možda će zameniti postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print** (Štampanje): Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i *ne* zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Postavke sa kontrolne table štampača**: Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Menjanje postavki upravljačkog programa štampača za Mac

Menjanje postavki svih zadataka štampanja do zatvaranja programa


1. U meniju **File** (Datoteka) kliknite na dugme **Print** (Odštapaj).
2. Promenite željene postavke u raznim menijima.

Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka štampanja

1. U meniju **File** (Datoteka) kliknite na dugme **Print** (Odštapaj).
2. Promenite željene postavke u raznim menijima.
3. U meniju **Presets** (Početne postavke) izaberite opciju **Save As...** (Sačuvaj kao...) i otkucajte ime za početnu postavku.

Ove postavke biće sačuvane u meniju **Presets** (Početne postavke). Da biste koristili nove postavke, morate izabrati početnu opciju svaki put kada otvorite program i onda štampati.

Menjanje postavki konfiguracije uređaja

1. U meniju Apple  kliknite na meni **System Preferences** (Sistemski izbori), a zatim kliknite na ikonu **Print & Fax** (Štampanje i faks).
2. Izaberite uređaj na levoj strani prozora.
3. Kliknite na dugme **Options & Supplies** (Opcije i potrošni materijal).
4. Izaberite karticu **Driver** (Upravljački program).
5. Podesite instalirane opcije.

Softver za Mac računare

HP Utility za Mac

Koristite program HP Utility da biste podesili funkcije uređaja koje nisu dostupne u upravljačkom programu štampača.

Program HP Utility možete koristiti kada je uređaj povezan USB kablom ili kada je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility

- ▲ Na traci sa alatkama kliknite na stavku **HP Utility**.

ili

U okviru stavke **Applications** (Aplikacije), kliknite na stavku **Hewlett Packard**, a zatim na **HP Utility**.

Funkcije softvera HP Utility

Program HP Printer Utility sastoji se od stranica koje možete otvoriti tako što ćete kliknuti na listu **Configuration Settings** (Postavke konfiguracije). U sledećoj tabeli, opisani su zadaci koje možete obavljati pomoću tih stranica. Na vrhu bilo koje strane, kliknite na vezu **HP Support** (HP služba za podršku) da biste pristupili informacijama o tehničkoj pomoći, naručivanju potrošnog materijala na mreži, registraciji na mreži i recikliranju.

Meni	Deo	Opis
Information And Support (Informacije i podrška)	Supplies Status (Stanje potrošnog materijala)	Prikazuje stanje potrošnog materijala u uređaju i sadrži veze za naručivanje potrošnog materijala na mreži.
	Device Information (Informacije o uređaju)	Prikazuje informacije o trenutno izabranom uređaju.
	File Upload (Otpremanje datoteke)	Služi za prenos datoteka sa računara na uređaj.
	Upload Fonts (Otpremanje fontova)	Služi za prenos fontova sa računara na uređaj.
	Update Firmware (Ažuriraj firmver)	Služi za prenos datoteke za ažuriranje firmvera na uređaj.
	Commands (Komande)	Šalje posebne znakove ili komande za štampanje u uređaj nakon zadatka štampanja.
Printer Settings (Postavke štampača)	Trays Configuration (Konfiguracija ležišta)	Menja podrazumevane postavke ležišta.
	Economode & Toner Density (Economode i gustina tonera)	Menja gustinu tonera radi ekonomičnijeg korišćenja tonera.
	Resolution (Rezolucija)	Postavlja podrazumevanu rezoluciju štampanja za uređaj.
	Output Devices (Izlazni uređaji)	Upravlja postavkama za opcionalni izlazni pribor.
	Duplex Mode (Dupleks režim)	Uključuje režim za automatsko dvostrano štampanje.
	Stored Jobs (Uskladišteni zadaci)	Upravlja zadacima štampanja koji su sačuvani na čvrstom disku uređaja.

Meni	Deo	Opis
	E-mail Alerts (Obaveštenja preko e-pošte)	Podešava uređaj tako da šalje obaveštenja putem e-pošte za određene događaje.
	Network Settings (Mrežne postavke)	Konfiguriše mrežne postavke, kao što su postavke za IPv4 i IPv6.
	Supplies Management (Upravljanje potrošnim materijalom)	Konfiguriše kako će se uređaj ponašati kada potrošni materijal bude pri kraju predviđenog trajanja.
	Protect Direct Ports (Zaštiti direktne portove)	Onemogućava štampanje preko USB-a ili paralelnih portova.
	Additional Settings (Dodatne postavke)	Omogućava pristup ugrađenom HP Web serveru.

Podržani pomoćni programi za Mac

Ugrađeni HP Web server

Uređaj ima ugrađeni HP Web server koji obezbeđuje pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Pristupite ugrađenom HP Web serveru koristeći HP Utility. Otvorite meni **Printer Settings (Postavke štampača)**, a zatim izaberite opciju **Additional Settings (Dodatne postavke)**.

Ugrađenom HP Web serveru takođe možete pristupiti preko Safari Veb pregledača:

1. Izaberite ikonu stranice na levoj strani trake sa alatkama u Safari pregledaču.
2. Kliknite na logotip Bonjour.
3. Na listi sa štampačima kliknite dvaput na ovaj uređaj. Ugrađeni HP Web server će se otvoriti.

HP ePrint

Koristeći HP ePrint, možete da štampate bilo gde i bilo kada, sa mobilnog telefona, prenosnog računara ili nekog drugog mobilnog uređaja. HP ePrint funkcioniše sa svim uređajima kod kojih je omogućena e-pošta. Ako možete da koristite e-poštu, onda možete i da štampate na uređaju na kom je omogućen HP ePrint. Više detalja potražite na lokaciji www.hpprintcenter.com.



NAPOMENA: Uređaj mora biti povezan na mrežu i mora imati pristup Internetu kako bi mogao da koristi HP ePrint.

HP ePrint je podrazumevano onemogućen u uređaju. Pratite sledeći postupak da biste ga omogućili.

1. Upišite IP adresu u polje za adresu Veb pregledača da biste otvorili ugrađeni HP Web server.
2. Izaberite karticu **Mrežne usluge**.
3. Izaberite opciju za omogućavanje mrežnih usluga.

AirPrint

Direktno štampanje pomoću Apple aplikacije AirPrint je podržano za operativni sistem iOS 4,2 ili noviji. Koristite AirPrint za direktno štampanje na uređaju sa iPad (iOS 4,2), iPhone (3GS ili noviji) ili iPod touch (treća generacija ili noviji) uređaja u sledećim aplikacijama:

- Mail (Pošta)
- Photos (Fotografije)
- Safari
- Određenim aplikacijama nezavisnih proizvođača

Da biste koristili AirPrint, uređaj mora biti povezan sa mrežom. Dodatne informacije o korišćenju aplikacije AirPrint i HP uređajima koji su kompatibilni sa aplikacijom AirPrint, potražite na lokaciji www.hp.com/go/airprint.



NAPOMENA: Možda ćete morati da nadogradite firmver uređaja da biste koristili AirPrint. Posetite lokaciju www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Mac

Otkazivanje zadatka štampanja na Mac računarima

1. Ako je zadatak štampanja u toku, možete ga otkazati na sledeći način:
 - a. Pritisnite dugme STOP (STANI) na kontrolnoj tabli uređaja.
 - b. Uređaj će zatražiti od vas da potvrdite otkazivanje. Pritisnite dugme OK.
2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
 - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
 - **Redosled štampanja na Mac računarima:** Otvorite redosled štampanja tako što ćete dvaput kliknuti na ikonu uređaja u bazi. Označite zadatak štampanja, a zatim kliknite na dugme **Delete** (Izbriši).

Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima

1. U meniju **File (Datoteka)** u softveru izaberite opciju **Print (Odšampaj)**.
2. U meniju **Copies & Pages (Kopije i stranice)** kliknite na dugme **Page Setup (Podešavanje stranice)**.
3. Izaberite format iz padajuće liste **Paper Size (Format papira)**, a zatim kliknite na dugme **OK (U redu)**.
4. Otvorite meni **Finishing (Završna faza)**.
5. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Media-type (Vrsta medijuma)**.
6. Kliknite na dugme **Print (Odšampaj)**.

Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima

Mac OS X 10.5 i 10.6

Koristite jedan od sledećih načina.

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odšampaj)**.
 2. Kliknite na dugme **Page Setup (Podešavanje stranice)**.
 3. Izaberite proizvod, a zatim izaberite odgovarajuće postavke za opcije **Paper Size (Format papira)** i **Orientation (Položaj)**.
-
1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odšampaj)**.
 2. Otvorite meni **Paper Handling (Rad sa papirom)**.
 3. U oblasti **Destination Paper Size (Odredišni format papira)** kliknite na polje **Scale to fit paper size (Podesi prema formatu papira)**, a zatim iz padajuće liste izaberite format.
-

Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima

Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odštampanj)**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje koje želite da sačuvate za ponovnu upotrebu.
4. U meniju **Presets (Početne postavke)** izaberite opciju **Save As... (Sačuvaj kao...)** i unesite ime unapred podešene postavke.
5. Kliknite na dugme **OK (U redu)**.

Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odštampanj)**.
2. Izaberite upravljački program.
3. U meniju **Presets (Početne postavke)** izaberite unapred podešenu postavku za štampanje.



NAPOMENA: Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa za štampač izaberite stavku **standard (standardno)**.

Štampanje naslovne stranice na Mac računarima

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odštampanj)**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Cover Page (Naslovna stranica)**, a zatim izaberite gde želite da odštampanje naslovnu stranicu. Kliknite na dugme **Before Document (Pre dokumenta)** ili na **After Document (Nakon dokumenta)**.
4. U meniju **Cover Page Type (Vrsta naslovne stranice)** izaberite poruku koju želite da odštampanje na naslovnoj stranici.

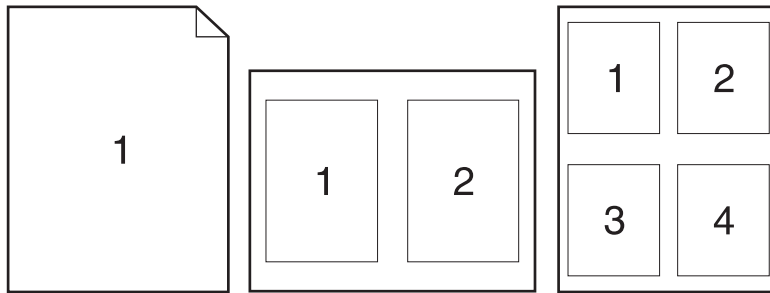


NAPOMENA: Da biste odštampanje praznu naslovnu stranicu izaberite opciju **standard (standardno)** iz menija **Cover Page Type (Vrsta naslovne stranice)**.

Korišćenje vodenih žigova na Mac računarima

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odštampanj)**.
2. Otvorite meni **Watermarks (Vodeni žigovi)**.
3. U meniju **Mode (Režim)** izaberite tip vodenog žiga koji želite da koristite. Izaberite opciju **Watermark (Vodeni žig)** da biste odštampanje poluprovidnu poruku. Izaberite opciju **Overlay (Preklapanje)** da odštampanje poruku koja nije providna.
4. U meniju **Pages (Stranice)** izaberite da li želite da se vodeni žig štampa na svim stranicama ili samo na prvoj.
5. U meniju **Text (Tekst)** izaberite neku od standardnih poruka ili izaberite opciju **Custom (Prilagođeno)** i unesite novu poruku u ponuđeno polje.
6. Izaberite opcije za preostale postavke.

Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima



1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odšampaj)**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Layout (Raspored)**.
4. Pomoću menija **Pages per Sheet (Broj stranica po listu papira)** izaberite koliko stranica želite da odšampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).
5. U oblasti **Layout Direction (Pravac rasporeda)** izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pomoću menija **Borders (Okvir)** izaberite tip okvira koji će se šampati oko svake stranice na listu.

Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje) na Mac računarima

1. Stavite dovoljno papira u jedno od ležišta da biste snabdeli zadatak štampanja.
2. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odšampaj)**.
3. Otvorite meni **Layout (Raspored)**.
4. U meniju **Two-Sided (Dvostrano)** izaberite opciju povezivanja.

Čuvanje zadatka na Mac računarima

Na uređaju možete sačuvati određene zadatke da biste mogli da ih odšampate u bilo kom trenutku. Sačuvane zadatke možete deliti sa ostalim korisnicima ili mogu biti privatni.

1. U meniju **File (Datoteka)** kliknite na opciju **Print (Odšampaj)**.
2. Otvorite meni **Job Storage (Skladište zadataka)**.
3. U padajućoj listi **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)** izaberite vrstu sačuvanog zadatka.
 - **Proof and Hold (Pregledaj i zadrži)**: Ova funkcija pruža brz i jednostavan način štampanja i provere jedne kopije zadatka, da bi nakon toga bile odšampane dodatne kopije.
 - **Personal Job (Lični zadatak)**: Kada pošaljete zadatak uređaju, on neće biti odšampan sve dok vi to ne budete zahtevali u kontrolnoj tabli uređaja. Ako zadatku dodelite lični identifikacioni broj (PIN), moraćete da navedete traženi PIN u kontrolnoj tabli.

- **Quick Copy (Brzo kopiranje):** Ako je opcionalni čvrsti disk instaliran na uređaju, možete odštampati traženi broj kopija zadatka, a zatim sačuvati kopiju zadatka na opcionalnom čvrstom disku. Ukoliko sačuvate zadatak, kasnije ćete moći da odštampate dodatne kopije tog zadatka.
 - **Stored Job (Uskladišten zadatak):** Ako je opcionalni čvrsti disk instaliran na uređaju, na uređaju možete sačuvati zadatke poput obrasca za zaposlene, rasporeda ili kalendara, i omogućiti drugim korisnicima da u bilo kom trenutku odštampaju zadatak. Sačuvani zadaci se takođe mogu zaštititi PIN-om.
4. Da biste koristili prilagođeno korisničko ime ili ime zadatka, kliknite na dugme **Custom (Prilagođeno)**, a zatim unesite korisničko ime ili ime zadatka.

Izaberite koju opciju treba koristiti ako postoji drugi sačuvani zadatak sa istim imenom.

Use Job Name + (1 - 99) (Koristi ime zadatka + (1 - 99))	Dodajte jedinstveni broj na kraju imena zadatka.
Replace Existing File (Zameni postojeću datoteku)	Zamenite postojeći sačuvani zadatak novim.

5. Ako ste izabrali opciju **Stored Job (Uskladišten zadatak)** ili opciju **Personal Job (Lični zadatak)** u 3. koraku, možete da zaštitite zadatak pomoću PIN koda. Unesite 4-cifreni broj u polje **Use PIN to Print (Koristi PIN za štampanje)**. Kada neka treća osoba pokuša da odštampa zadatak, uređaj traži da se unese PIN kod.

Rešavanje problema na Mac računarima

Pogledajte [Rešavanje problema sa softverom uređaja na Mac računarima na stranici 198.](#)

5 Povezivanje uređaja u operativnom sistemu Windows

- [Odricanje odgovornosti o deljenju štampača](#)
- [Povezivanje putem USB veze](#)
- [Povezivanje na mrežu u operativnom sistemu Windows](#)

Odricanje odgovornosti o deljenju štampača

HP ne podržava peer-to-peer umrežavanje, pošto je ta karakteristika funkcija Microsoft operativnih sistema, a ne upravljačkih programa HP štampača. Idite na Microsoft lokaciju na adresi www.microsoft.com.

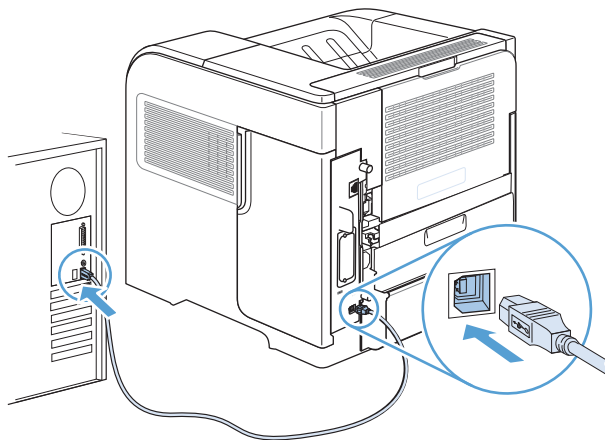
Povezivanje putem USB veze

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Upotrebite USB kabl tipa A do B. HP preporučuje da koristite kabl koji nije duži od 2 m.

OPREZ: Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.

Instalacioni CD

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a i pratite uputstva na ekranu.
3. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Directly connect to this computer using USB cable (Direktno povezivanje sa ovim računarom pomoću USB kabla)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
4. Kada softver to zatraži, povežite uređaj sa računarom pomoću USB kabla.




5. Na kraju instalacije kliknite na dugme **Finish (Završi)** ili na dugme **More Options (Još opcija)** da biste instalirali dodatni softver.
6. Na ekranu **More Options (Još opcija)** možete instalirati još softvera ili kliknite na dugme **Exit (Izlaz)**.
7. Iz bilo kog programa odštampajte probnu stranicu da biste utvrdili da li je softver pravilno instaliran.

NAPOMENA: Ako instalacija nije uspeła, ponovo instalirajte softver.

Povezivanje na mrežu u operativnom sistemu Windows

Možete da podesite mrežne parametre pomoću kontrolne table, korišćenjem ugrađenog HP Web servera ili, za najveći broj mreža, pomoću programa HP Web Jetadmin.

 **NAPOMENA:** Softver HP Web Jetadmin nije podržan na operativnim sistemima Mac OS X.

Za potpunu listu podržanih mreža i uputstvo za podešavanje mrežnih parametara pomoću softvera, pogledajte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide* (HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje – vodič za administratora). Vodič se isporučuje uz štampače u koje je instaliran ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje.

Podržani mrežni protokoli

Tabela 5-1 Podržani mrežni protokoli

Tip mreže	Podržani protokoli
TCP/IP IPv4 i IPv6 mreže	<ul style="list-style-type: none">• Bonjour• SNMP (Simple Network Management Protocol) v1, v2 i v3• HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)• HTTPS (Secure HTTP)• FTP (File Transfer Protocol)• Port 9100• LPD (Line printer daemon)• IPP (Internet Printing Protocol)• Secure IPP• Web Services Dynamic Discovery (WS Discovery)• IPsec/Firewall
Samo TCP/IP IPv4 mreže	<ul style="list-style-type: none">• Auto IP• SLP (Service Location Protocol)• TFTP (Trivial File Transfer Protocol)• Telnet• Internet Group Management Protocol (IGMP) v2• BOOTP (Bootstrap Protocol)/DHCP• WINS (Windows Internet Name Service)• IP Direct Mode• WS Print

Tabela 5-1 Podržani mrežni protokoli (nastavljeno)

Tip mreže	Podržani protokoli
Samo TCP/IP IPv6 mreže	<ul style="list-style-type: none">• DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) v6• MLD (Multicast Listener Discovery Protocol) v1• ICMP (Internet Control Message Protocol) v6
Ostali podržani mrežni protokoli	<ul style="list-style-type: none">• IPX/SPX (Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange)• AppleTalk (APPLETALK)• NDS (NetWare Directory Services)• Bindery• NDPS (Novell Distributed Print Services)• iPrint

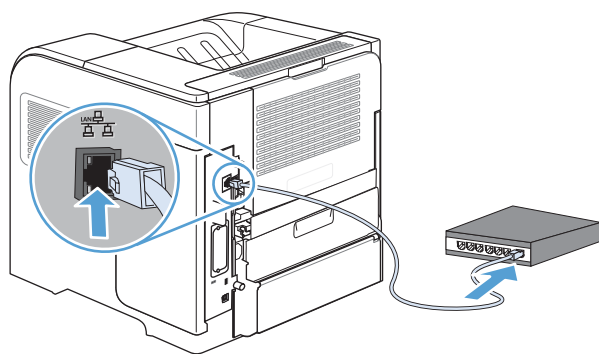
Tabela 5-2 Napredne bezbednosne funkcije za upravljanje mrežom

Ime usluge	Opis
IPsec/Firewall	Obezbeđuje bezbednost mrežnog sloja na IPv4 i IPv6 mrežama. Zaštitni zid pruža jednostavnu kontrolu nad IP saobraćajem. IPsec pruža dodatnu zaštitu putem protokola provere identiteta i šifrovanja.
Kerber	Možete razmeniti lične podatke preko otvorene mreže dodeljivanjem jedinstvenih ključeva, koji se nazivaju karte, svakom korisniku koji se prijavi na mrežu. Karta se zatim ugrađuje u poruke da bi se identifikovao pošiljalac.
SNMP v3	Koristi bezbednosni model koji se zasniva na identitetu korisnika za SNMP v3, koji obezbeđuje proveru identiteta i zaštitu podataka putem šifrovanja.
SSL/TLS	Možete slati lične dokumente putem Interneta, pri čemu je zagarantovana privatnost i integritet podataka koji se razmenjuju između klijenta i serverskih aplikacija.
IPsec konfiguracija paketa	Pružuje bezbednost mrežnog sloja putem jednostavne kontrole IP saobraćaja od uređaja i ka uređaju. Ovaj protokol ima mogućnost šifrovanja i provere identiteta i dozvoljava višestruku konfiguraciju.

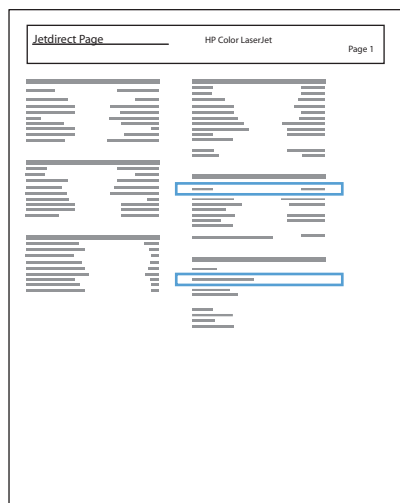
Instaliranje uređaja na mreži koja koristi kablove u operativnom sistemu Windows

Konfigurisanje IP adrese

1. Pomoću mrežnog kabla povežite uređaj sa mrežom.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema.
3. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
4. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
 - **Configuration Page** (Stranica za konfiguraciju)
5. Pronađite IP adresu na stranici Embedded Jetdirect.



6. **IPv4:** Ako je IP adresa 0.0.0.0, 192.0.0.192 ili 169.254.x.x, neophodno je ručno konfigurisati IP adresu. U suprotnom, konfiguracija mreže je bila uspešna.

IPv6: Ako IP adresa počinje sa „fe80:“, uređaj bi trebalo da može da štampa. U suprotnom, morate ručno da podesite IP adresu.

Instaliranje softvera

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Pratite uputstva prikazana na ekranu.
4. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko mreže koja koristi kablove)**.
5. Sa liste dostupnih štampača, izaberite štampač sa odgovarajućom IP adresom.
6. Na kraju instalacije kliknite na dugme **Finish (Završi)** ili na dugme **More Options (Još opcija)** da biste instalirali dodatni softver.
7. Iz bilo kog programa odšampajte probnu stranicu da biste utvrdili da li je softver pravilno instaliran.

Konfigurisanje mrežnih postavki u operativnom sistemu Windows

Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese koristite ugrađeni Web server.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i pronađite IP adresu.
 - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:
`xxx . xxx . xxx . xxx`
 - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Ima format sličan ovom:
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Da biste otvorili ugrađeni Web server, upišite IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

Postavljanje ili promena mrežne lozinke

Pomoću ugrađenog Web servera postavite mrežnu lozinku ili promenite postojeću lozinku.

1. Otvorite ugrađeni Web server, kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje), a zatim na vezu **Security** (Bezbednost).



NAPOMENA: Ukoliko lozinka već postoji, od vas će biti zatraženo da je upišete. Unesite lozinku, zatim kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.

2. Unesite novu lozinku u polje **New Password (Nova lozinka)** i u polje **Verify Password (Potvrdite lozinku)**.
3. U donjem delu prozora kliknite na dugme **Apply (Primeni)** da biste sačuvali lozinku.

Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pomoću **Administration** (Administriranje) menija kontrolne table ručno podesite IPv4 adresu, podmrežnu masku i podrazumevani mrežni prolaz.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli.
2. Otvorite sve sledeće menije:
 - a. **Administration** (Administriranje)
 - b. **Network Settings** (Mrežne postavke)
 - c. **Jetdirect Menu** (Jetdirect meni)
 - d. **TCP/IP**
 - e. **IPV4 Settings** (IPv4 postavke)
 - f. **Config Method** (Metod konfigurisanja)
 - g. **Manual** (Ručno)
 - h. **Manual Settings** (Ručne postavke)
 - i. **IP Address** (IP adresa), **Subnet Mask** (Podmrežna maska) ili **Default Gateway** (Podrazumevani mrežni prolaz)
3. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ili strelicu nadole povećajte ili smanjite broj koji predstavlja prvi bajt IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza.
4. Pritisnite dugme **OK** da biste prešli na sledeći skup brojeva. Da biste se vratili na prethodni skup brojeva, pritisnite strelicu nazad .
5. Ponovite korake 3 i 4 sve dok ne dovršite upis IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza, a zatim pritisnite dugme **OK** kako biste sačuvali tu postavku.

Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pomoću **Administration** (Administriranje) menija kontrolne table ručno podesite IPv6 adresu.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli.
2. Da biste omogućili ručnu konfiguraciju, otvorite sve sledeće menije:
 - a. **Administration** (Administriranje)
 - b. **Network Settings** (Mrežne postavke)
 - c. **Jetdirect Menu** (Jetdirect meni)
 - d. **TCP/IP**
 - e. **IPV6 Settings** (IPv6 postavke)
 - f. **Address** (Adresa)
 - g. **Manual Settings** (Ručne postavke)
 - h. **Enable** (Omogući)

Izaberite opciju **On (Uključeno)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

3. Da konfigurisali adresu, otvorite sve sledeće menije:

- **Administration** (Administriranje)
- **Network Settings** (Mrežne postavke)
- **Jetdirect Menu** (Jetdirect meni)
- **TCP/IP**
- **IPV6 Settings** (IPv6 postavke)
- **Address** (Adresa)


Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ili strelicu nadole upišite adresu. Pritisnite dugme **OK**.



NAPOMENA: Ako koristite dugmad sa strelicama, nakon upisa svake cifre morate da pritisnete dugme **OK**.

Brzina veze i postavke dupleksa

Brzina veze i režim komunikacije servera za štampanje moraju odgovarati mreži. Za većinu situacija najbolje je uređaj ostaviti u režimu **Auto (Automatski)**. Pogrešne promene brzine veze i postavki dupleksa mogu sprečiti komunikaciju uređaja sa drugim mrežnim uređajima. Ukoliko je neophodno da izvršite određene promene, koristite kontrolnu tablu uređaja.

 **NAPOMENA:** Promena ovih podešavanja izaziva isključenje, a zatim ponovno uključjenje uređaja. Promene vršite samo kada je uređaj pasivan.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli.
2. Otvorite sve sledeće menije:
 - a. **Administration** (Administriranje)
 - b. **Network Settings (Mrežne postavke)**
 - c. **Jetdirect Menu (Jetdirect meni)**
 - d. **Link Speed (Brzina veze)**
3. Izaberite neku od sledećih opcija.

Postavka	Opis
Auto (Automatski)	Server za štampanje se automatski konfigurise kako bi se prilagodio najvećoj dozvoljenoj brzini veze i najboljem režimu komunikacije na mreži.
10T Half (Polovični 10T)	10 megabita u sekundi (Mbps), rad u poludupleksu
10T Full (Puni 10T)	10 Mbps, rad u punom dupleksu
100TX Half (Polovični 100TX)	100 Mbps, rad u poludupleksu
100TX Full (Puni 100TX)	100 Mbps, rad u punom dupleksu
100TX Auto (Automatski 100TX)	Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps.
1000T Full (Puni 1000T)	1000 Mbps, rad u punom dupleksu

4. Pritisnite dugme **OK**. Štampač će se isključiti, a zatim ponovo uključiti.

6 Papir i medijumi za štampanje

- [Opis načina korišćenja papira](#)
- [Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara tipu i formatu papira za Windows](#)
- [Podržani formati papira](#)
- [Podržani tipovi papira](#)
- [Kapacitet ležišta i korpi](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)
- [Podешavanje ležišta](#)
- [Izbor izlazne korpe](#)

Opis načina korišćenja papira

Ovaj proizvod podržava veliki broj tipova papira i drugih medija za štampanje u saglasnosti sa smernicama navedenim u ovom uputstvu za upotrebu. Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju ovim smernicama može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavlivanja i preranog mehaničkog trošenja delova proizvoda.

Za najbolje rezultate, koristite samo papir kompanije HP i medije za štampanje namenjene za laserske štampače ili višekratnu upotrebu. Nemojte koristiti papire ili medije za štampanje namenjene za inkjet štampače. Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu medijuma drugih proizvođača, jer ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Papir držite u originalnom pakovanju kako biste sprečili njegovu izlaganje vlazi i drugim oštećenjima. Nemojte otvarati pakovanje dok ne budete spremni da koristite papir.

Moguće je da papir ispunji sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija HP nema nikakvu kontrolu.

⚠ OPREZ: Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije HP može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Takva popravka nije pokrivena garancijom kompanije HP niti sporazumima o servisiranju.

Smernice u vezi sa posebnim papirom

Ovaj proizvod podržava štampanje na posebnim medijima. Pridržavajte se sledećih smernica da biste ostvarili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite poseban papir ili medij za štampanje, obavezno podesite tip i veličinu u upravljačkom programu štampača kako biste ostvarili najbolje rezultate.

⚠ OPREZ: HP LaserJet proizvodi koriste grejače za vezivanje suvih čestica tonera za papir radi formiranja vrlo preciznih tačaka. HP laser papir dizajniran je tako da može da izdrži ovu ekstremnu toplotu. Korišćenjem inkjet papira možete da oštetite proizvod.

Vrsta medija	Dozvoljeno	Nije dozvoljeno
Koverta	<ul style="list-style-type: none">• Čuvajte koverta u ravnom položaju.• Koristite koverta čiji rub se prostire sve do ugla koverta.• Koristite lepljive trake koje su odobrene za korišćenje za laserske štampače.	<ul style="list-style-type: none">• Nemojte koristiti koverta koje su izgužvane, iscepane, splepljene ili na drugi način oštećene.• Ne koristite koverta koje sadrže spona, stege, „prozore“ ili premazane površine.• Nemojte koristiti samolepljive trake ili druge sintetičke materijale.
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo nalepnice između kojih nema razmaka.• Koristite nalepnice koje leže ravno.• Koristite samo cele listove sa nalepticama.	<ul style="list-style-type: none">• Ne koristite nalepnice sa neravninama, ispupčenjima ili one koje su oštećene.• Nemojte štampati nepotpune listove sa nalepticama.
Folije	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo folije koje su odobrene za upotrebu sa laserskim štampačima.• Postavite folije na ravnu površinu nakon što ih izvadite iz proizvoda.	<ul style="list-style-type: none">• Ne koristite medije za štampanje od folije koji nisu odobreni za laserske štampače.

Vrsta medija	Dozvoljeno	Nije dozvoljeno
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite memorandume za izdignutim ili metaliziranim zaglavljem.
Težina papira	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo papir one težine koja je odobrena za korišćenje za laserske štampače i koja zadovoljava specifikaciju težine za ovaj proizvod. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite papir koji je teži od preporučene specifikacije medija za ovaj proizvod osim ako je to HP papir koji je odobren za korišćenje za ovaj proizvod.
Gladak ili premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo onaj glatki ili premazani papir koji je odobren za korišćenje za laserske štampače. Koristite papir sa premazom čiji opseg temperature i vlažnosti odgovara ovom štampaču. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite gladak ili premazani papir koji je namenjen za korišćenje za inkjet proizvode. Papir sa premazom nemojte da koristite u okruženjima sa izuzetno visokom ili niskom vlažnošću.
Sve vrste papira	<ul style="list-style-type: none"> Papir držite u originalnom pakovanju. Papir držite u okruženju u kojem nema puno prašine. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite papir koji je uvijen. Ne koristite papir koji je bio uskladišten u vlažnom okruženju.

Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara tipu i formatu papira za Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**.
5. Izaberite tip papira iz padajuće liste **Tip papira**.
6. Kliknite na dugme **U redu**.

Podržani formati papira

Ovaj uređaj podržava veći broj različitih veličina papira i prilagođava se različitim medijima za štampanje.


 **NAPOMENA:** Kako biste postigli najbolje rezultate, pre štampanja u upravljačkom programu štampača izaberite ispravnu veličinu i vrstu papira.

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2 i opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Opcionalni slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Isključivo slagač)	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Isključivo slagač)	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓ (Isključivo slagač)	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Isključivo slagač)	✓
Double Postcard (JIS) 148 x 200 mm	✓						
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓ (Isključivo slagač)	✓
Custom (Prilagođena) 76 x 127 mm do 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 inča do 8,5 x 14 inča)	✓						
Custom (Prilagođena) 148 x 210 mm do 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 inča do 8,5 x 14 inča)	✓	✓			✓	✓ (Isključivo slagač)	✓

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje (nastavljeno)

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2 i opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Opcionalni slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
Koverat, komercijalni #10 105 x 241 mm	✓			✓			
Koverat DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Koverat C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Koverat B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Koverat, Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

¹ Prilagođene veličine nije moguće heftati, ali se mogu slagati u izlazne korpe.

Podržani tipovi papira

Za potpunu listu specifičnih papira marke HP koje ovaj štampač podržava, posetite stranicu www.hp.com/support/lj600Series.

Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira

Tip papira	Ležište 1	Ležište 2	Opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti
Any Type (Bilo koja vrsta)	✓	✓	✓	✓	✓
Obični	✓	✓	✓	✓	
Lak 60-74g	✓	✓	✓	✓	
Cardstock 176-220g (Karton 176-220g)	✓	✓	✓		
Folija	✓	✓	✓		
Nalepnice	✓	✓	✓		
Memorandum	✓	✓	✓	✓	
Unapred odštampani	✓	✓	✓	✓	
Bušeni	✓	✓	✓	✓	
Obojen	✓	✓	✓	✓	
Hrapav	✓	✓	✓	✓	
Čvrst	✓	✓	✓	✓	
Reciklirani	✓	✓	✓	✓	
HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	
Koverta	✓				✓

Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira

Tip papira	Standardna gornja korpa (okrenut nadole)	Zadnja korpa (okrenut nagore)	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Opcioni slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
Any Type (Bilo koja vrsta)	✓	✓	✓	✓	✓
Obični	✓	✓	✓	✓	✓
Lak 60-74g	✓	✓	✓	✓	✓
Cardstock 176-220g (Karton 176-220g)	✓	✓			
Folija	✓	✓			
Nalepnice	✓	✓			
Memorandum	✓	✓	✓	✓	✓
Unapred odštampani	✓	✓	✓	✓	✓
Bušeni	✓	✓	✓	✓	✓
Obojen	✓	✓	✓	✓	✓
Hrapav	✓	✓	✓	✓	✓
Čvrst	✓	✓	✓	✓	✓
Reciklirani	✓	✓	✓	✓	✓
HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	✓
Koverta	✓	✓			


Kapacitet ležišta i korpi

Ležište ili korpa	Paper type (Tip papira)	Specifikacije	Količina
Ležište 1	Papir i karton	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 200 g/m ² bankpost papira	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm Ekvivalentno količini od 100 listova 75 g/m ² bankpost papira
	Koverte	Manje od 60 g/m ² bankpost papira do 90 g/m ² bankpost papira	Do 10 koverata
	Nalepnice	Maksimalno 0,23 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm
	Folije	Maksimalno 0,13 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm
Fioka 2 i opcione fioke kapaciteta 500 listova	Papir i karton	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² bankpost papira	Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² bankpost papira
	Nalepnice	Maksimalno 0,13 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 54 mm
	Folije	Maksimalno 0,13 mm debljine	Maksimalna visina naslaganog papira: 54 mm
Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² bankpost papira	Ekvivalentno količini od 1.500 listova 75 g/m ² bankpost papira
Opcioni ubacivač koverti	Koverte	Manje od 60 g/m ² bankpost papira do 90 g/m ² bankpost papira	Do 75 koverata
Standardna gornja korpa	Papir		Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² bankpost papira
Zadnja korpa	Papir		Ekvivalentno količini od 100 listova 75 g/m ² bankpost papira
Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 120 g/m ² bankpost papira	
Opcioni slagač	Papir		Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² bankpost papira
Opciona heftalica/slagač	Papir		Heftanje: Do 20 zadataka za štampanje po najviše 15 stranica Slaganje: Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² bankpost papira
Opciono sanduče sa 5 korpi	Papir		Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² bankpost papira

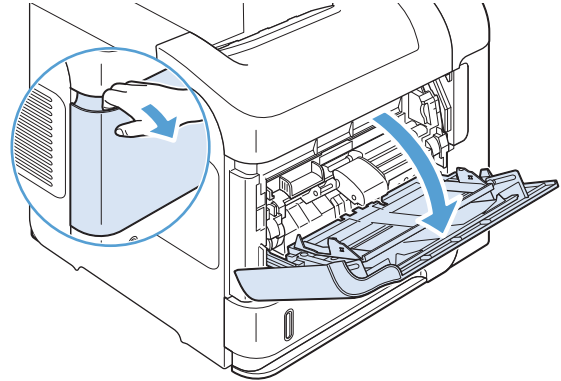
Umetanje papira u ležišta

Umetanje papira u ležište 1

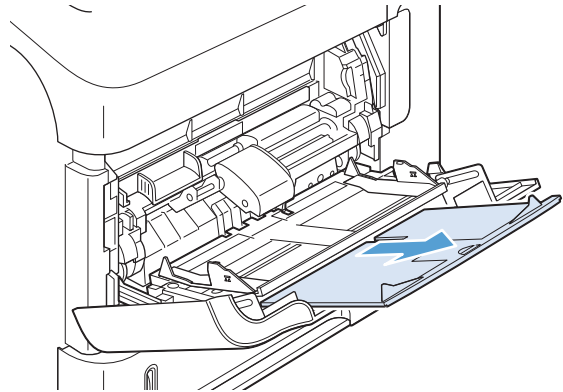
 **NAPOMENA:** Moguće je da će uređaj štampati manjom brzinom ukoliko se koristi fioka 1.

 **OPREZ:** Kako biste izbegli zaglavljivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja. Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.

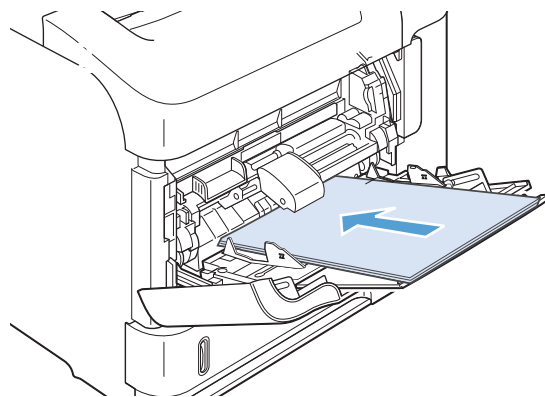
1. Otvorite ležište 1.



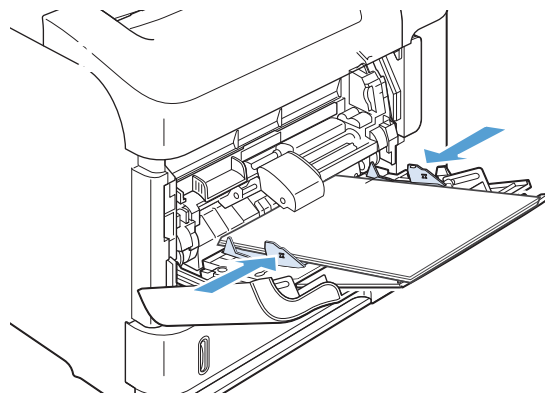
2. Izvucite proširenje ležišta.



3. Umetnite papir u ležište. Pazite da papir stane između jezičaka i da ne pređe indikatore maksimalne visine.



4. Podesite bočne vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.

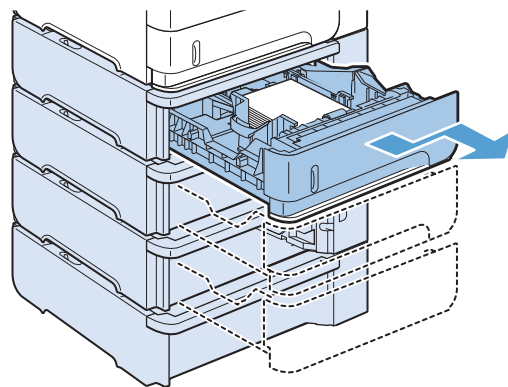


Umetanje papira u ležište 2 ili u opciono ležište kapaciteta 500 listova

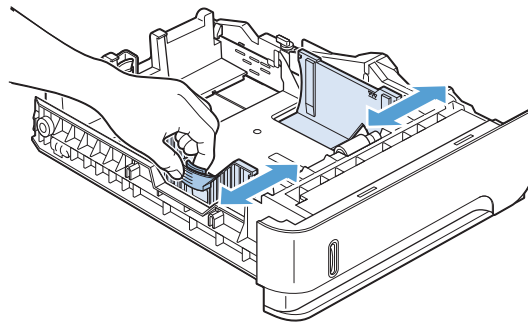
⚠ OPREZ: Kako biste izbegli zaglavlivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja.

OPREZ: Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.

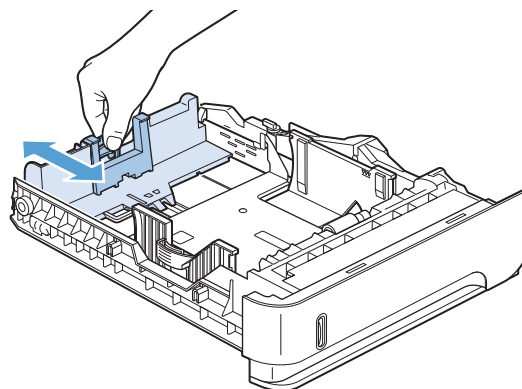
1. Izvucite ležište napolje i neznatno je podignite kako biste je izvadili iz uređaja.



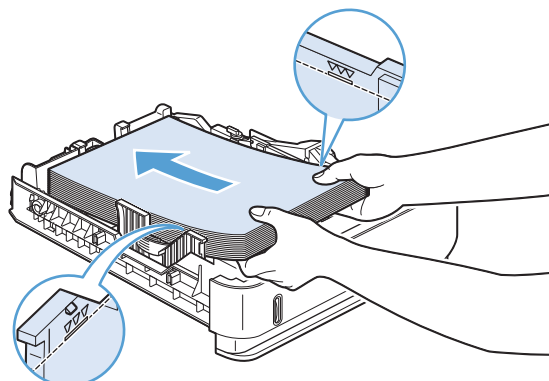
2. Stisnite ručicu za otpuštanje na levoj vodiči za koverte, zatim pomerite bočne vodice u položaj za željeni format papira.



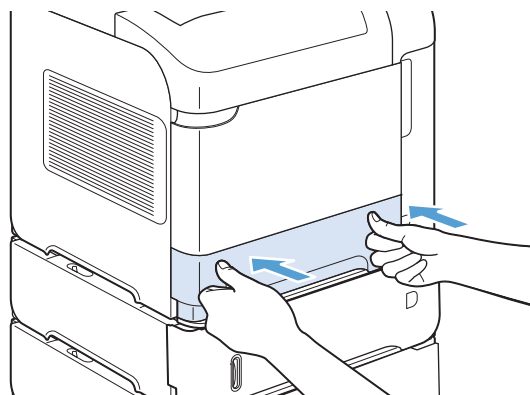
3. Stisnite ručicu za otpuštanje na zadnjoj vodiči papira, a zatim je pomerite do ispravne veličine papira.



4. Umetnite papir u ležište. Pripazite da sva četiri ugla naslaganog papira budu ravna i da papir ne pređe indikatore maksimalne visine.



5. Potpuno vratite ležište u uređaj.



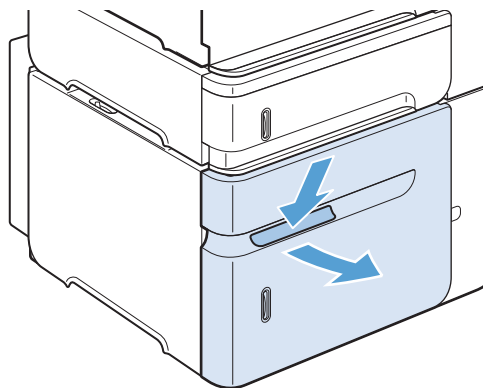
Umetanje papira u opciono ležište kapaciteta 1.500 listova

Opciona fioka kapaciteta 1,500 listova prilagođava se veličinama papira letter, A4 i legal. Uređaj automatski detektuje veličinu umetnutog papira i vodice u fioci se podešavaju u skladu s njim.

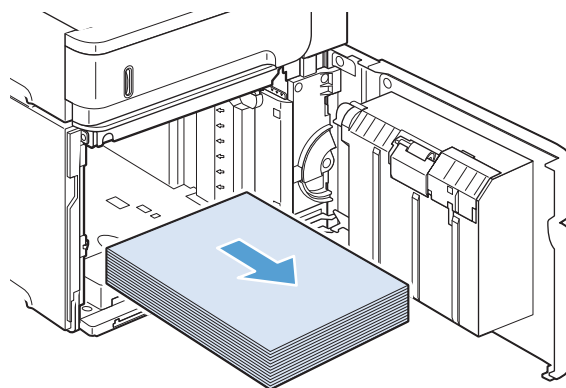
⚠ OPREZ: Kako biste izbegli zaglavljivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja.

OPREZ: Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.

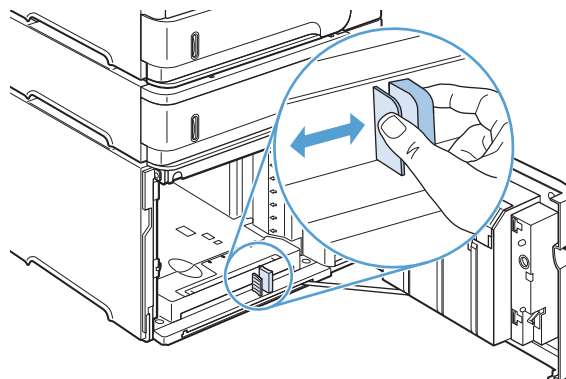
1. Pritisnite žabicu i otvorite vrata ležišta kapaciteta 1.500 listova.



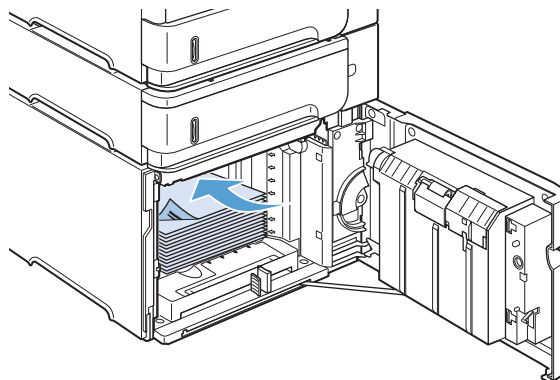
2. Ukoliko se u ležištu nalazi papir, uklonite ga. Vodice nije moguće podesiti kada se papir nalazi u ležištu.



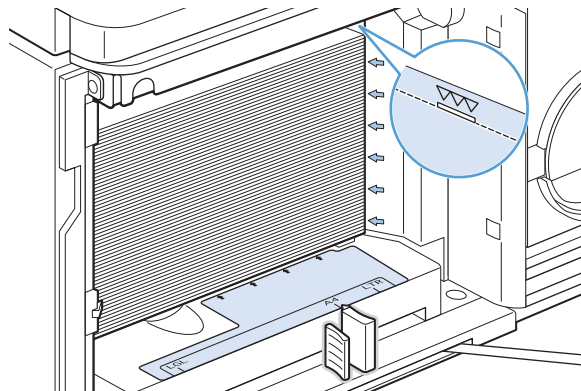
3. Stisnite vodice s prednje strane ležišta i pomerite ih do odgovarajuće veličine papira.



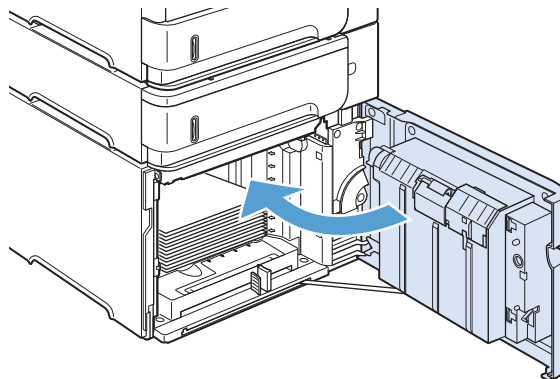
4. Umetnite papir u ležište. Umećite čitave risove odjednom. Nemojte da delite risove na manje gomile.



5. Pazite da nivo naslaganog papira ne prelazi indikatore maksimalne visine na vodicama i da prednja ivica naslaganog papira bude poravnata sa strelicama.



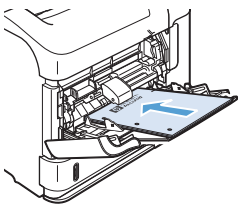
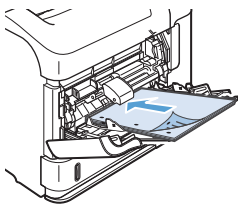
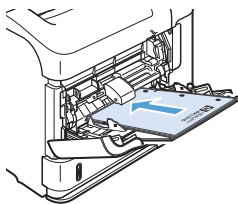
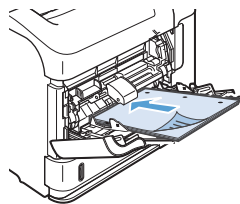
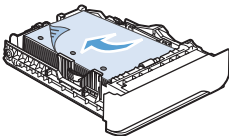
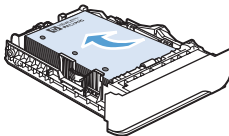
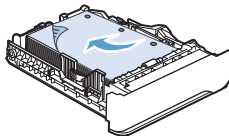
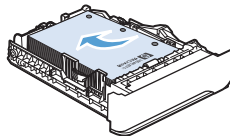
6. Zatvorite vrata ležišta.



Položaj papira prilikom umetanja u ležišta

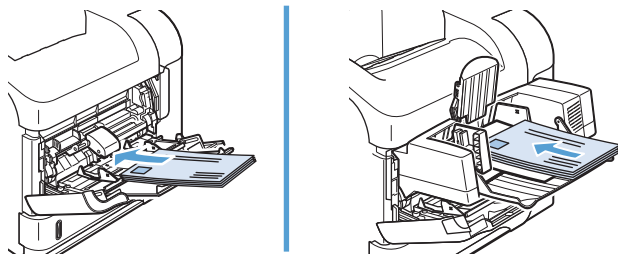
Umetanje papira sa memorandumom, odštampanog ili perforiranog papira

Ukoliko je instalirana jedinica za dvostrano štampanje ili jedinica za heftanje/slaganje, uređaj će izmeniti način na koji postavlja slike na stranicu. Ako koristite papir koji je potrebno postaviti u poseban položaj, umetnite ga u skladu sa podacima iz sledeće tabele.

Ležište	Jednostrano štampanje, bez jedinice za heftanje/slaganje	Dvostrano štampanje, bez jedinice za heftanje/slaganje	Jednostrano štampanje sa jedinice za heftanje/slaganje	Dvostrano štampanje sa jedinice za heftanje/slaganje
Ležište 1	Okrenut nagore Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nadole Donja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nagore Donja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nadole Gornja ivica okrenuta prema uređaju
				
Sva drugaležišta	Okrenut nadole Gornja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nagore Donja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nadole Donja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nagore Gornja ivica sa prednje strane ležišta
				

Umetanje koverti

Umetnite kovertu u fioku 1 ili opcionu ubacivač koverti tako da prednji deo kovertu bude okrenut nagore, a kraća ivica s markicom okrenuta prema uređaju.



Podešavanje ležišta

Uređaj će od vas automatski zatražiti da podesite ležište prema tipu i veličini papira u sledećim situacijama:

- Kada umetnete papir u ležište
- Kada u upravljačkom programu štampača ili u softveru odredite neko ležište ili tip papira za zadatak za štampanje, a ležište nije podešeno tako da odgovara postavkama zadatka za štampanje



NAPOMENA: Poruka se neće pojaviti ako štampanje iz ležišta 1 i ako je ležište konfigurisano za veličinu papira **Any Size** (Bilo koja veličina) i postavke tipa papira **Any type** (Bilo koji tip). U ovoj situaciji, ako u poslu štampanja nije navedeno ležište, proizvod će za štampanje koristiti ležište 1, čak i ako veličina papira i postavke tipa u poslu štampanja ne odgovaraju papiru koji je umetnut u ležište 1.

Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira

1. Umetnite papir u ležište. Zatvorite fioku ukoliko je u pitanju fioka različita od fioke 1.
2. Pojaviće se poruka za podešavanje ležišta.
3. Pritisnite dugme **OK** da biste prihvatili detektovanu veličinu papira. Ili pritisnite strelicu nazad \leftarrow da biste izabrali drugačije podešavanje, a zatim nastavite sa sledećim koracima.
4. Da biste izmenili konfiguraciju ležišta, pritisnite strelicu nadole \blacktriangledown da biste označili odgovarajuću veličinu, a zatim pritisnite dugme **OK**.



NAPOMENA: Uređaj automatski detektuje veličinu papira u ležištima različitim od ležišta 1.

5. Pritisnite strelicu nadole \blacktriangledown kako biste označili ispravni tip, a zatim pritisnite dugme **OK**.

Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje

1. U softveru odredite izvorno ležište, veličinu i vrstu papira.
2. Pošaljite zadatak uređaju.

Ukoliko je potrebno podesiti ležište, na displeju kontrolne table pojaviće se odgovarajuća poruka.

3. Ukoliko prikazana veličina nije tačna, pritisnite strelicu nazad \leftarrow . Pritisnite strelicu nadole \blacktriangledown kako biste označili ispravnu veličinu, ili izaberite opciju **Prilagođeno**.

Da biste precizirali prilagođenu veličinu, najpre pritisnite strelicu nadole \blacktriangledown kako biste označili ispravnu mernu jedinicu. Zatim pomoću numeričke tastature ili pritiskanjem strelice nagore \blacktriangle i strelice nadole \blacktriangledown podesite X i Y dimenziju.

4. Ukoliko prikazana vrsta papira nije tačna, pritisnite strelicu nazad \leftarrow , a zatim pritisnite strelicu nadole \blacktriangledown kako biste označili odgovarajuću vrstu papira.

Konfigurisanje ležišta pomoću kontrolne table

Ležišta možete konfigurisati za tip i veličinu papira i kada uređaj ne prikaže odgovarajuću poruku.

1. Pritisnite dugme **Početna**.
2. Otvorite meni **Ležišta**.

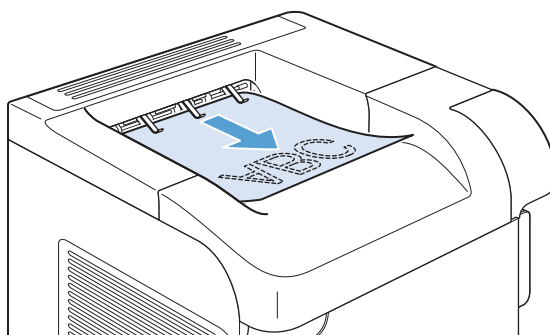
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili postavku za veličinu ili tip papira za željeno ležište, a zatim pritisnite dugme OK.
4. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste označili veličinu ili tip. Ako izaberete prilagođenu veličinu, izaberite jedinicu mere, a zatim navedite X i Y dimenziju.
5. Pritisnite dugme OK sa biste sačuvali izbor.

Izbor izlazne korpe

Uređaj ima četiri izlazne lokacije: gornja (standardna) izlazna korpa, zadnja izlazna korpa, opcioni slagač ili heftalica/slagač i opciono sanduče sa 5 korpi.

Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu

Gornja izlazna korpa prikuplja papir okrenut nadole, po ispravnom redosledu. Gornju izlaznu korpu treba koristiti za većinu zadataka za štampanje, uključujući i folije. Da biste koristili gornju izlaznu korpu, potrebno je da budete sigurni da je zadnja izlazna korpa zatvorena. Kako biste izbegli zaglavljivanje, ne otvarajte, tj. ne zatvarajte zadnju izlaznu korpu dok uređaj štampa.



Štampanje u zadnju izlaznu korpu

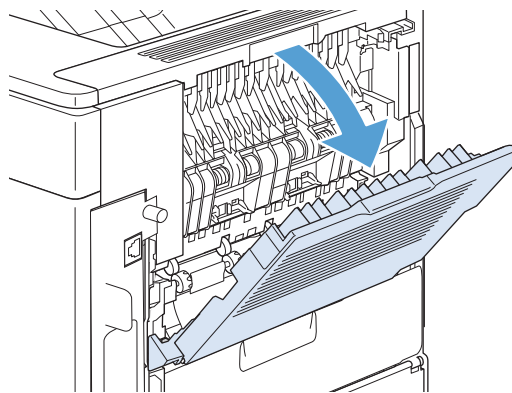
Uređaj uvek štampa u zadnju izlaznu korpu ukoliko je ona otvorena. Papir koji je odštampan u ovu korpu uvek će izlaziti okrenut nagore, i to tako da poslednja stranica bude na vrhu (obrnut redosled).

Štampanje iz foke 1 u zadnju izlaznu korpu obezbeđuje putanju koja je najbliža pravolinijskoj. Otvaranje zadnje izlazne korpe može da poboljša performanse uređaja pri radu sa sledećim vrstama papira:

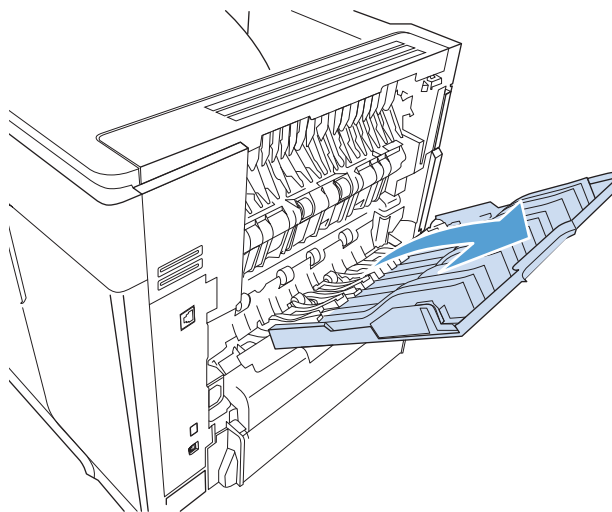
- Koverte
- Nalepnice
- Mali papir prilagođene veličine
- Dopisnice
- Papir teži od 120 g/m² (32 lb)

Otvaranje zadnje izlazne korpe onemogućuje rad sa jedinicom za dvostrano štampanje (ukoliko je postavljena) i gornjom izlaznom korpom. Kako biste izbegli zaglavljivanje, ne otvarajte, tj. ne zatvarajte zadnju izlaznu korpu dok uređaj štampa.

1. Da biste otvorili zadnju izlaznu korpu, uhvatite ručicu na vrhu korpe i povucite korpu nadole.




2. Izvucite proširenje.



Štampanje u opcioni slagač, tj. heftalicu/slagač

Opcioni slagač ili opciona heftalica/slagač može da prihvati najviše 500 listova papira (papir od 75 g/m²). Slagač prihvata standardne i prilagođene veličine papira. Heftalica/slagač prihvata standardne i prilagođene veličine papira, ali se mogu heftati samo papiri veličine letter, legal i A4. Ne pokušavajte da u nju šaljete druge vrste medija za štampanje, poput nalepnica ili koverti.

 **NAPOMENA:** Kada je heftalica/slagač instalirana, uređaj automatski rotira štampane slike za 180° na papirima svih veličina, bez obzira na to da li će materijal biti zaheftan. Tipove papira kod kojih je neophodno štampanje u određenom položaju, poput memoranduma ili perforiranog papira, neophodno je umetnuti na odgovarajući način.

Da biste štampali u opcioni slagač ili opcionu heftalicu/slagač, izaberite opciju u softveru, upravljačkom programu ili u kontrolnoj tabli štampača.

Pre nego što počnete da koristite opcionalni slagač ili opcionalnu heftalicu/slagač, proverite da li je upravljački program štampača podešen tako da ih prepoznaje. Ovu opciju treba da podesite samo jednom.

Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).


Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start): Kliknite na **Start**, zatim na **Settings** (Postavke) i na kraju kliknite na **Printers** (Štampači).

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

Windows 7: Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača)
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
4. U oblasti **Installable Options** (Opcije instaliranja), postavite stavku **Automatic Configuration** (Automatska konfiguracija) na **Update Now** (Ažuriraj odmah).

Mac:

1. U meniju Apple  kliknite na meni **System Preferences (Sistemske izbore)**, a zatim kliknite na ikonu **Print & Fax (Štampanje i faks)**.
2. Izaberite proizvod sa leve strane prozora.
3. Kliknite na dugme **Options & Supplies (Opcije i potrošni materijal)**.
4. Kliknite na karticu **Driver (Upravljački program)**.
5. Podesite instalirane opcije.

Štampanje u sanduče sa 5 korpi

Opciono sanduče sa 5 korpi ima 5 izlaznih korpi koje se mogu podesiti iz kontrolne table tako da sortiraju zadatke za štampanje na različite načine.

1. Pritisnite dugme Početna .
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Multi-Bin Mailbox Settings** (Postavke Multi-Bin sandučeta)
 - **Operation Mode** (Režim rada)
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili način na koji će sanduče sa 5 korpi sortirati zadatke:

Mailbox (Sanduče)	Svaka korpa dodeljena je nekom korisniku ili grupi korisnika. Ovo je podrazumevana postavka.
Stacker (Slagač)	Uređaj koristi sve korpe za slaganje kopija zadataka. Zadaci se najpre šalju u najnižu korpu, zatim u sledeću po visini itd. Nakon što se sve korpe napune, uređaj će se zaustaviti.

Job Separator (Razdvajač zadataka)	Svaki zadatak za štampanje šalje se u različitu korpu. Poslovi se šalju u praznu korpu, počevši od gornje korpe, pa sve do donje korpe.
---	---

Collator (Razvrstavanje kopija)	Uređaj sortira kopije jednog zadatka za štampanje u različite korpe.
--	--

4. Pritisnite dugme **OK** da biste izabrali opciju.

7 Kertridži za štampanje

Informacije koje su ovde navedene podložne su promeni bez prethodne najave. Informacije o najnovijem uputstvu za upotrebu potražite na adresi www.hp.com/support/lj600Series_manuals.

- [Informacije o kertridžu za štampanje](#)
- [Prikazi potrošnog materijala](#)
- [Upravljanje kertridžima za štampanje](#)
- [Uputstva za zamenu](#)
- [Rešavanje problema sa kertridžima za štampanje](#)

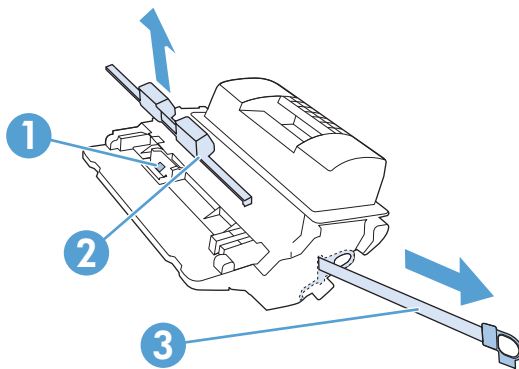
Informacije o kertridžu za štampanje

Funkcija	Opis
Brojevi delova	<ul style="list-style-type: none">• Kertridž standardnog kapaciteta štampanja: CE390A• Kertridž velikog kapaciteta štampanja: CE390X
Pristupačnost	<ul style="list-style-type: none">• Kertridži za štampanje mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom.
Karakteristike koje se tiču životne sredine	<ul style="list-style-type: none">• Kertridže za štampanje reciklirajte koristeći program za recikliranje HP Planet Partners.

Za više informacija o potrošnom materijalu, posetite stranicu: www.hp.com/go/learnaboutesupplies.

Prikazi potrošnog materijala

Prikazi kertridža za štampanje



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Memorijski čip na kertridžu za štampanje |
| 2 | Plastični štitnik |
| 3 | Zaptivna traka |
-

Upravljanje kertridžima za štampanje

Ispravno korišćenje, skladištenje i nadgledanje kasete sa tonerom omogućava rezultat štampanja visokog kvaliteta.

Promena postavki kertridža za štampanje

Štampanje kada je kertridž na kraju procenjenog radnog veka

- **Black cartridge low** (Crni kertridž je pri kraju) poruka: Uređaj pokazuje kada je nivo potrošnog materijala nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti potrošni materijal.

Nastavite da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok redistribucija tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe. Da biste ponovno obavili redistribuciju tonera, uklonite kertridž sa tonerom iz štampača i blago protresite kertridž napred i nazad u odnosu na njegovu vodoravnu osu simetrije. Grafički prikaz potražite u uputstvu za zamenu kertridža. Vratite kertridž sa tonerom u štampač i zatvorite poklopac.


- **Black cartridge very low** (Crni kertridž je pri samom kraju) poruka: Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Pri upotrebi kertridža koji je pri kraju procenjenog radnog veka može doći do problema sa kvalitetom štampe.

Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Garancija HP Premium Protection važi samo za kertridž za štampanje za ovaj uređaj.

Omogućavanje ili onemogućavanje opcija Postavke veoma male vrednosti pomoću kontrolne table

Podrazumevane postavke možete da omogućite ili onemogućite kad god to poželite, s tim što ne morate ponovo da ih omogućite po instalaciji novog kertridža za štampanje.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Upravljanje potrošnim materijalom**
 - **Postavke za potrošni materijal**
 - **Crni kertridž**
 - **Postavke veoma male vrednosti**
3. Izaberite jednu od sledećih opcija:
 - Opciju **Nastavi** izaberite ako želite da vas uređaj obavesti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali da nastavi sa štampanjem.

 **NAPOMENA:** Postavka **Nastavi** automatski omogućava štampanje i nakon prikazivanja poruke „pri kraju“, što može dovesti do nezadovoljavajućeg kvaliteta štampe.


- Izaberite opciju **Zaustavi** ako želite da uređaj prestane sa štampanjem dok ne zamenite kertridž.
- Opciju **Pitaj za nastavak** izaberite ako želite da uređaj prestane sa štampanjem i traži od vas da zamenite kertridž za štampanje. Možete potvrditi da ste pročitali poruku i nastaviti sa štampanjem.

Ako izaberete opciju **Zaustavi** ili **Pitaj za nastavak**, proizvod će prestati da štampa kada dostigne ograničenje „pri kraju“. Kada zamenite kertridž, proizvod automatski nastavlja štampanje.

Štampanje pomoću režima **EconoMode**

Ovaj uređaj je opremljen postavkom **EconoMode** koja služi za štampanje radnih verzija dokumenata. Pri korišćenju funkcije **EconoMode**, troši se manje tonera i smanjuje cena štampanja po stranici. Međutim, **EconoMode** može smanjiti i kvalitet štampe.

Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu režima „**EconoMode**“. Ako se stalno koristi **EconoMode**, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, razmotrite zamenu kertridža za štampanje.

 **NAPOMENA:** Ova funkcija je dostupna sa PCL 6 upravljačkim programom štampača za Windows. Ako ne koristite taj upravljački program, možete omogućiti ovu funkciju pomoću ugrađenog HP Web servera.

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odštampanj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Potvrdite izbor u polju **EconoMode (EkonoRežim)**.


Čuvanje i recikliranje potrošnog materijala

Recikliranje potrošnog materijala

Da biste reciklirali originalnu HP kasetu sa tonerom, stavite iskorišćenu kasetu u kutiju u kojoj ste dobili novu kasetu. Upotrebite priloženu povratnu nalepnicu za slanje iskorišćene kasete preduzeću HP na recikliranje. Kompletne informacije potražite u uputstvu za recikliranje priloženom uz svaki novi HP potrošni materijal.


Čuvanje kasete s tonerom

Ne vadite kasetu s tonerom iz pakovanja dok niste spremni da je koristite.

 **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, ne izlažite je svetlu duže od nekoliko minuta.

Politika kompanije HP u vezi sa upotrebom kertridža drugih proizvođača

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža za štampanje drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen.

 **NAPOMENA:** HP garancija i sporazumi o servisiranju ne pokrivaju eventualnu štetu prouzrokovanu upotrebom kasete sa tonerom drugih proizvođača.

Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata

Idite na lokaciju www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kertridž za štampanje, a kontrolna tabla prikaže poruku da je instaliran kertridž za štampanje drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kertridž originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kertridž za štampanje možda nije originalan HP kertridž za štampanje ako primetite nešto od navedenog:

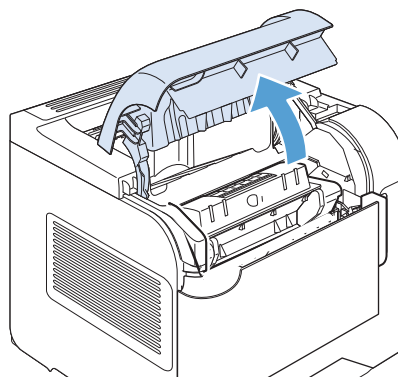
- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Javljaju se brojni problemi sa kertridžom za štampanje.
- Izgled kertridža razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

Uputstva za zamenu

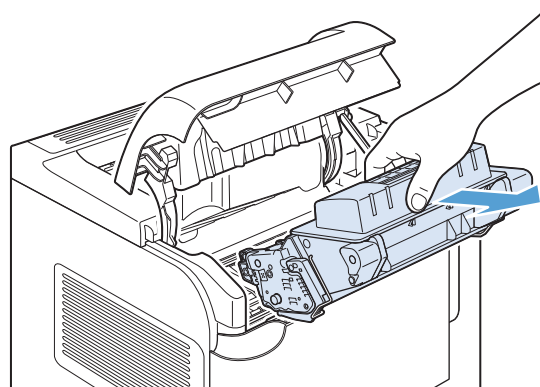
Zamena kasete s tonerom

Nastavite da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok redistribucija tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe. Da biste ponovno obavili redistribuciju tonera, uklonite kertridž sa tonerom iz štampača i blago protresite kertridž napred i nazad u odnosu na njegovu vodoravnu osu simetrije. Grafički prikaz potražite u uputstvu za zamenu kertridža. Vratite kertridž sa tonerom u štampač i zatvorite poklopac.

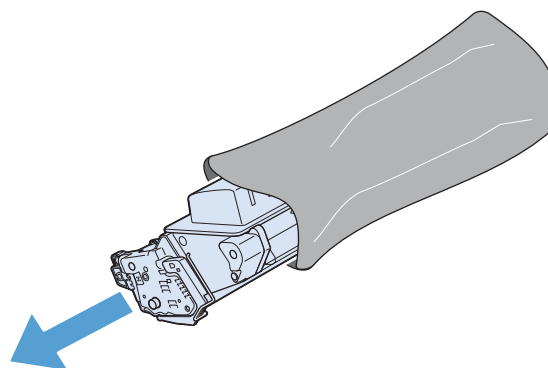
1. Otvorite gornji poklopac.



2. Izvadite istrošeni kertridž za štampanje iz uređaja.



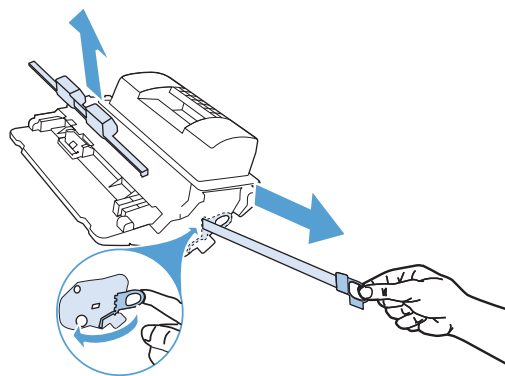
3. Izvadite nov kertridž za štampanje iz pakovanja. Istrošeni kertridž za štampanje stavite u kesu za recikliranje.



4. Uхватite obe strane kertridža za štampanje i rasporedite toner blagim nagnjanjem kertridža za štampanje sa jedne na drugu stranu.

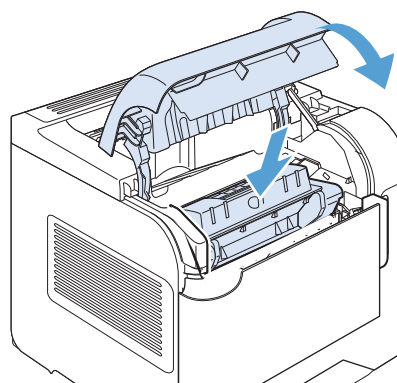
OPREZ: Ne dodirujte poklopac na površini valjka.

5. Skinite bravu za transport i traku za pakovanje sa kertridža za štampanje. Bravu i traku odložite u skladu sa lokalnim propisima.



6. Poravnajte kertridž za štampanje sa žlebovima u uređaju, umetnite kertridž za štampanje dok čvrsto ne legne na mesto, zatim zatvorite gornji poklopac.

Nakon nekoliko trenutaka, na kontrolnoj tabli trebalo bi da se pojavi poruka **Ready** (Spreman).

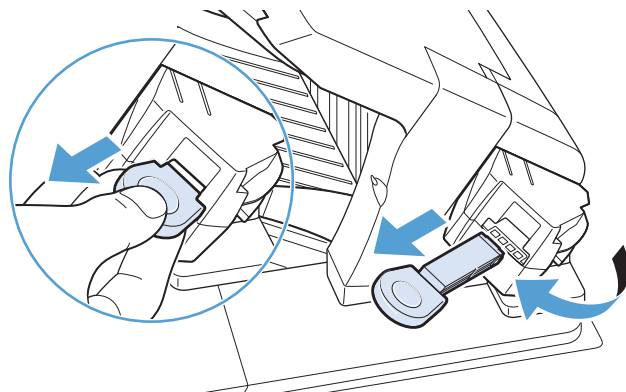


7. Instalacija je završena. Potrošeni kertridž za štampanje stavite u kutiju u kojoj se nalazio novi kertridž za štampanje. Informacije o recikliranju potražite u vodiču za recikliranje koji ste dobili u kompletu.
8. Ako koristite kertridž za štampanje drugog proizvođača, dodatna uputstva potražite na kontrolnoj tabli.

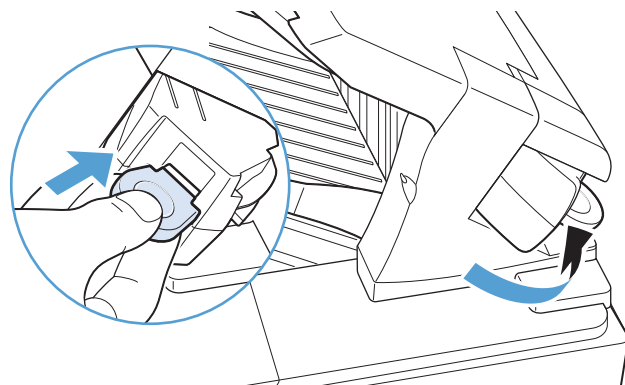
Zamena heftalice

Zamenite spjalice za heftalicu ako poruka na displeju kontrolne table to od vas zatraži. Ako heftalica ostane bez spjalica, zadaci će se i dalje štampati u polici za slaganje/povezivanje, ali se neće povezivati.

1. Sa desne strane opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje, okrenite heftalicu ka prednjoj strani uređaja dok ne škljocne i dođe u otvoren položaj. Uхватite plavu ručku kertridža za heftalicu i izvucite ga iz jedinice heftalice.



2. Stavite novi kertridž u jedinicu heftalice, zatim zarotirajte heftalicu ka zadnjoj strani uređaja dok ne legne na mesto.



Obavljanje preventivnog održavanja

Kako bi se obezbedio optimalan rad uređaja, zamenite određene delove kada se na displeju kontrolne table pojavi poruka **Replace Maintenance Kit** (Zamenite komplet za održavanje).

Komplet sadrži sledeće stavke:

- Mehanizam za topljenje
- Valjak za prenos
- Plastičnu alatku za uklanjanje starog valjka za prenos
- Osam valjaka za uvlačenje papira i četiri valjka za podizanje
- Uputstvo za instalaciju



NAPOMENA: Komplet za održavanje je potrošni proizvod i ne pokriva ga originalna garancija uređaja ni proširene garancije. Instaliranje kompleta za održavanje je dužnost korisnika.

Nakon instaliranja kompleta za održavanje, potrebno je brojač kompleta za održavanje postaviti na početne vrednosti.

Postavljanje brojača kompleta za održavanje na početne vrednosti



NAPOMENA: Ovu proceduru obavite tek nakon što ste instalirali komplet za održavanje. Nemojte koristiti ovaj postupak da biste privremeno obrisali poruku **Replace Maintenance Kit** (Zamenite komplet za održavanje).

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Upravljanje potrošnim materijalom**
 - **Reset Supplies** (Uspostavi početne vrednosti zaliha)
 - **Novi komplet za održavanje**
3. Izaberite opciju **Da** da biste uspostavili početne vrednosti kompleta za održavanje.

Rešavanje problema sa kertridžima za štampanje

Proveravanje kertridža za štampanje

Proverite kertridž za štampanje i zamenite ga po potrebi ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.
- Na odštampanim stranicama pojavljuju se linije ili trake.



NAPOMENA: Ako koristite postavku za probni otisak ili režim EconoMode, otisak će možda delovati suviše svetlo.

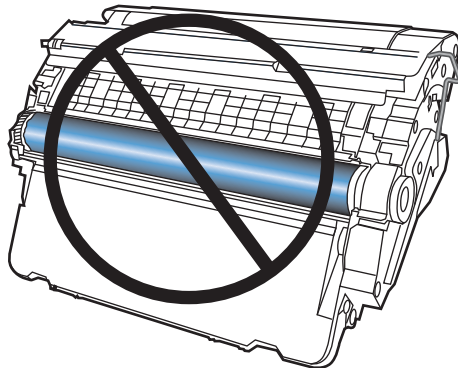
Ako utvrdite da je potrebno da zamenite kertridža za štampanje, odštamajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste saznali broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje.

Vrsta kertridža za štampanje	Koraci za rešavanje problema
Dopunjen ili prerađen kertridž za štampanje	Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu potrošnog materijala drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen. S obzirom da to nisu HP proizvodi, kompanija HP ne može uticati na njihov dizajn niti kontrolisati njihov kvalitet. Ako koristite naknadno napunjen ili prerađen kertridž za štampanje i niste zadovoljni kvalitetom štampanja, zamenite kertridž originalnim HP kertridžom.
Originalni HP kertridž za štampanje	<ol style="list-style-type: none">1. Kada kertridž dođe do kraja procenjenog radnog veka, na kontrolnoj tabli uređaja ili stranici sa stanjem potrošnog materijala prikazuje se status Very Low (Pri kraju). Ako je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje.2. Pogledajte da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja. Pogledajte sledeća uputstva. Zamenite kertridž za štampanje ako je potrebno.3. Ako se na odštampanim stranicama javljaju mrlje koje se ponavljaju na istoj udaljenosti, odštamajte stranicu za čišćenje. Ako se problem i dalje javlja, upotrebite informacije o defektima koji se ponavljaju iz ovog dokumenta kako biste utvrdili uzrok problema.

Proveravanje da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja.

1. Izvadite kertridž za štampanje iz uređaja, zatim proverite da li je zaptivna traka uklonjena.
2. Proverite da li ima oštećenja na memorijskom čipu.
3. Pregledajte površinu zelenog bubnja na dnu kertridža za štampanje.

⚠ OPREZ: Ne dodirujte zeleni valjak (bubanj) na dnu kertridža za štampanje. Otisci prstiju na bubnju mogu dovesti do problema sa kvalitetom štampe.



4. Ako na bubnju ima ogrebotina, otisaka prstiju ili drugih oštećenja, zamenite kertridž za štampanje.
5. Ako ne uočite oštećenja na bubnju, nekoliko puta blago promućkajte kertridž za štampanje, pa ga vratite u uređaj. Odštampane nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati.

Defekti koji se ponavljaju

Ako na stranici ima defekata koji se ponavljaju u sledećim razmacima, postoji mogućnost da je kertridž za štampanje oštećen.

- 37 mm
- 63 mm
- 94 mm

Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala

Na **Supplies Status** (Stanje potrošnog materijala) stranici prikazuje se preostali radni vek kertridža za štampanje. Takođe je naveden broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje za vaš proizvod, pa možete da naručite novi kertridž za štampanje, kao i druge korisne informacije.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
3. Izaberite opciju **Stranica sa stanjem potrošnog materijala**, a zatim pritisnite dugme **OK** da biste odštampali izveštaj.

Tumačenje poruka o potrošnom materijalu na kontrolnoj tabli

Tabela 7-1 Poruke o stanju potrošnog materijala

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
10.0X.Y0 Supply memory error (Greška u memoriji potrošnog materijala)	Proizvod ne može da zapisuje na niti da čita sa memorijskog čipa kertridža za štampanje ili u kertridžu za štampanje nedostaje memorijski čip.	Ponovo instalirajte kertridž za štampanje ili instalirajte novi kertridž za štampanje.
Black cartridge low (Crni kertridž je pri kraju)	Uređaj pokazuje kada je nivo potrošnog materijala nizak. Stvarni životni vek kertridža se može razlikovati. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv.	Ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje. Razmotrite kupovinu rezervnog kertridža koji će vam biti dostupan kada postavljeni kertridž dođe do kraja procenjenog radnog veka.
Black cartridge very low (Crni kertridž je pri samom kraju)	Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni životni vek kertridža se može razlikovati. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Kada HP potrošni materijal dostigne prag istrošenosti, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje.
Incompatible supplies (Nekompatibilni potrošni materijal)	Postavljen je potrošni materijal koji nije dizajniran za ovaj proizvod. Uređaj ne može štampati zadatke sa ovim potrošnim materijalom.	Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste identifikovali nekompatibilan potrošni materijal. Postavite potrošni materijal koji je predviđen za ovaj uređaj.
Komplet za održavanje je pri kraju	Komplet za održavanje je pri kraju. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Razmislite o tome da obezbedite rezervni komplet za održavanje kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno da odmah zamenite komplet za održavanje, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv.	Ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite komplet za održavanje. Uputstva se isporučuju sa kompletom za održavanje.
Komplet za održavanje je pri samom kraju	Komplet za održavanje je pri samom kraju. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Nije neophodno da odmah zamenite komplet za održavanje, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Kada HP potrošni materijal dostigne prag istrošenosti, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite komplet za održavanje. Uputstva se isporučuju sa kompletom za održavanje.
Nekompatibilno: <supply>	Navedeni potrošni materijal nije kompatibilan sa ovim proizvodom.	Zamenite potrošni materijal sa onim koji je dizajniran za ovaj uređaj.
Replace <supply> (Zamenite <supply>)	Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju procenjenog radnog veka. Realna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od procenjene količine. Spremite rezervni potrošni materijal koji ćete postaviti kada kvalitet štampanja postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada se HP potrošni materijal približi predviđenoj granici trajanja, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Zamenite navedeni potrošni materijal. Ili, podesite uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija Upravljanje potrošnim materijalom .

Tabela 7-1 Poruke o stanju potrošnog materijala (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Replace supplies (Zamenite potrošni materijal)	Dve ili više vrsta potrošnog materijala su pri kraju. Realna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od procenjene količine. Razmislite o tome da pripremite rezervni potrošni materijal kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada se HP potrošni materijal približi predviđenoj granici trajanja, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste videli koji potrošni materijal treba zameniti. Ili, podesite uređaj da nastavi sa štampanjem pomoću menija Upravljanje potrošnim materijalom .
Supplies low (Potrošni materijal je pri kraju)	Ova poruka se prikazuje kada najmanje dve vrste potrošnog materijala budu na donjoj granici. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste videli koji potrošni materijal je pri kraju. Nije neophodno da u tom trenutku zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Kada HP potrošni materijal dostigne prag istrošenosti, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Da biste nastavili sa štampanjem, zamenite potrošni materijal ili ponovo podesite proizvod pomoću menija Upravljanje potrošnim materijalom na kontrolnoj tabli.
Supplies very low (Potrošni materijal je pri samom kraju)	Ova poruka se prikazuje kada najmanje dve vrste potrošnog materijala budu na samoj donjoj granici. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste videli koji potrošni materijal je pri kraju. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Nije neophodno da u tom trenutku zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Kada HP potrošni materijal dostigne prag istrošenosti, HP Premium Protection garancija za taj potrošni materijal prestaje da važi.	Da biste nastavili sa štampanjem, zamenite potrošni materijal ili ponovo podesite proizvod pomoću menija Upravljanje potrošnim materijalom na kontrolnoj tabli.
Unsupported supply installed (Postavljen je nepodržani potrošni materijal)	Kertridž za štampanje je predviđen za drugi uređaj kompanije HP.	Ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje.
Used supply in use (Potrošni materijal koji se koristi je već korišćen)	Ovaj kertridž za štampanje je već korišćen.	Ako smatrate da ste kupili originalni HP potrošni materijal, posetite lokaciju www.hp.com/go/anticounterfeit .

8 Zadaci štampanja

- [Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima](#)
- [Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)
- [Korišćenje opcije HP ePrint](#)
- [Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)
- [USB usputno štampanje](#)

Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima



NAPOMENA: Ako je zadatak za štampanje u podmakloj fazi, možda nećete moći da ga otkazete.

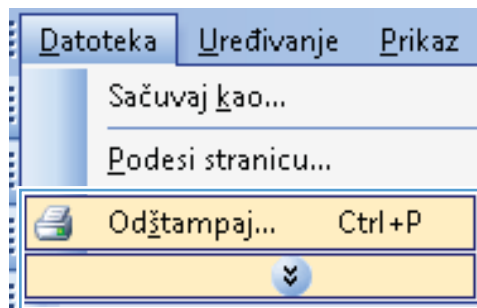
1. Ako je zadatak za štampanje u toku, možete ga otkazati na sledeći način:
 - a. Pritisnite dugme STOP (STANI) na kontrolnoj tabli uređaja.
 - b. Uređaj će zatražiti od vas da potvrdite otkazivanje. Pritisnite dugme OK.
2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
 - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
 - **Redosled zadataka štampanja u operativnom sistemu Windows:** Ako se zadatak za štampanje nalazi u redosledu zadataka za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.
 - **Windows XP, Server 2003 ili Server 2008:** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
 - **Windows Vista:** Kliknite na **Start**, zatim na **Control Panel** (Kontrolna tabla) i na kraju u odeljku **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na **Printer** (Štampač). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
 - **Windows 7:** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).

Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

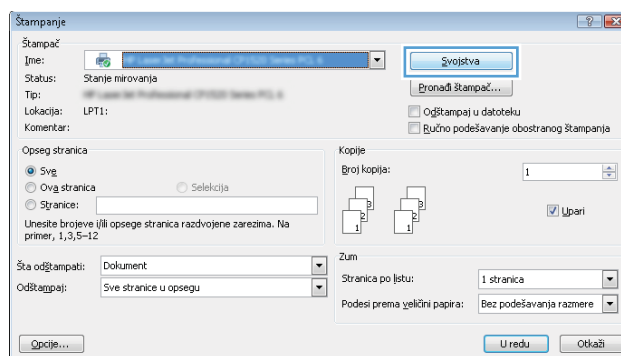
Načini otvaranja dijaloga za štampanje iz programa mogu se razlikovati. Procedure koje su opisane u nastavku zasnovane su na načinu koji se najčešće koristi. Neki programi ne sadrže meni **File** (Datoteka). Uputstvo za otvaranje dijaloga za štampanje potražite u dokumentaciji programa koji koristite.

Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.

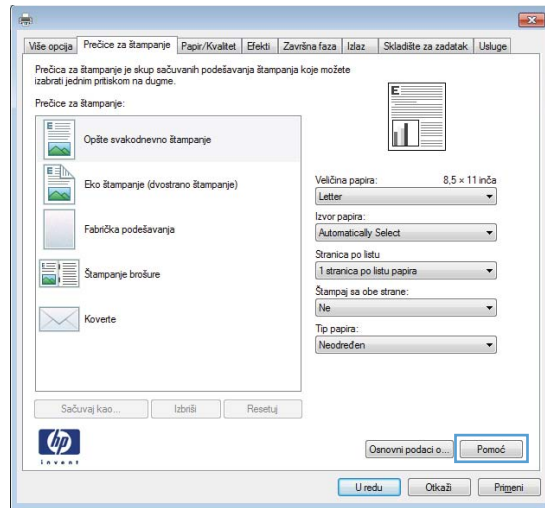


2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows

1. Kliknite na dugme **Pomoć** da biste otvorili pomoć na mreži.



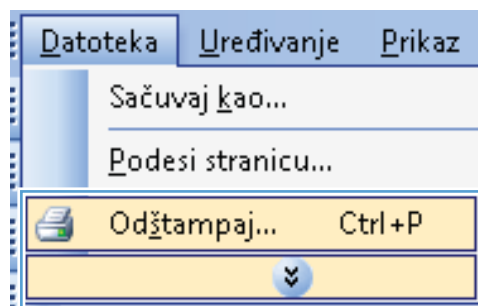
Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Odštampanj).
2. Izaberite proizvod, a zatim izaberite željeni broj kopija.

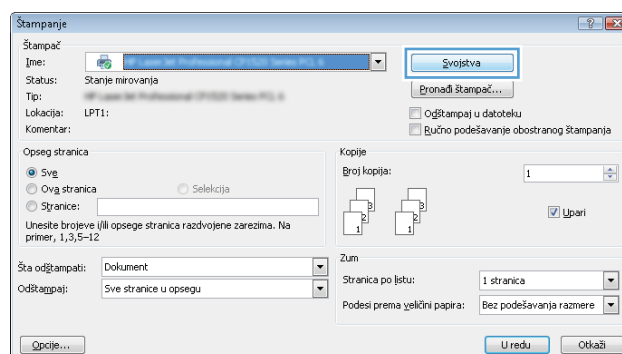
Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows

Korišćenje prečica za štampanje u operativnom sistemu Windows

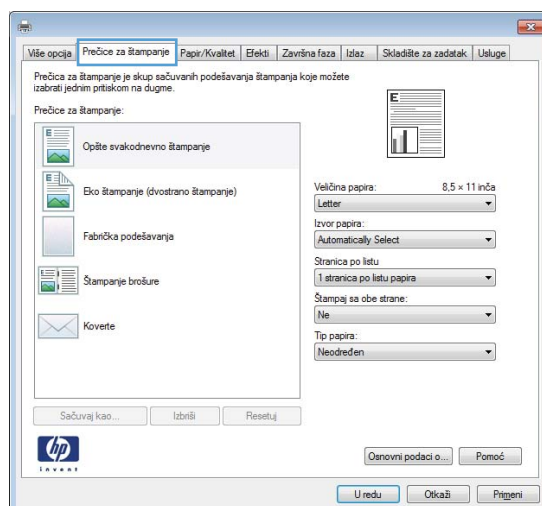
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštamvaj**.



2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.

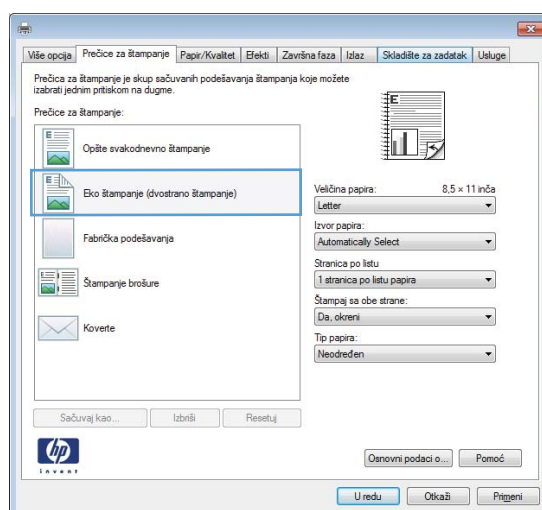


3. Kliknite na karticu **Prečice za štampanje**.



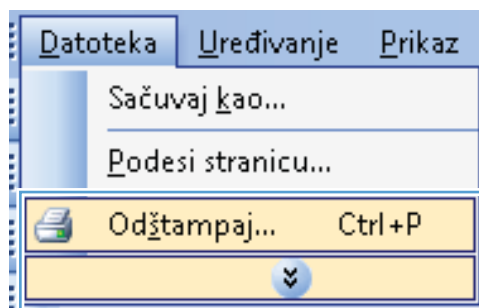
4. Izaberite neku od prečica, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

NAPOMENA: Kada izaberete prečicu, promeniće se odgovarajuće postavke na drugim karticama u upravljačkom programu štampača.

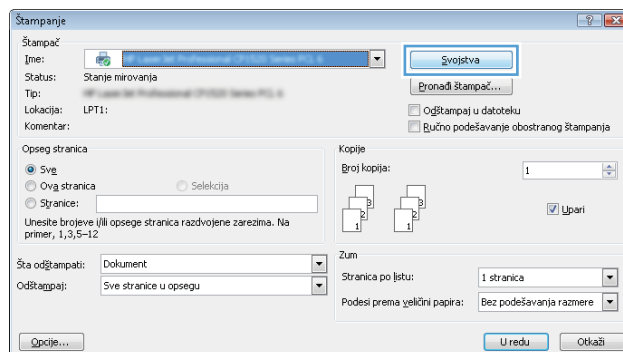


Kreiranje prečica za štampanje

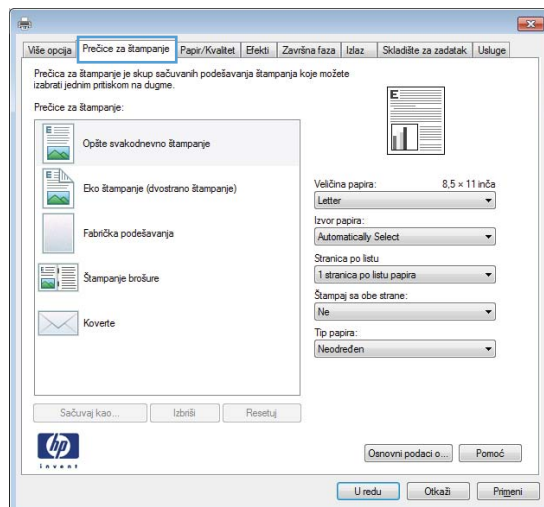
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampanj**.



- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.

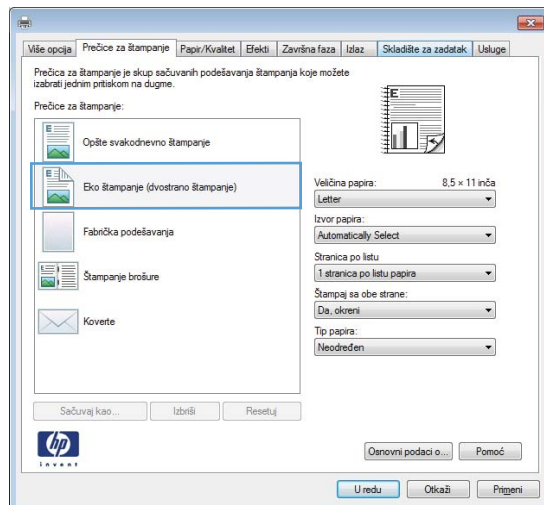


- Kliknite na karticu **Prečice za štampanje**.

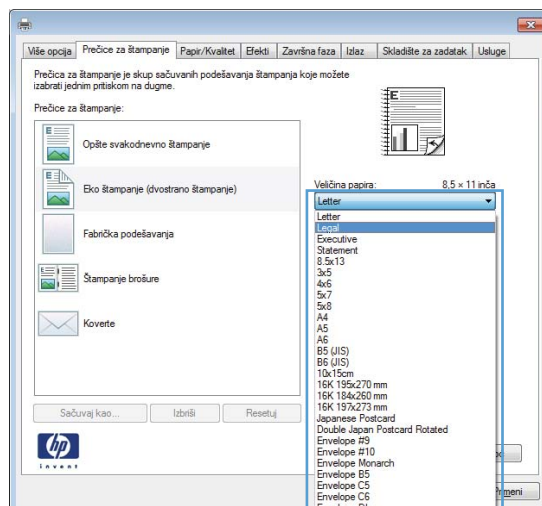


- Izaberite neku od postojećih prečica kao osnovu.

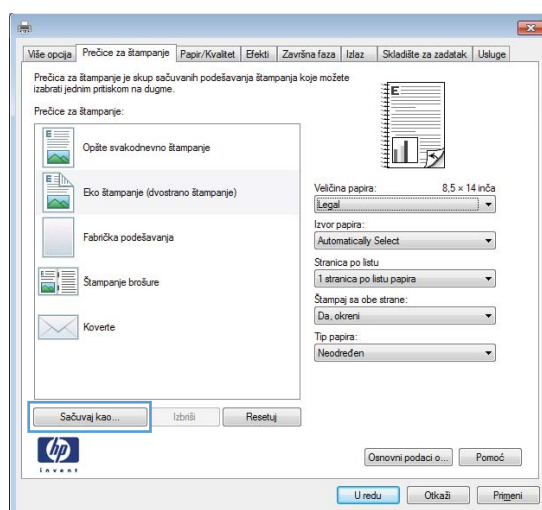
NAPOMENA: Uvek izaberite prečicu pre nego što podesite bilo koju od postavki sa desne strane ekrana. Ako podesite postavke, a zatim izaberete prečicu, sva podešavanja biće izgubljena.



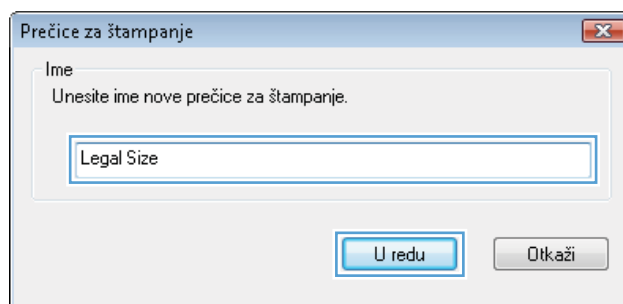
5. Izaberite opcije štampanja za novu prečicu.



6. Kliknite na dugme **Sačuvaj kao**.



7. Unesite ime nove prečice, a zatim kliknite na dugme **U redu**.



Poboljšavanje kvaliteta štampe u operativnom sistemu Windows

Izbor formata stranice u operativnom sistemu Windows

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**.

Biranje korisnički definisanog formata papira u operativnom sistemu Windows

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Kliknite na dugme **Prilagođeno**.
5. Otkucajte ime za prilagođeni format, navedite dimenzije, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

Izbor tipa papira u operativnom sistemu Windows


1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Sa padajuće liste **Tip papira** izaberite opciju **Još...**
5. Proširite listu sa opcijama **Tip:**.
6. Proširite kategoriju tipa papira kojoj pripada papir koji vi koristite, a zatim izaberite tip papira koji koristite.

Izbor ležišta za papir u operativnom sistemu Windows

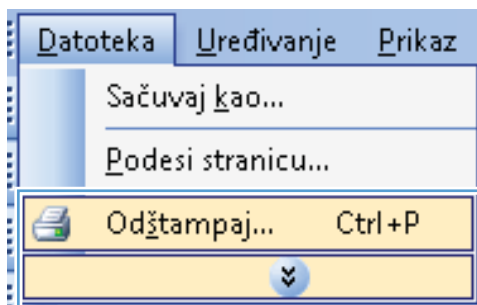
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Izaberite ležište sa padajuće liste **Izvor papira**.

Dvostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows

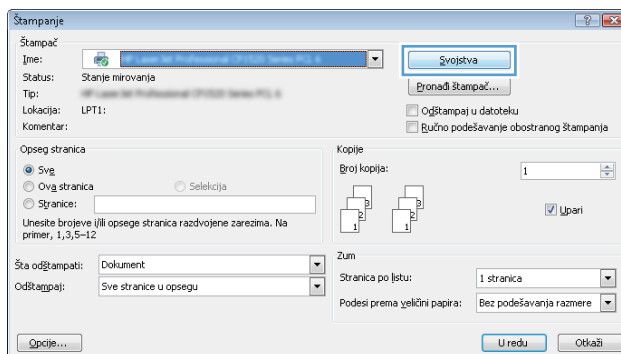
Ručno obostrano štampanje u operativnom sistemu Windows

 **NAPOMENA:** Ove informacije se primenjuju samo na uređaje koji nemaju automatsku jedinicu za dvostrano štampanje.

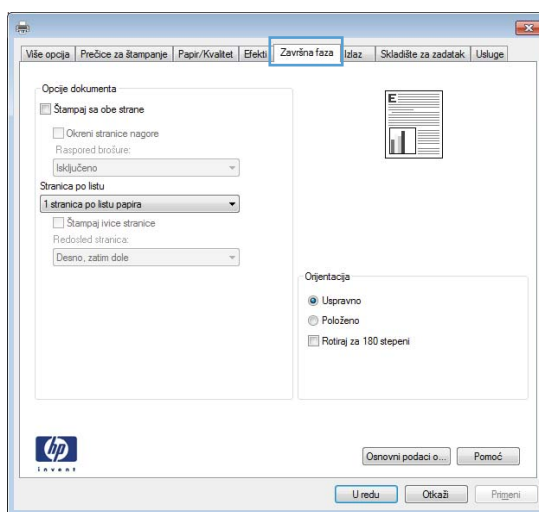
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštamvaj**.



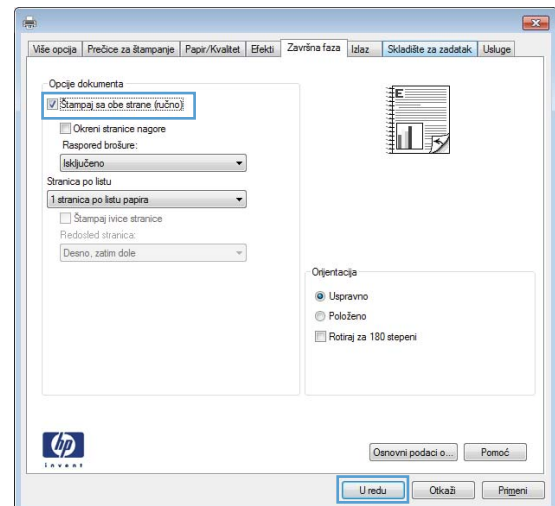
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



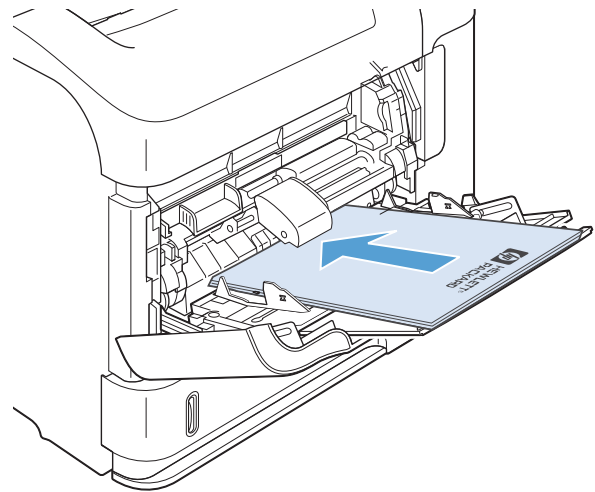
3. Kliknite na karticu **Završna faza**.



- Potvrdite izbor u polju **Štampanje sa obe strane (ručno)**. Kliknite na dugme **U redu** da biste odštampali prvu stranu zadatka.



- Uzmite odštampane papire iz izlazne korpice, i stavite ih u ležište 1 tako da odštampana strana bude okrenuta nagore.

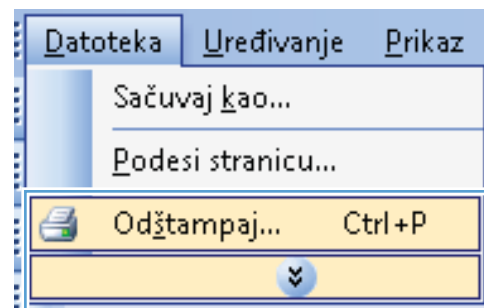


- Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **OK** da biste odštampali drugu stranu zadatka.

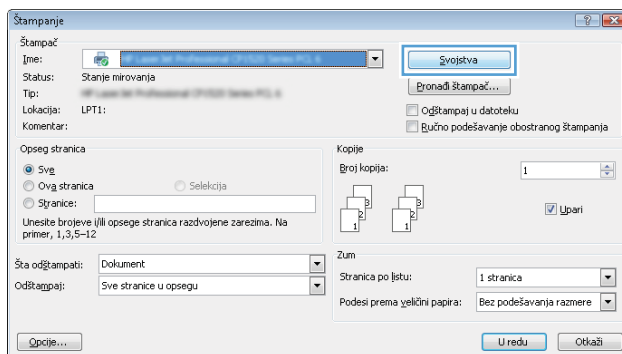
Automatsko obostrano štampanje u operativnom sistemu Windows

 **NAPOMENA:** Ove informacije se primenjuju na uređaje koji imaju automatsku jedinicu za dvostrano štampanje.

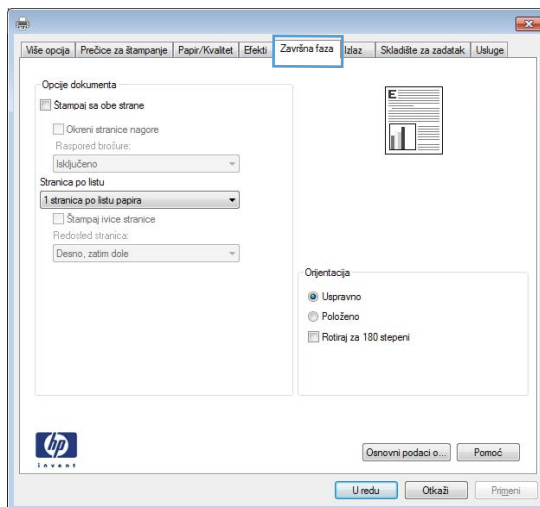
- U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.



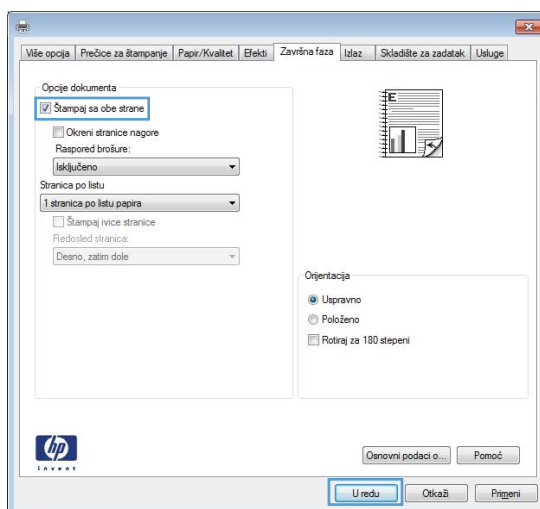
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



3. Kliknite na karticu **Završna faza**.

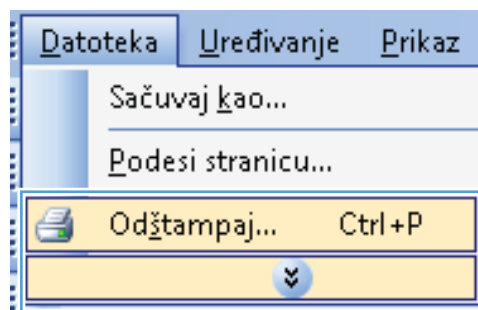


4. Potvrdite izbor u polju **Štampanje sa obe strane**. Kliknite na dugme **U redu** da biste odštampali zadatak.

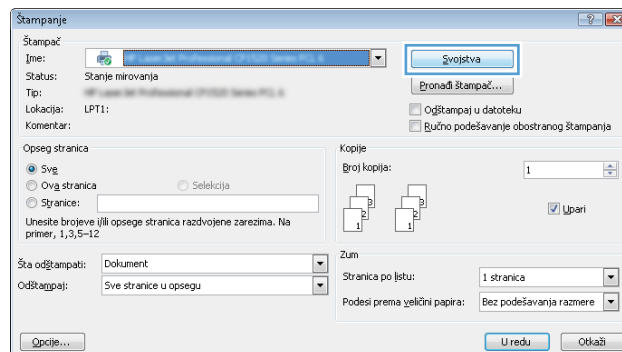


Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows

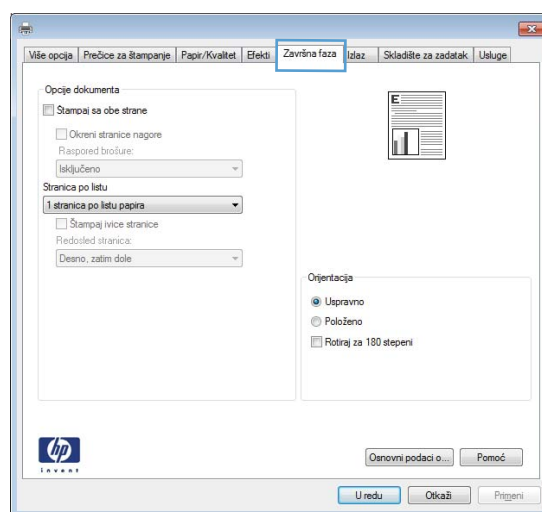
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



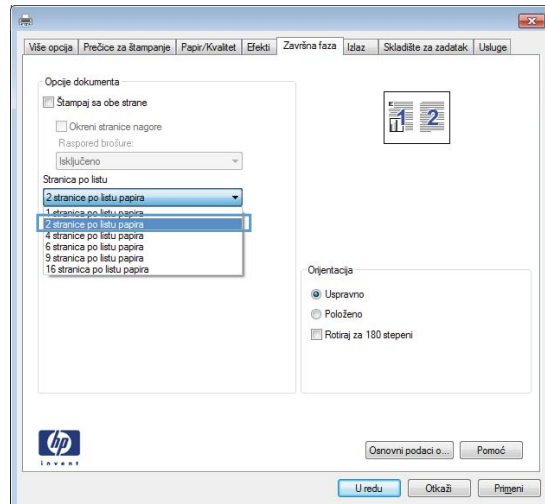
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



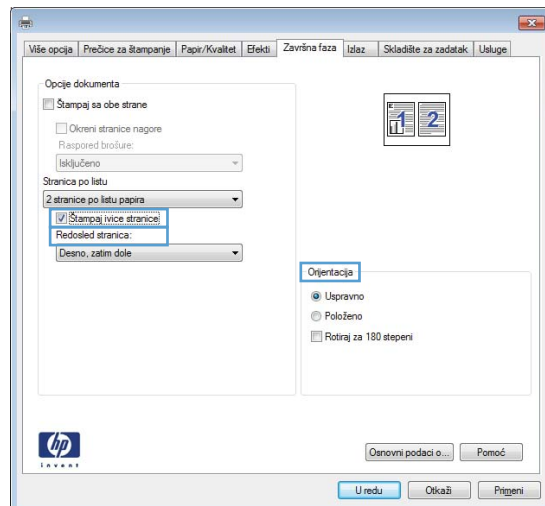
3. Kliknite na karticu **Završna faza**.



4. Iz padajuće liste **Broj stranica po listu** izaberite broj stranica na listu papira.

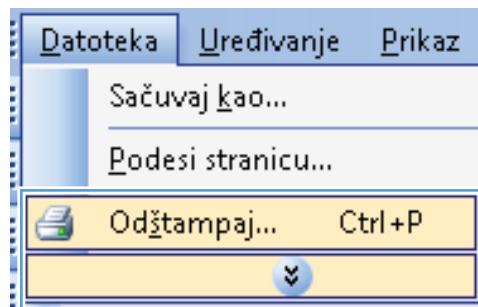


5. Izaberite odgovarajuće opcije **Štampanje okvira stranice**, **Redosled stranica** i **Položaj**.

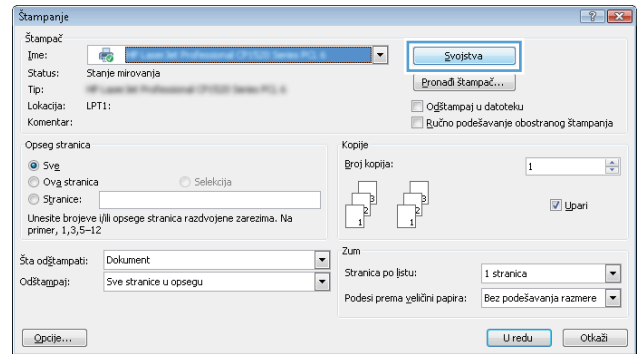


Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows

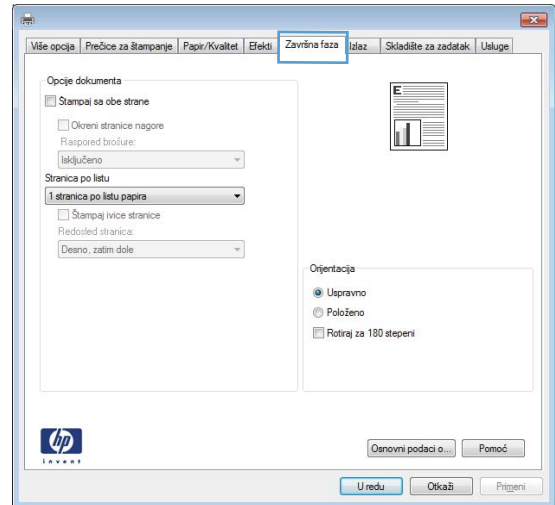
1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Odštampaj).



- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.

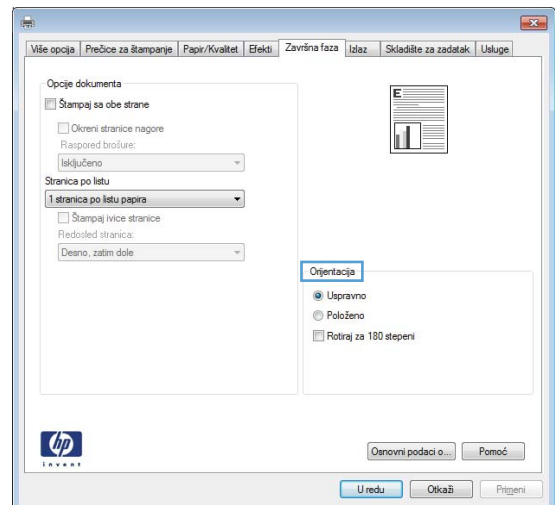


- Kliknite na karticu **Završna faza**.




- U oblasti **Položaj** izaberite opciju **Upravno** ili **Položeno**.

Da biste sliku na stranici odštampali naopako izaberite opciju **Rotiraj za 180 stepeni**.




Korišćenje opcije HP ePrint

Koristite HP ePrint za štampanje dokumenata tako što ćete ih slati u vidu priloga u e-poruci koju ćete poslati na e-adresu uređaja sa bilo kog uređaja koji ima mogućnost slanja e-pošte.

 **NAPOMENA:** Uređaj mora biti povezan sa mrežom i mora imati pristup Internetu da biste koristili HP ePrint.

1. Da biste koristili HP ePrint, prethodno morate da omogućite HP mrežne usluge.
 - a. Upišite IP adresu uređaja u polje za adresu Veb pregledača da biste otvorili ugrađeni HP Web server.
 - b. Kliknite na karticu **Mrežne usluge**.
 - c. Izaberite opciju za omogućavanje mrežnih usluga.
2. Koristite HP ePrintCenter Veb lokaciju da biste definisali bezbednosne postavke i da biste konfigurisali podrazumevane postavke štampanja za sve HP ePrint zadatke koji se šalju ovom uređaju.
 - a. Idite na www.hpeprintcenter.com.
 - b. Kliknite na dugme **Prijavlivanje**, a zatim unesite akreditive za HP ePrintCenter ili se prijavite za novi nalog.
 - c. Izaberite svoj uređaj sa liste ili kliknite na dugme **+ Add printer** (+ Dodaj štampač) da biste ga dodali. Da biste dodali uređaj, potrebna vam je šifra štampača koja je deo e-adrese uređaja koji ide pre znaka @.

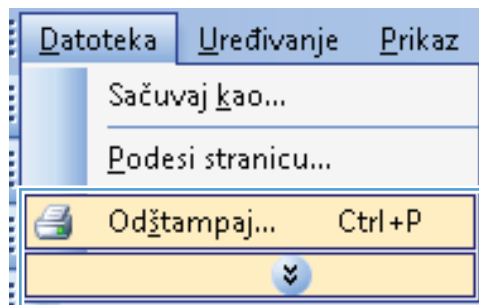
 **NAPOMENA:** Ova šifra važi samo 24 sata od trenutka kada omogućite HP mrežne usluge. Ako istekne, pratite uputstva za ponovno omogućavanje HP mrežnih usluga i zatražite novu šifru.

- d. Kako biste sprečili štampanje neočekivanih dokumenata na uređaju, kliknite na stavku **ePrint Settings** (Postavke za ePrint), a zatim izaberite karticu **Allowed Senders** (Dozvoljeni pošiljaoci). Kliknite na stavku **Allowed Senders Only** (Samo dozvoljeni pošiljaoci), a zatim dodajte e-adrese sa kojih će biti dozvoljeno slanje ePrint zadataka.
 - e. Da biste postavili podrazumevane postavke za sve ePrint zadatke koji se šalju uređaju, izaberite stavke **ePrint Settings** (Postavke za ePrint), **Print Options** (Opcije štampanja), a zatim izaberite željene postavke.
3. Da biste odštampani dokument, priložite ga u e-poruci koju šaljete na e-adresu uređaja.

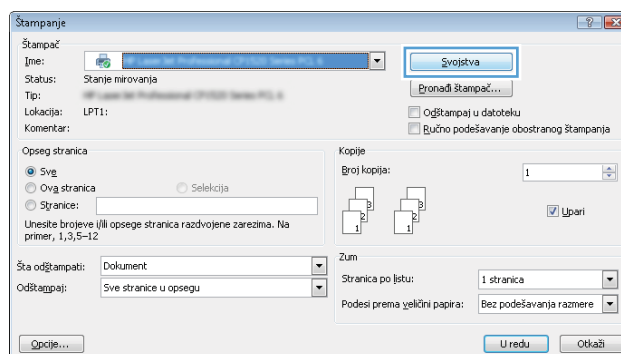
Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows

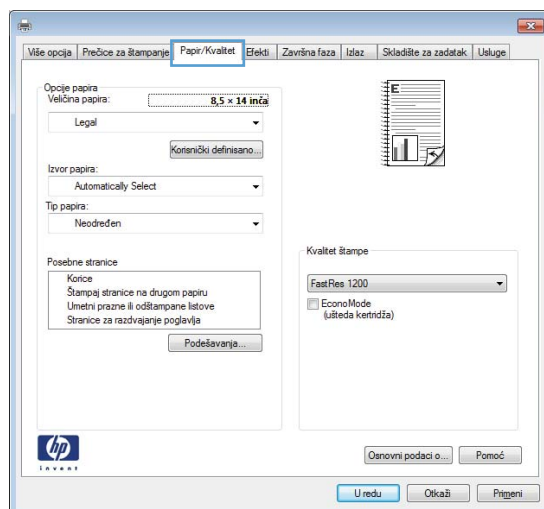
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštamvaj**.



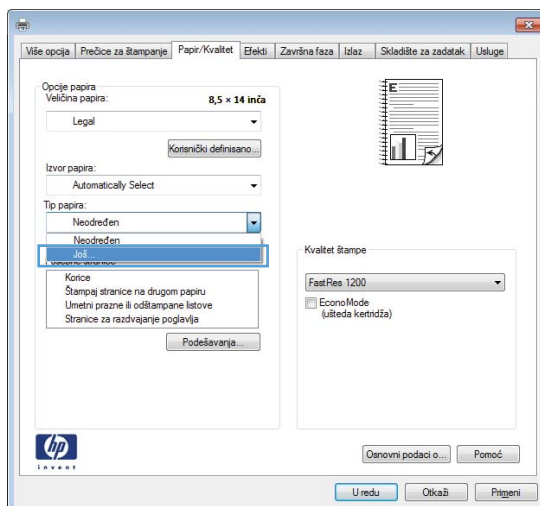
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



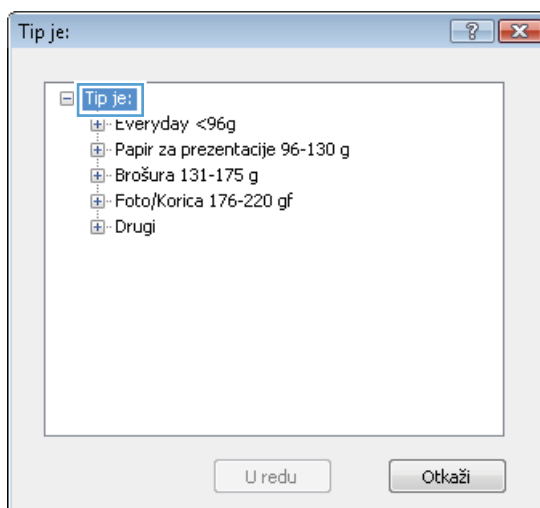
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.



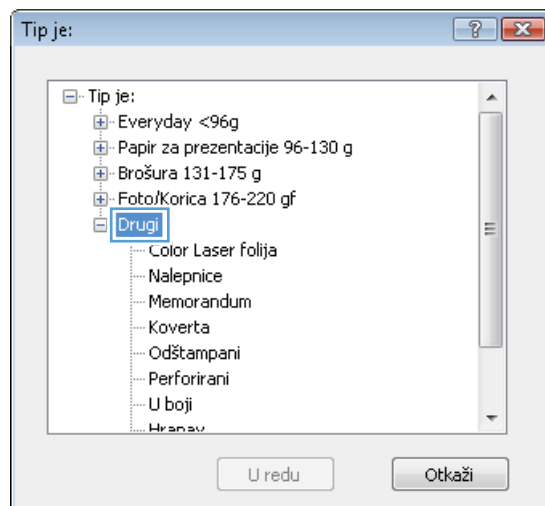
4. Sa padajuće liste **Tip papira** izaberite opciju **Još...**



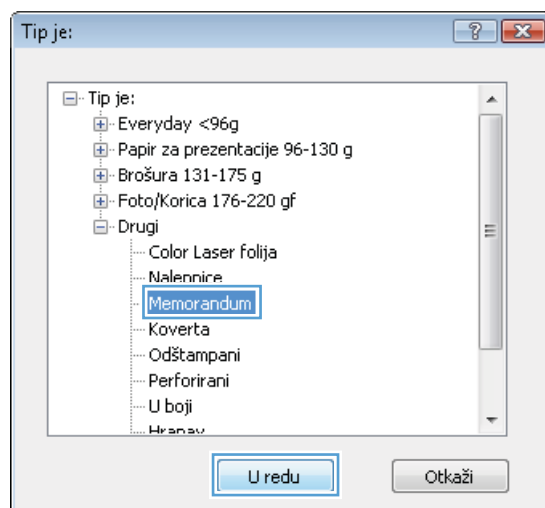
5. Proširite listu sa opcijama **Tip:**.



6. Proširite listu sa opcijama **Drugi**.

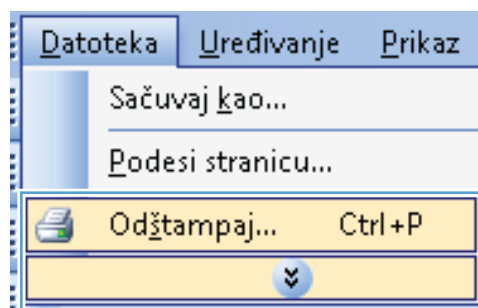


7. Izaberite tip papira koji koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

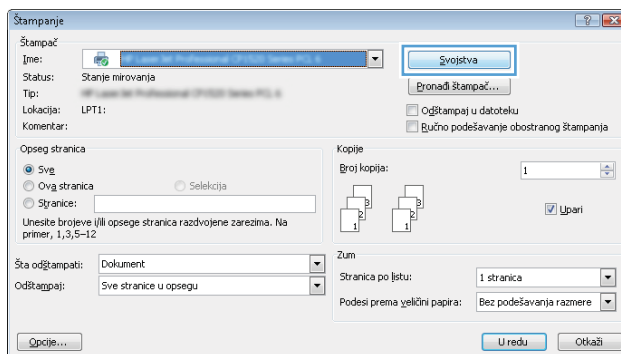


Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows

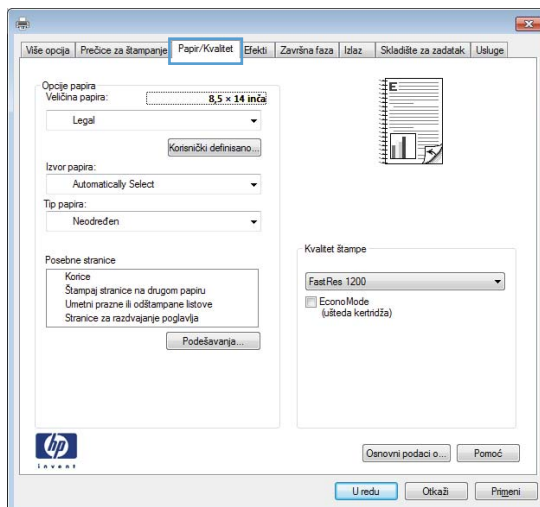
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštamvaj**.



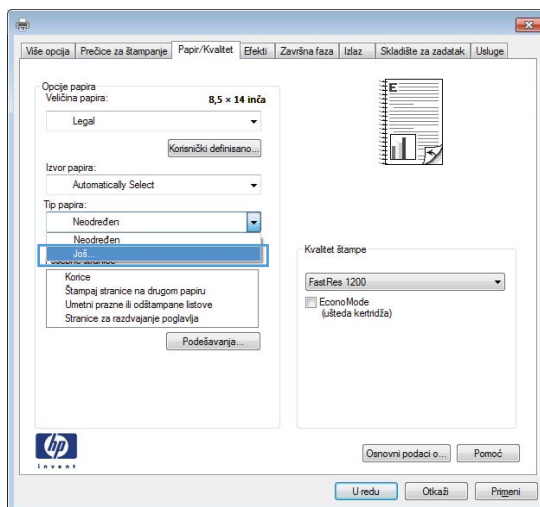
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



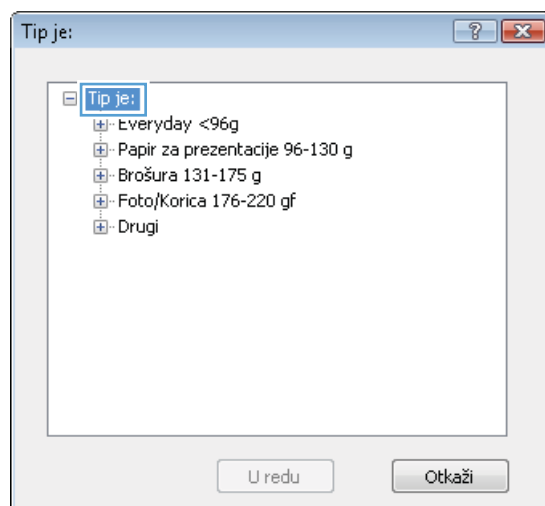
- Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.



- Sa padajuće liste **Tip papira** izaberite opciju **Još...**

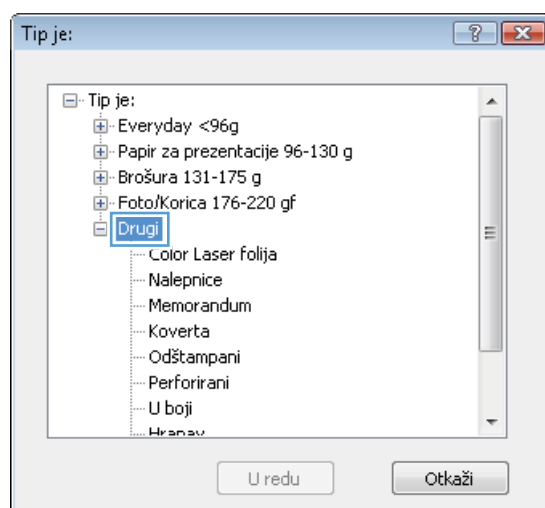


5. Proširite listu sa opcijama **Tip:**.

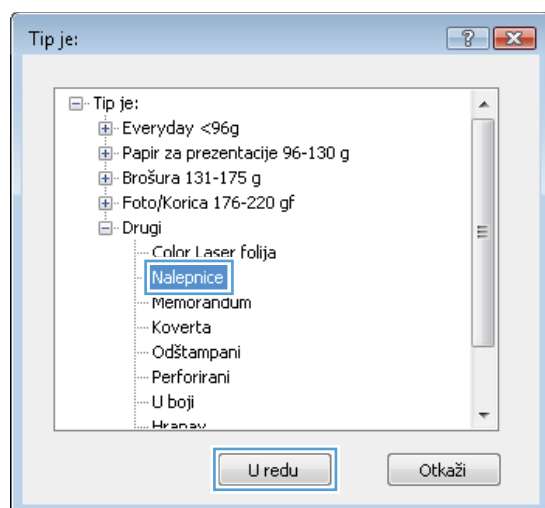


6. Proširite kategoriju papira kojoj pripada željeni papir.

NAPOMENA: Nalepnice i folije nalaze se na listi **Drugi**.

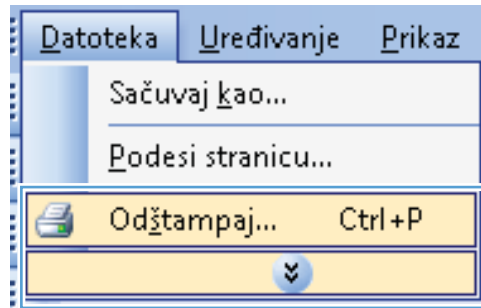


7. Izaberite tip papira koji koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

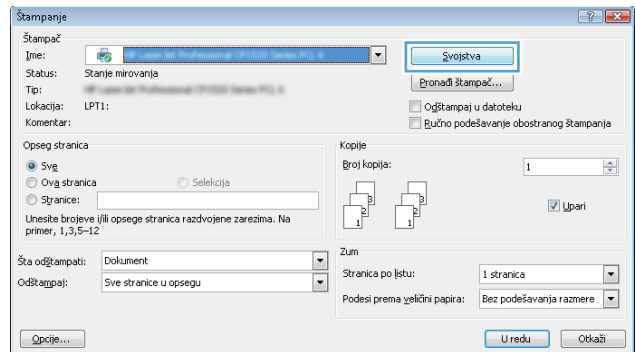


Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows

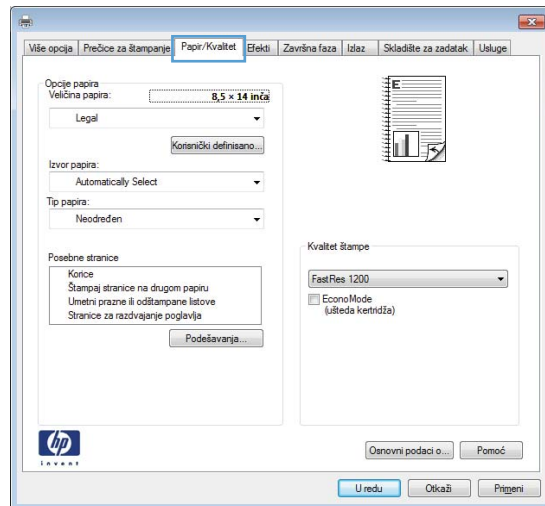
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.



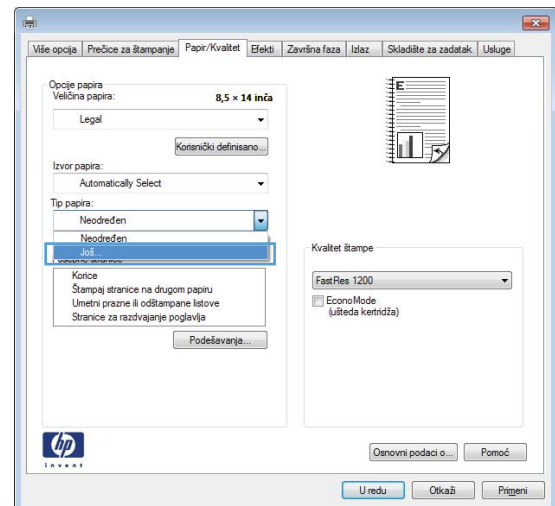
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.



4. Sa padajuće liste **Tip papira** izaberite opciju **Još....**

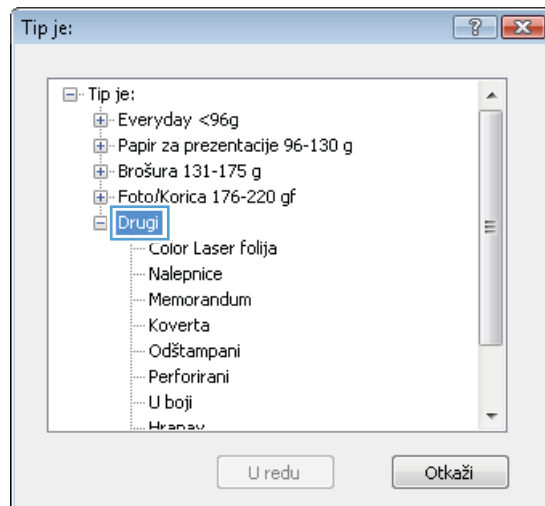


5. Proširite listu sa opcijama **Tip:**.

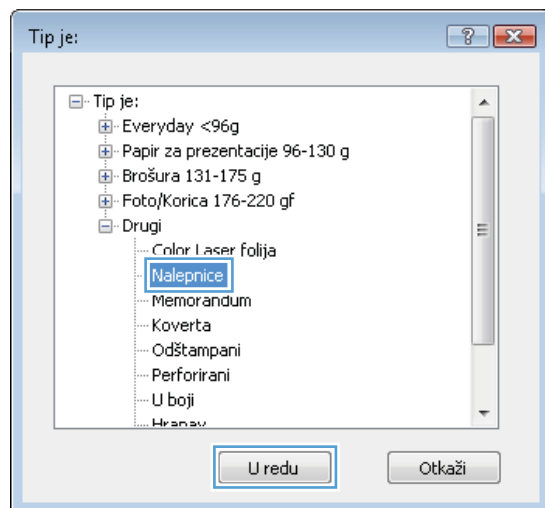


6. Proširite kategoriju papira kojoj pripada željeni papir.

NAPOMENA: Nalepnice i folije nalaze se na listi **Drugi**.

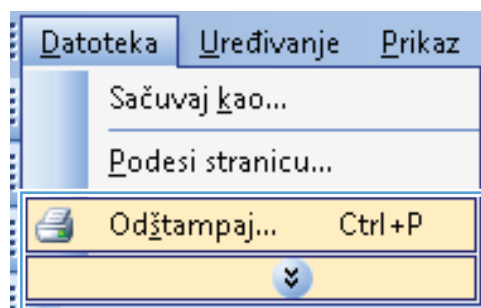


7. Izaberite tip papira koji koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

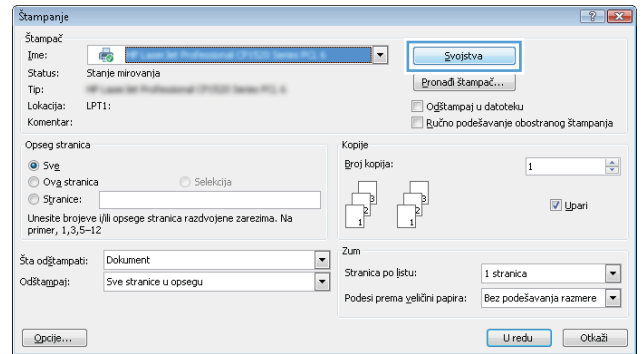


Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows

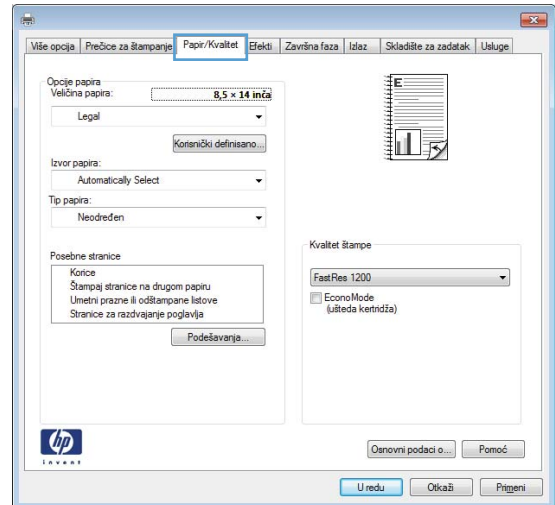
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštamvaj**.



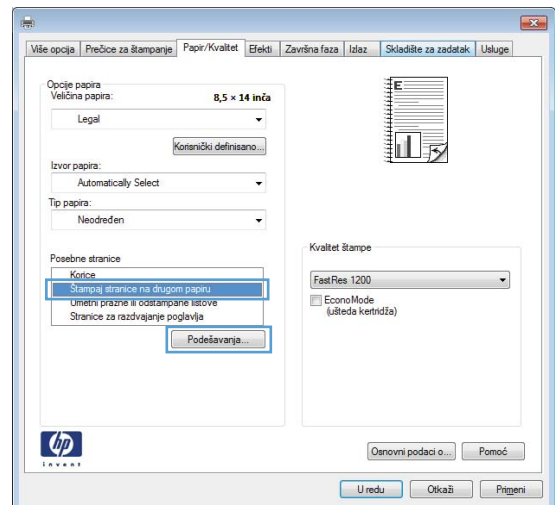
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



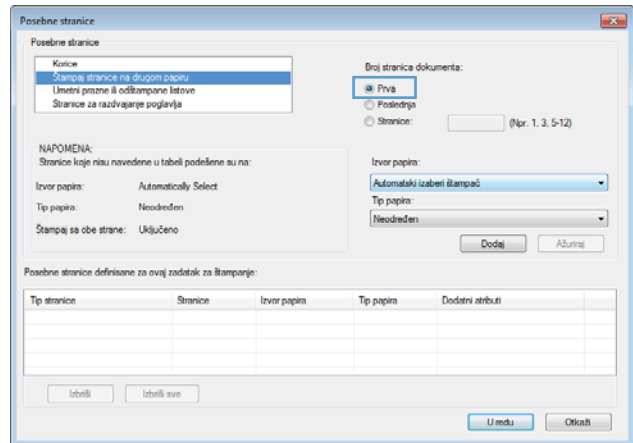
- Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.



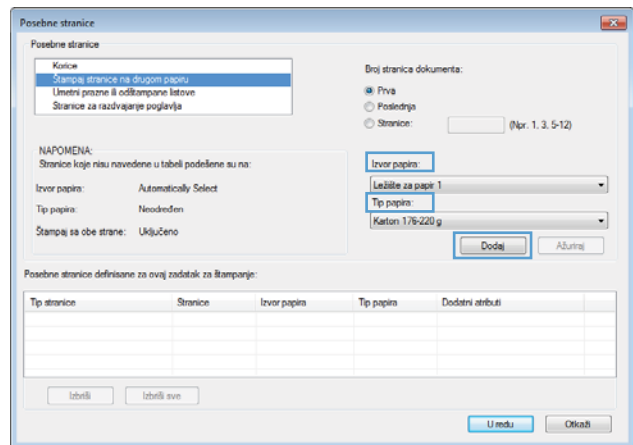
- U oblasti **Posebne stranice**, kliknite na opciju **Štampaj stranice na drugom papiru**, a zatim na dugme **Settings** (Postavke).



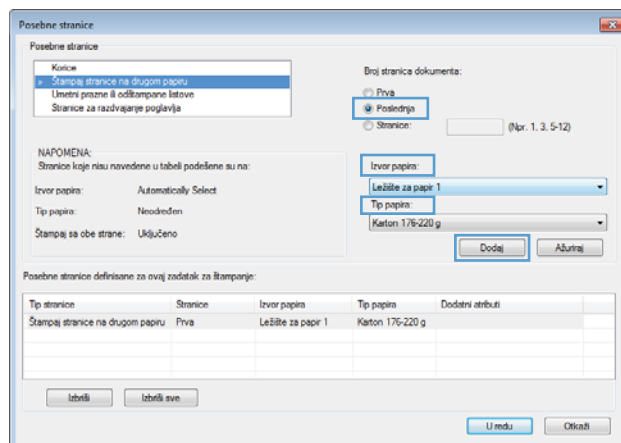
- U oblasti **Broj stranica u dokumentu**, izaberite opciju **Prva** ili **Poslednja**.



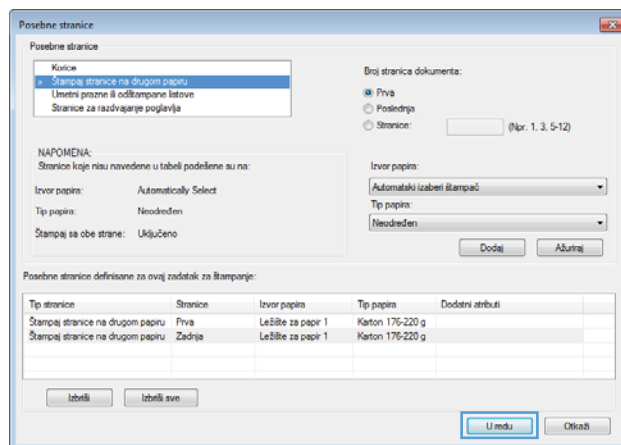
- Izaberite odgovarajuće opcije na padajućim listama **Izvor papira** i **Tip papira**. Kliknite na dugme **Dodaj**.



- Ako i prvu i poslednju stranicu štampate na drugačijem papiru, ponovite korake 5 i 6 i izaberite opcije za preostalu stranicu.

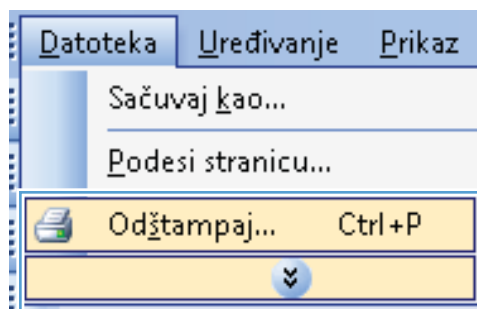


- Kliknite na dugme **U redu**.

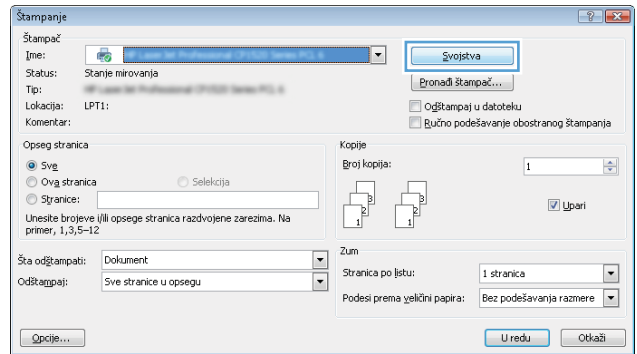


Podešavanje dokumenta da stane na veličinu stranice u operativnom sistemu Windows

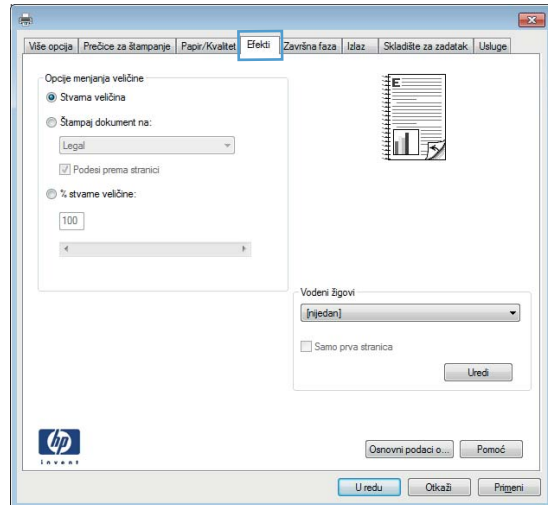
- U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



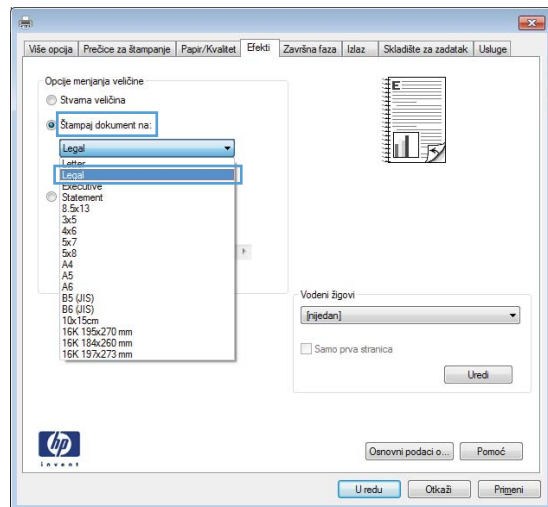
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.



- Izaberite opciju **Print document on (Štampaj dokument na)**, a zatim iz padajuće liste izaberite format.



Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows

- U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.

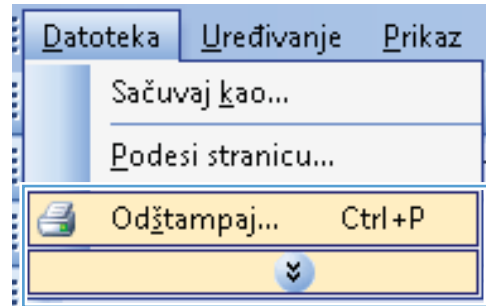
- Izaberite vodeni žig iz padajuće liste **Watermarks (Vodeni žigovi)**.

Ili, da biste dodali novi vodeni žig na listu, kliknite na dugme **Edit (Uredi)**. Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme **U redu**.

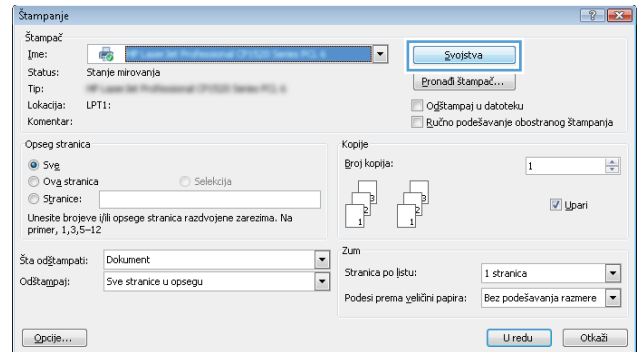
- Da biste odštampali vodeni žig samo na prvoj stranici, potvrdite izbor u polju za potvrdu **First page only (Samo prva stranica)**. U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.

Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows

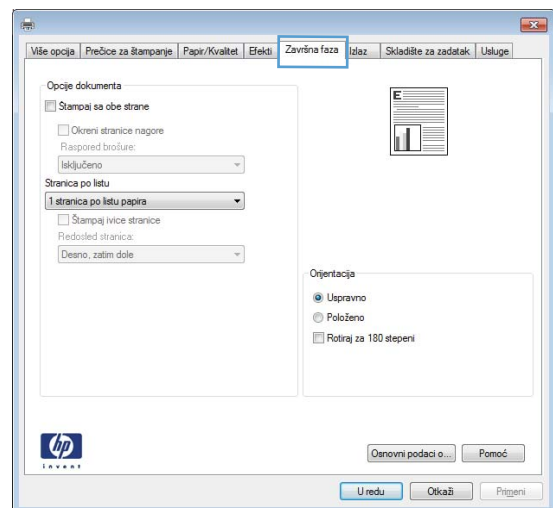
- U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampanj**.



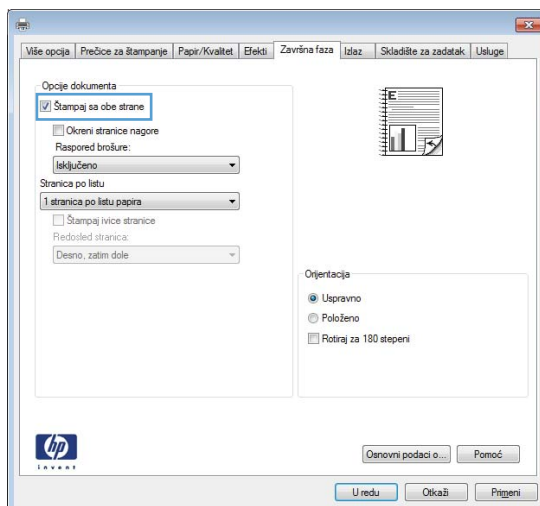
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



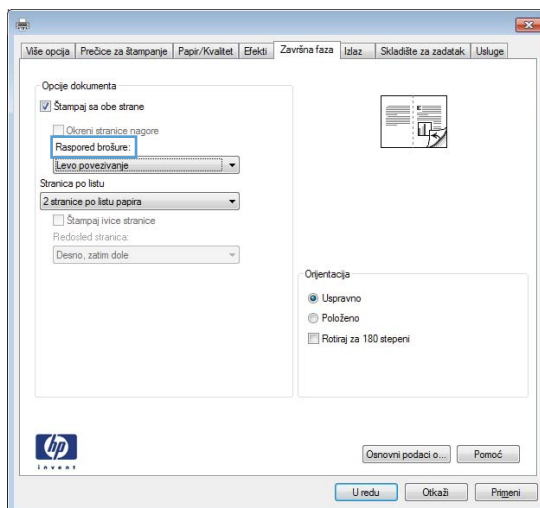
- Kliknite na karticu **Završna faza**.



4. Potvrdite izbor u polju **Štampanje sa obe strane**.



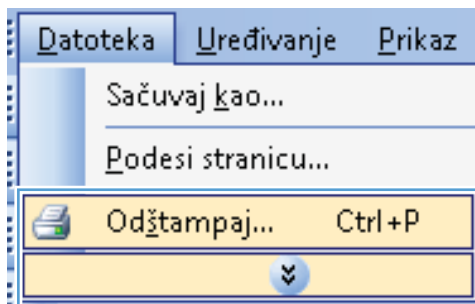
5. U padajućoj listi **Raspored brošure**, kliknite na opciju **Levo povezivanje** ili **Desno povezivanje**. Opcija **Broj stranica po listu** će se automatski promeniti na **2 stranice na listu papira**.



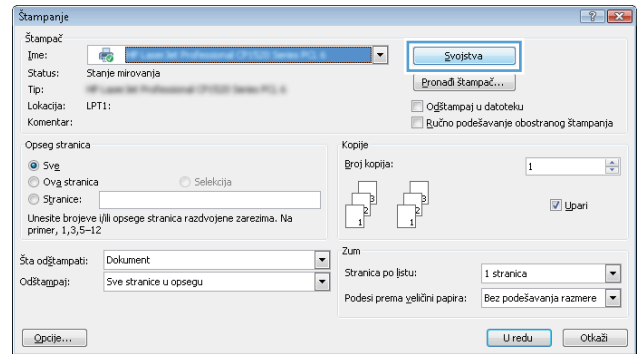
Izbor opcije izlaza za Windows

Izbor izlazne korpe za Windows

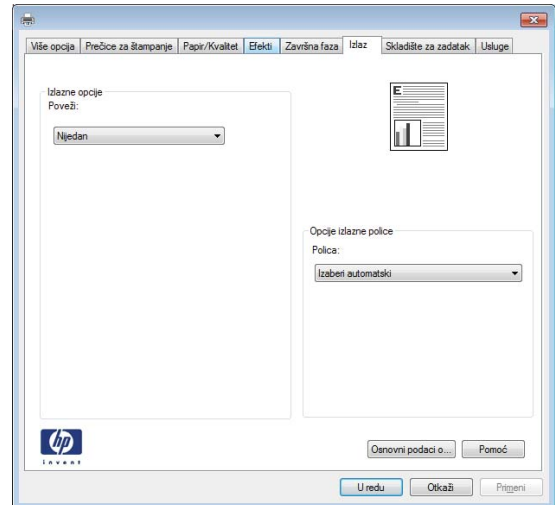
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.



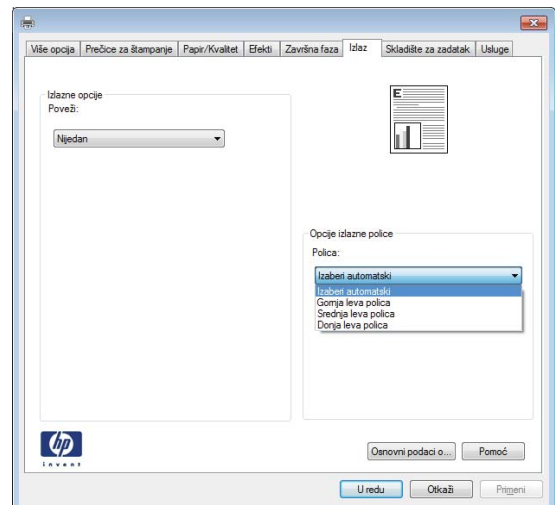
- Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



- Kliknite na karticu **Izlaz**.

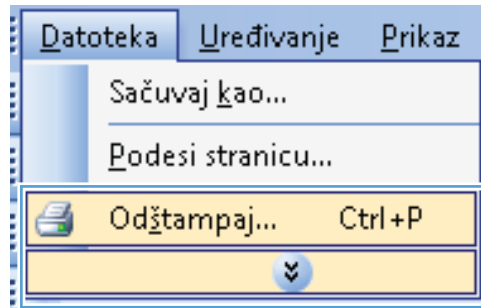


- U oblasti **Opcije izlazne korpe** izaberite korpu iz padajuće liste **Korpa**.

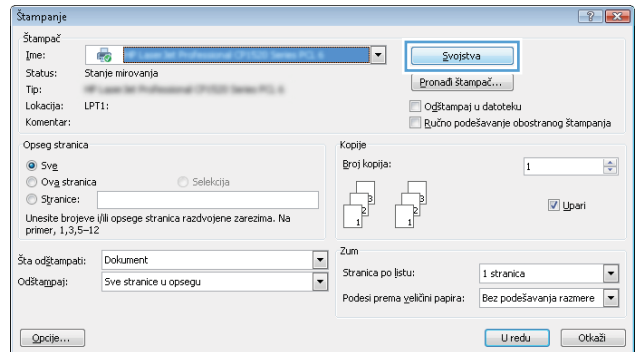


Izbor opcija heftalice za Windows

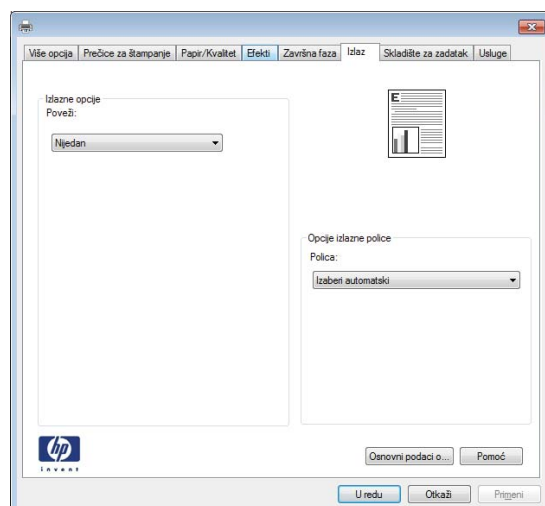
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.



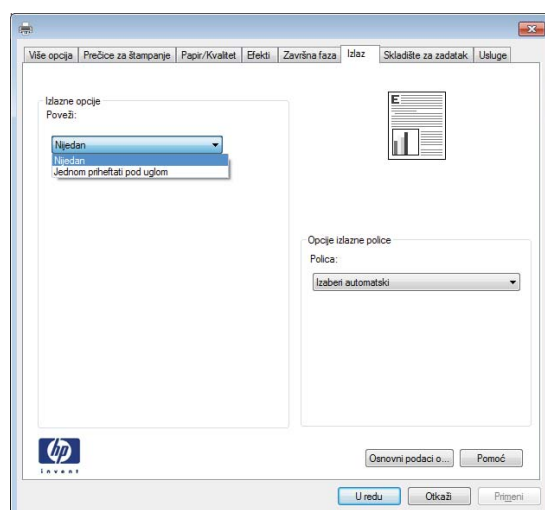
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



3. Kliknite na karticu **Izlaz**.



4. U oblasti **Opcije izlaza** izaberite opciju iz padajuće liste **Heftalica**.



Korišćenje funkcija čuvanja zadataka u operativnom sistemu Windows

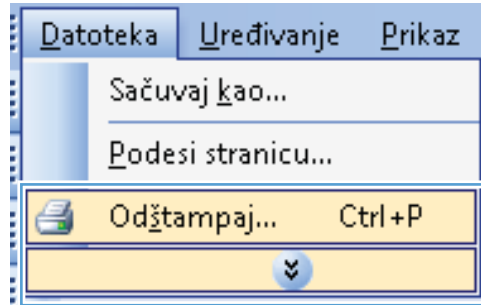
Za zadatke za štampanje dostupni su sledeći režimi čuvanja:

- **Proof and Hold (Pregledaj i zadrži):** Ova funkcija pruža brz i jednostavan način štampanja i provere jedne kopije zadatka, da bi nakon toga bile odštampane dodatne kopije.
- **Personal Job (Lični zadatak):** Kada pošaljete zadatak uređaju, on neće biti odštampan sve dok vi to ne budete zahtevali u kontrolnoj tabli uređaja. Ako zadatku dodelite lični identifikacioni broj (PIN), moraćete da navedete traženi PIN u kontrolnoj tabli.
- **Quick Copy (Brzo kopiranje):** Ako je opcionalni čvrsti disk instaliran na uređaju, možete odštampati traženi broj kopija zadatka, a zatim sačuvati kopiju zadatka na opcionalnom čvrstom disku. Ukoliko sačuvate zadatak, kasnije ćete moći da odštampate dodatne kopije tog zadatka.
- **Stored Job (Uskladišten zadatak):** Ako je opcionalni čvrsti disk instaliran na uređaju, na uređaju možete sačuvati zadatke poput obrasca za zaposlene, rasporeda ili kalendara, i omogućiti drugim korisnicima da u bilo kom trenutku odštampaju zadatak. Sačuvani zadaci se takođe mogu zaštititi PIN-om.

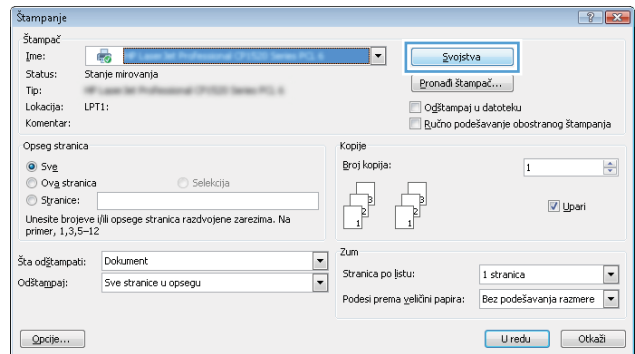
⚠ OPREZ: Ako isključite uređaj, svi sačuvani zadaci tipa **Quick Copy (Brzo kopiranje)**, **Proof and Hold (Pregledaj i zadrži)** i **Personal Job (Lični zadatak)** će biti izbrisani. Da biste trajno sačuvali neki zadatak i sprečili uređaj da ga izbriše kada se pojavi potreba za prostorom za nešto drugo, u upravljačkom programu izaberite opciju **Stored Job (Uskladišten zadatak)**.

Kreiranje sačuvanog zadatka u operativnom sistemu Windows

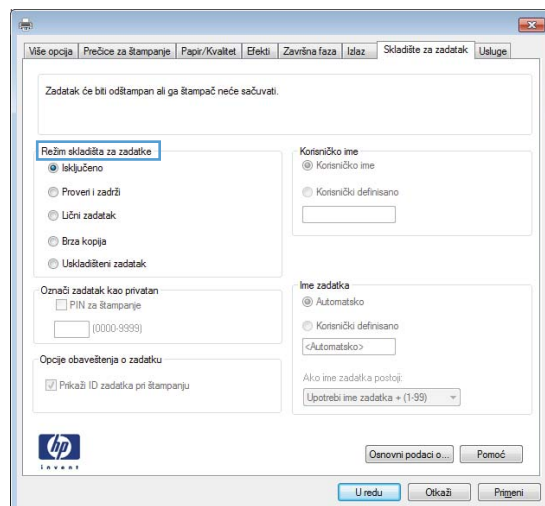
1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampaj**.



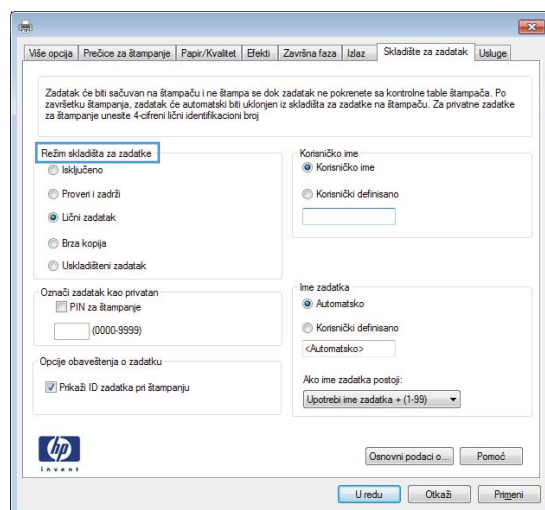
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.



4. Izaberite opciju **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**.



Štampanje sačuvanog zadatka

Koristite sledeći postupak da biste odštampali zadatak koji je sačuvan u memoriji uređaja.

1. Pritisnite dugme **Početna** na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite meni **Retrieve Job From Device Memory (Preuzmi zadatak iz memorije uređaja)**.
3. Izaberite svoje korisničko ime, a zatim naziv zadatka ili izaberite opciju **All Jobs (With PIN) (Svi zadaci (sa PIN-om))** ili **All Jobs (No PIN) (Svi zadaci (bez PIN-a))**.
4. Ako bude potrebno, unesite PIN, a zatim izaberite opciju **Štampanje**. Izaberite opciju **Kopije** da biste podesili broj kopija.

Brisanje sačuvanog zadatka

Kada pošaljete sačuvani zadatak u memoriju uređaja, uređaj će zameniti sve prethodne zadatke koji imaju isto korisničko ime i naziv zadatka. Ukoliko zadatak nije već sačuvan korišćenjem istog korisničkog imena i imena zadatka, a uređaju je potreban dodatan prostor, uređaj može da izbriše druge sačuvane zadatke počevši od najstarijeg. Iz menija **General Settings (Opšte postavke)** na kontrolnoj tabli uređaja možete da promenite broj zadataka koji se mogu sačuvati na uređaju.

Koristite ovaj postupak da biste izbrisali zadatak koji je sačuvan u memoriji uređaja.

1. Pritisnite dugme **Početna** na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite meni **Retrieve Job From Device Memory (Preuzmi zadatak iz memorije uređaja)**.
3. Izaberite svoje korisničko ime, a zatim naziv zadatka ili izabeite opciju **All Jobs (With PIN) (Svi zadaci (sa PIN-om))** ili **All Jobs (No PIN) (Svi zadaci (bez PIN-a))**.
4. Izaberite opciju **Delete (Izbriši)**. Uređaj će zatražiti od vas da potvrdite otkazivanje.

Podешavanje opcija za čuvanje zadataka u operativnom sistemu Windows

Štampanje probne kopije pre štampanja svih kopija

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. U delu **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**, kliknite na stavku **Proof and Hold (Pregledaj i zadrži)**.

Privremeno čuvanje privatnog zadatka na uređaju za kasnije štampanje

 **NAPOMENA:** Uređaj briše zadatak nakon što ga odšampate.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. U delu **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**, kliknite na stavku **Personal Job (Lični zadatak)**.
5. Opcionalno: U delu **Make Job Private (Neka zadatak bude privatn)**, izaberite opciju **PIN to print (PIN za štampanje)**, a zatim unesite četvorocifreni lični identifikacioni broj (PIN).
6. Odšampajte zadatak u svakom trenutku preko kontrolne table uređaja.

Privremeno čuvanje zadatka na uređaju


 **NAPOMENA:** Ova opcija je dostupna ako je u uređaju instaliran opcionalni čvrsti disk.

 **NAPOMENA:** Uređaj čuva zadatak sve dok ne isključite uređaj.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. U delu **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**, kliknite na stavku **Quick Copy (Brzo kopiranje)**.

Zahtevani broj kopija će se odšampati odmah, a dodatne kopije možete odšampati pomoću kontrolne table uređaja.

Trajno čuvanje zadatka na uređaju

 **NAPOMENA:** Ova opcija je dostupna ako je u uređaju instaliran opcionalni čvrsti disk.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. U delu **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**, kliknite na stavku **Stored Job (Uskladišten zadatak)**.


Pretvaranje trajno sačuvanog zadatka u privatni zadatak da bi se mogao štampati samo nakon unošenja PIN koda

 **NAPOMENA:** Ova opcija je dostupna ako je u uređaju instaliran opcionalni čvrsti disk.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. U delu **Job Storage Mode (Režim skladišta zadataka)**, izaberite opciju **Stored Job (Uskladišten zadatak)** ili **Personal Job (Lični zadatak)**.
5. U delu **Make Job Private (Neka zadatak bude privatn)**, izaberite opciju **PIN to print (PIN za štampanje)**, a zatim unesite četvorocifreni lični identifikacioni broj (PIN).

 **NAPOMENA:** Da biste odšampali ili izbrisali zadatak, morate da navedete PIN na kontrolnoj tabli uređaja.

Primanje obaveštenja kada neko odšampa sačuvani zadatak

 **NAPOMENA:** Samo osoba koja je kreirala sačuvani zadatak prima obaveštenje. Obaveštenje nećete primiti kada neko odšampa sačuvani zadatak koji niste vi kreirali.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. Izaberite željeni režim čuvanja zadataka.
5. U delu **Job Notifications Options (Opcije obaveštenja o zadatku)**, kliknite na stavku **Display Job ID when printing (Prikaži ID zadatka prilikom štampanja)**.

Dodeljivanje imena korisnika zadatku

Pratite ovaj postupak da biste promenili korisničko ime za sačuvani zadatak.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.

4. Izaberite željeni režim čuvanja zadataka.
5. U delu **User Name (Korisničko ime)**, izaberite opciju **User name (Korisničko ime)** da biste koristili podrazumevano korisničko ime za Windows. Da biste uneli drugo korisničko ime, izaberite opciju **Prilagođeno** i unesite željeno ime.

Dodeljivanje imena sačuvanom zadatku

Pratite ovaj postupak da biste promenili podrazumevano ime za sačuvani zadatak.

1. U programu u okviru menija **Datoteka**, kliknite na stavku **Odštampanj**.
2. Izaberite uređaj, a zatim kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Job Storage (Skladište zadataka)**.
4. Izaberite željeni režim čuvanja zadataka.
5. Da biste automatski generisali naziv zadatka povezan sa sačuvanim dokumentom, u delu **Job Name (Naziv zadatka)**, izaberite opciju **Automatic (Automatski)**. Upravljački program koristi naziv dokumenta, ako je na raspolaganju. Ako dokument nema naziv, upravljački program koristi naziv programa ili vremensku oznaku za naziv zadatka.

Da biste odredili naziv zadatka, izaberite opciju **Prilagođeno** i otkucajte ime.

6. Izaberite opciju iz padajuće liste **If job name exists (Ako postoji naziv zadatka)**.
 - Izaberite opciju **Use Job Name + (1-99) (Koristi ime zadatka + (1-99))** da biste dodali broj na kraj postojećeg naziva.
 - Izaberite opciju **Replace Existing File (Zameni postojeću datoteku)** da biste zamenili zadatak koji već ima to ime.

Štampanje posebnih zadataka u operativnom sistemu Windows

Poravnavanje kod dvostranog štampanja

Za dokumente koji se štampaju dvostrano, poput brošura, podesite margine za ležište pre štampanja da biste se uverili da su poravnate obe strane lista.

1. Pritisnite dugme **Početna** na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - a. **Administration (Administriranje)**
 - b. **General Settings (Opšte postavke)**
 - c. **Print Quality (Kvalitet štampanja)**
 - d. **Image Registration (Registracija slike)**
 - e. **Adjust Tray <X> (Podesi ležište <X>)**
3. Izaberite stavku **Print Test Page (Odštampanj probnu stranicu)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pratite uputstva na probnoj stranici da biste završili podešavanje.

USB usputno štampanje

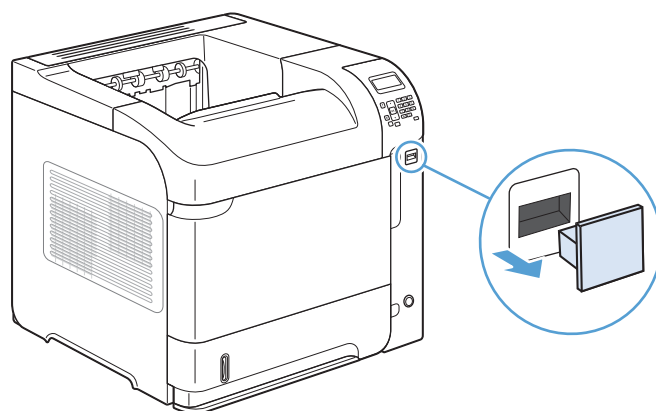
Ovaj uređaj pruža mogućnost USB usputnog štampanja, što znači da možete brzo da štamplete datoteke bez potrebe da ih šalžete sa računara. USB port uređaja sa prednje strane prihvata standardne USB memorije. Možete da štamplete sledeće tipove datoteka:

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

1. Umetnite USB memoriju u USB port uređaja.

NAPOMENA: Možda ćete morati da skinete poklopac sa USB porta.

NAPOMENA: Ako uređaj ne prepoznaje USB dodatak, probajte sa nekom drugom vrstom USB uređaja. Zbog raulika u USB specifikacijama, uređaj ne prepoznaje sve tipove USB dodataka.



2. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
3. Otvorite meni **Retrieve Job From USB (Preuzmi zadatak sa USB-a)**.
4. Izaberite ime dokumenta koji želite da odštamplete.
5. Ako je potrebno podešavanje broja kopija, izaberite opciju **Kopije**, a zatim unesite broj kopija.
6. Pritisnite dugme **OK** da biste odštampli dokument.

9 Upravljanje i održavanje

- [Štampanje stranice sa informacijama](#)
- [Korišćenje HP ugrađenog Web servera](#)
- [Korišćenje softvera HP Web Jetadmin](#)
- [Bezbednosne funkcije uređaja](#)
- [Postavke za uštedu](#)
- [Instaliranje memorije i internih USB uređaja](#)
- [Čišćenje uređaja](#)
- [Dopune za uređaj](#)

Štampanje stranice sa informacijama

Stranice sa informacijama daju podatke o uređaju i njegovoj trenutnoj konfiguraciji. Na sledeći način možete odštampati ili prikazati stranice sa informacijama:

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
3. Izaberite ime izveštaja koji želite da pregledate, dođite do opcije **Štampanje**, a zatim pritisnite dugme **OK** da biste odštampali izveštaj.

Prvi nivo	Drugi nivo	Opis
Configuration/Status Pages (Stranice za konfiguraciju/status)	Administration Menu Map (Mapa administrativnog menija)	Prikazuje raspored i trenutne postavke za stavke menija kontrolne table.
	Configuration Page (Stranica za konfiguraciju)	Prikazuje postavke proizvoda i instaliranu dodatnu opremu.
	Stranica sa stanjem potrošnog materijala	Prikazuje informacije o okvirnom stanju potrošnog materijala; pruža statističke podatke o ukupnom broju odštampanih stranica i obavljenih zadataka, serijskom broju, broju stranica i informacije o održavanju. HP daje informacije o stanju potrošnog materijala kako bi korisnicima bio olakšan rad sa uređajem. Stvarna količina preostalog potrošnog materijala se može razlikovati od informacija o okvirnom stanju koje ste dobili.
	Usage page (Stranica o korišćenju)	Prikazuje pregled svih veličina stranica koje su prošle kroz uređaj, navodi da li su bile jednostrano ili dvostrano štampane i daje izveštaj o broju stranica.
	Stranica sa direktorijumom datoteke	Prikazuje ime datoteke i ime fascikle za datoteke koje su sačuvane u memoriji proizvoda.
Other Pages (Druge stranice)	Current Settings Page (Stranica sa trenutnim postavkama)	Prikazuje trenutne postavke za svaku opciju u meniju Administration (Administriranje).
	Lista PCL fontova	Štampa dostupne PCL fontove.
	Lista PS fontova	Štampa dostupne PS fontove.

Korišćenje HP ugrađenog Web servera

Koristite ugrađeni HP Web server da biste prikazali status uređaja, konfigurisali postavke mreže za uređaj i upravljali funkcijama za štampanje sa računara umesto sa kontrolne table štampača. Evo nekoliko primera za to šta sve možete da uradite pomoću HP ugrađenog Web servera:

- Pogledajte informacije o stanju uređaja.
- Odredite vek trajanja potrošnog materijala i naručite novi.
- Pogledajte i promenite podešavanja ležišta za papir.
- Pogledajte i promenite konfiguraciju menija na kontrolnoj tabli štampača.
- Pogledajte i odštamajte interne stranice.
- Primajte obaveštenja u vezi sa štampačem i potrošnim materijalom.
- Pogledajte i promenite mrežnu konfiguraciju.

Da biste koristili HP ugrađeni Web server, morate imati program Microsoft Internet Explorer 5.01 ili noviji, Netscape 6.2 ili noviji za Windows, Mac OS i Linux (samo Netscape). Netscape Navigator 4.7 je potreban za HP-UX 10 i HP-UX 11. HP ugrađeni Web server radi kada je uređaj povezan sa mrežom zasnovanom na IP protokolu. HP ugrađeni Web server ne podržava veze zasnovane na IPX protokolu. Nije potrebno da imate pristup Internetu da biste otvorili i koristili HP ugrađeni Web server.

Kada je uređaj povezan na mrežu, HP ugrađeni Web server automatski postaje dostupan.

Otvaranje HP ugrađenog Web servera pomoću mrežne veze

1. Identifikujte IP adresu proizvoda ili ime hosta koje je navedeno na stranici za konfiguraciju proizvoda. Pratite ove korake da biste odštamali stranicu sa konfiguracijom proizvoda:
 - a. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
 - b. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
 - **Configuration Page** (Stranica za konfiguraciju)
 - c. Pritisnite dugme **OK**.
 - d. Pronađite IP adresu ili ime hosta na Jetdirect stranici.
2. U podržani Web pregledač na vašem računaru unesite IP adresu ili ime hosta u polje za adresu/URL.

Funkcije HP ugrađenog Web servera

Kartica Informacije

Tabela 9-1 HP ugrađeni Web server, kartica Informacije

Meni	Opis
Device Status (Stanje uređaja)	Prikazuje stanje uređaja i preostali vek trajanja HP potrošnog materijala. Stranica takođe prikazuje i tip i veličinu papira koji su podešeni za svako ležište. Za menjanje podrazumevanih postavki kliknite na vezu Change Settings (Promeni postavke).
Job Log (Evidencija zadatka)	Prikazuje rezime svih zadataka koje je uređaj obradio.
Configuration Page (Stranica za konfiguraciju)	Prikazuje informacije pronađene na stranici za konfiguraciju.
Stranica sa stanjem potrošnog materijala	Prikazuje stanje potrošnog materijala za proizvod.
Event Log Page (Stranica sa evidencijom događaja)	Prikazuje listu svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem. Koristite vezu HP Instant Support (u odeljku Other Links (Druge veze) na svim stranicama HP ugrađenog Web servera) da biste se povezali na skup dinamičnih Web stranica pomoću kojih možete rešiti probleme. Na ovim stranicama su prikazane i dodatne usluge dostupne za ovaj uređaj.
Usage page (Stranica o korišćenju)	Prikazuje rezime broja stranica koje je uređaj odštampao, grupisano po veličini, tipu i putanji štampanja papira.
Device Information (Informacije o uređaju)	Prikazuje mrežno ime uređaja, adresu i informaciju o modelu. Da biste prilagodili ove stavke, izaberite meni Device Information (Informacije o uređaju) na kartici Opšte .
Štampanje	Otpremite datoteku spremnu za štampanje sa svog računara da biste je odštampali. Proizvod koristi podrazumevane postavke za štampanje datoteke.
Stranice i izveštaji spremni za štampanje	Navodi interne izveštaje i stranice za proizvod. Izaberite jednu ili više stavki koje ćete prikazati ili odštampati

Kartica Opšte

Tabela 9-2 HP ugrađeni Web server, kartica Opšte

Meni	Opis
Meni kontrolne table za administraciju	Prikazuje strukturu menija Administration (Administriranje) na kontrolnoj tabli. NAPOMENA: Na ovom ekranu možete konfigurisati postavke, ali HP ugrađeni Web server nudi još naprednije opcije konfigurisanja od onih koje su dostupne u meniju Administration (Administriranje).
Alerts (Upozorenja)	Podesite obaveštenja preko e-pošte za različite događaje u vezi sa uređajem i potrošnim materijalom.
AutoSend (Automatsko slanje)	Konfigurirajte uređaj tako da šalje automatske e-poruke o konfiguraciji uređaja i potrošnom materijalu na određene e-adrese.
Snimak ekrana kontrolne table	Prikazuje sliku trenutnog ekrana na ekranu kontrolne table.
Edit Other Links (Uredi druge veze)	Dodajte ili prilagodite vezu ka drugoj Web lokaciji. Ova veza se prikazuje u polju Other Links (Druge veze) na svim stanicama HP ugrađenog Web servera.
Informacije o naručivanju	Unesite informacije o naručivanju rezervnih kertridža za štampanje. Ove informacije su prikazane na stranici sa stanjem potrošnog materijala.
Device Information (Informacije o uređaju)	Dajte ime uređaju i dodelite mu broj opreme. Unesite ime primarne kontakt osobe koja će primiti informacije o proizvodu.

Tabela 9-2 HP ugrađeni Web server, kartica Opšte (nastavljeno)

Meni	Opis
Language (Jezik)	Podesite jezik na kojem će se prikazivati informacije sa HP ugrađenog Web servera.
Date and Time (Datum i vreme)	Podesite datum i vreme ili sinhronizujte sa mrežnim serverom za vreme.
Raspored spavanja	Podesite ili uredite vreme buđenja, vreme spavanja i odlaganje spavanja za uređaj. Možete podesiti drugačiji raspored za svaki dan u nedelji i za praznike.
Backup and Restore (Pravljenje rezervne kopije i oporavak)	Napravite datoteku sa rezervnom kopijom koja sadrži podatke o proizvodu i korisniku. Ako je potrebno, možete koristiti ovu datoteku da biste vratili podatke u proizvod.
Restore Factory Settings (Vrati fabričke postavke)	Vraćanje postavki uređaja na fabrički podrazumevane vrednosti.
Program za instaliranje rešenja	Instalirajte softverske programe treće strane koji mogu da poboljšaju funkcionalnost proizvoda.
Firmware upgrade (Ažuriranje firmvera)	Preuzimanje i instaliranje datoteka za ažuriranje firmvera proizvoda.
Statistics Services (Usluge statistike)	Obezbeđuje informacije o vezi za za usluge nezavisnih proizvođača o statistici zadataka.

Kartica Štampanje

Tabela 9-3 Kartica Štampanje

Meni	Opis
Preuzmi sa podešavanja USB-a	Omogućavanje ili onemogućavanje menija Retrieve Job From USB (Preuzmi zadatak sa USB-a) na kontrolnoj tabli.
Manage Stored Jobs (Upravljanje sačuvanim zadacima)	Omogućavanje ili onemogućavanje čuvanja zadataka u memoriji proizvoda i konfigurisanje opcija čuvanja zadataka.
Adjust Paper Types (Podesi vrste papira)	Podešavanje režima štampanja za svaku vrstu papira koju uređaj podržava.
Opšte postavke štampanja	Uspostavljanje podrazumevanih postavki zadataka štampanja.
Manage Trays (Upravljanje ležištima)	Prikaz ili promena vrste papira i postavki formata za svako ležište i podešavanje opštih postavki za sva ležišta.

Kartica Troubleshooting (Rešavanje problema)

Tabela 9-4 HP ugrađeni Web server, kartica Troubleshooting (Rešavanje problema)

Meni	Opis
Izveštaji i testovi	Štampanje brojnih izveštaja koji pomažu u rešavanju problema sa proizvodom.
Calibrations (Kalibracije)	Izbor opcije za trenutnu kalibraciju uređaja.
Firmware upgrade (Ažuriranje firmvera)	Preuzimanje i instaliranje datoteka za ažuriranje firmvera proizvoda.
Restore Factory Settings (Vrati fabričke postavke)	Vraćanje postavki uređaja na fabrički podrazumevane vrednosti.

Kartica Security (Bezbednost)

Tabela 9-5 HP ugrađeni Web server, kartica Security (Bezbednost)

Meni	Opis
Opšta bezbednost	Konfigurisanje administratorske lozinke radi ograničavanja pristupa određenim funkcijama proizvoda. Omogućavanje ili onemogućavanje usputnog USB štampanja na kontrolnoj tabli ili USB porta za povezivanje na formateru za štampanje direktno sa računara.
Access Control (Kontrola pristupa)	Konfigurisanje pristupa funkcijama proizvoda za određene pojedince ili grupe. Takođe biranje načina na koji će se pojedinci prijavljivati u proizvod.
Zaštita sačuvanih podataka	Konfigurisanje i upravljanje internim čvrstim diskom proizvoda. Ovaj proizvod uključuje šifrovani čvrsti disk radi maksimalne bezbednosti. Konfigurisanje postavki za zadatke koji se čuvaju na čvrstom disku proizvoda.
Certificate Management (Upravljanje certifikatom)	Instaliranje i upravljanje certifikatima za pristup proizvodu i mreži.

Kartica HP Web Services (HP mrežne usluge)

Koristite karticu **HP Web Services (HP mrežne usluge)** da biste konfigurisali i omogućili HP mrežne usluge za ovaj uređaj. Da biste koristili funkciju HP ePrint, morate omogućiti HP mrežne usluge.

Kartica Networking (Umrežavanje)

Koristite karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste promenili mrežne postavke proizvoda kada je povezan sa mrežom zasnovanom na IP protokolu. Ova kartica se ne pojavljuje ako je uređaj povezan sa mrežom drugog tipa.

Lista Other Links (Druge veze)



NAPOMENA: Možete konfigurisati koje stavke će se prikazati na listi **Other Links** (Druge veze) pomoću menija **Edit Other Links** (Uredi druge veze) na kartici **Opšte**. Sledeće stavke su podrazumevane veze.

Tabela 9-6 Lista HP ugrađenog Web servera Other Links (Druge veze)

Meni	Opis
Product Support (Podrška za proizvod)	Povezivanje na Web lokaciju za podršku za vaš uređaj, gde možete da pretražujete pomoć u vezi sa raznim temama.
HP Instant Support	Povezuje vas na HP Web lokaciju gde možete dobiti pomoć u rešavanju problema.

Korišćenje softvera HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je nagrađivana alatka, vodeća u svojoj oblasti, za efikasno upravljanje velikim brojem umreženih HP uređaja, uključujući štampače, multifunkcionalne proizvode i digitalne pošiljaoce. Ovo jedno rešenje vam omogućava daljinsko instaliranje, nadgledanje, održavanje, rešavanje problema i zaštitu svog okruženja za štampanje i izradu slika – što na kraju dovodi do veće poslovne produktivnosti, uštede vremena, kontrole troškova i zaštite investicije.

Periodično se objavljuju dopune za alatku HP Web Jetadmin kako bi se obezbedila podrška za određene funkcije proizvoda. Posetite Web lokaciju www.hp.com/go/webjetadmin i izaberite vezu **Self Help and Documentation** (Pomoć i dokumentacija) da biste saznali više o dopunama.

Bezbednosne funkcije uređaja

Izjave o bezbednosti

Ovaj uređaj podržava bezbednosne standarde i preporučene protokole koji vam pomažu u očuvanju bezbednosti uređaja, štite informacije od ključnog značaja na vašoj mreži i pojednostavljaju nadzor nad uređajem i njegovo održavanje.

Za više informacija o rešenjima za bezbednu obradu slika i štampanje koje kompanija HP nudi, posetite adresu www.hp.com/go/secureprinting. Ova lokacija sadrži veze ka belim knjigama i najčešćim pitanjima koja se tiču bezbednosnih funkcija.

IP bezbednost

IP bezbednost (IPsec) je skup protokola za upravljanje mrežnim saobraćajem koji se zasniva na IP adresi, i to ka štampaču i od njega. IPsec obezbeđuje „host-to-host“ proveru identiteta, integritet podataka i šifrovanje mrežne komunikacije.

Za uređaje koji su povezani na mrežu i koriste HP Jetdirect server za štampanje, IPsec možete podesiti preko kartice **Networking** (U mrežavanje) u okviru ugrađenog Web servera.

Obezbeđivanje ugrađenog HP Web servera

Dodelite administratorsku lozinku za pristup uređaju i ugrađenom HP Web serveru tako da neovlašćeni korisnici ne mogu da menjaju postavke uređaja.

1. Otvorite ugrađeni HP Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Veb pregledača.
2. Kliknite na karticu **Security** (Bezbednost).
3. Otvorite meni **Opšta bezbednost**.
4. U polje **Username (Korisničko ime)**, unesite ime koje će biti povezano sa lozinkom.
5. Unesite lozinku u polje **New Password (Nova lozinka)**, a zatim i u polje **Verify Password (Potvrdite lozinku)**.



NAPOMENA: Ukoliko menjate postojeću lozinku, prvo morate da ukucate važeću lozinku u polje **Old Password (Stara lozinka)**.

6. Kliknite na dugme **Apply (Primeni)**. Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.

Podrška za šifrovanje: HP šifrovani čvrsti diskovi visokih performansi (samo xh modeli)

Ovaj uređaj ima šifrovani čvrsti disk. Ovaj disk obezbeđuje šifrovanje koje se zasniva na hardveru tako da možete bezbedno čuvati osetljive podatke o štampanju, kopiranju i skeniranju bez uticaja na performanse uređaja. Ovaj čvrsti disk koristi najnoviji napredni standard šifrovanja (AES) i ima razne funkcije za uštedu vremena i funkcionalnost uređaja.

Koristite meni **Security** (Bezbednost) u ugrađenom HP Web serveru da biste konfigurisali disk.

Dodatne informacije o šifrovanom čvrstom disku potražite u dokumentu *Vodič za podešavanje HP bezbednog čvrstog diska visokih performansi*.

1. Posetite lokaciju www.hp.com/support.
2. U okvir za pretragu otkucajte **Bezbedni čvrsti disk**, a zatim kliknite na dugme **>>**.

3. Kliknite na vezu **HP bezbedni čvrsti disk visokih performansi**.
4. Kliknite na vezu **Priručnici**.

Obezbeđivanje sačuvanih zadataka

Zadatke koji su sačuvani na uređaju možete zaštititi tako što ćete im dodeliti PIN kod. Da bi zaštićen zadatak mogao da se odštampa, potrebno je prethodno uneti PIN kod na kontrolnoj tabli uređaja.

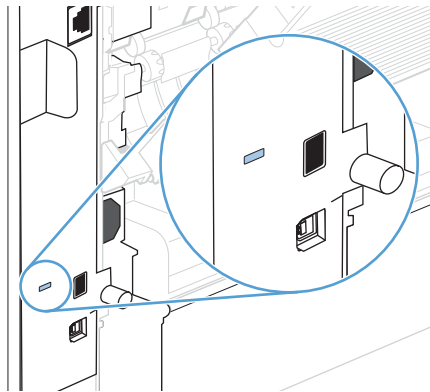
Zaključavanje menija kontrolne table

Pomoću ugrađenog HP Web servera možete zaključati razne funkcije na kontrolnoj tabli.

1. Otvorite ugrađeni HP Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Veb pregledača.
2. Kliknite na karticu **Security** (Bezbednost).
3. Otvorite meni **Access Control** (Kontrola pristupa).
4. U odeljku **Sign In and Permission Policies (Prijavljivanje i smernice za dozvole)** izaberite koje vrste korisnika imaju dozvolu za svaku od funkcija.
5. Kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.

Zaključavanje formatora

U oblasti formatora koja se nalazi sa zadnje strane uređaja postoji otvor na koji možete da pričvrstite bezbednosni kabl. Zaključavanjem formatora sprečavate neovlašćeno uklanjanje vrednih komponenti iz njega.



Postavke za uštedu

Štampanje pomoću režima EconoMode

Ovaj uređaj je opremljen postavkom EconoMode koja služi za štampanje radnih verzija dokumenata. Pri korišćenju funkcije EconoMode, troši se manje tonera i smanjuje cena štampanja po stranici. Međutim, EconoMode može smanjiti i kvalitet štampe.

Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu režima „EconoMode“. Ako se stalno koristi EconoMode, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, uzmite u obzir zamenu kertridža za štampanje.



NAPOMENA: Ova funkcija je dostupna sa PCL 6 upravljačkim programom štampača za Windows. Ako ne koristite taj upravljački program, možete omogućiti ovu funkciju pomoću ugrađenog HP Web servera.

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odšampaj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Svojtstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Papir/kvalitet**.
4. Potvrdite izbor u polju **EconoMode (EkonoRežim)**.

Powersave režimi

Omogućavanje i onemogućavanje vremena do mirovanja

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sve sledeće menije:
 - a. **Administration** (Administriranje)
 - b. **General Settings** (Opšte postavke)
 - c. **Energy Settings** (Postavke štednje energije)
 - d. **Sleep Timer Settings** (Postavke tajmera mirovanja)
 - e. **Sleep/Auto Off Timer** (Tajmer mirovanja/automatskog isključivanja)
3. Izaberite jednu od sledećih opcija:
 - **Enabled** (Omogućeno)
 - **Disabled** (Onemogućeno)

Podешavanje tajmera mirovanja

Koristite funkciju tajmera mirovanja kako biste podesili automatsko aktiviranje režima mirovanja uređaja posle unapred definisanog perioda neaktivnosti.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sve sledeće menije:

- a. **Administration** (Administriranje)
 - b. **General Settings** (Opšte postavke)
 - c. **Energy Settings** (Postavke štednje energije)
 - d. **Sleep Timer Settings** (Postavke tajmera mirovanja)
 - e. **Sleep/Auto Off After** (Mirovanje/automatsko isključivanje nakon)
3. Izaberite odgovarajući vremenski period, a zatim pritisnite dugme **OK**.

 **NAPOMENA:** Podrazumevana vrednost je 30 minuta.

Podešavanje rasporeda mirovanja

Koristite funkciju rasporeda mirovanja da biste smanjili potrošnju energije kada uređaj nije aktivan. Možete da podesite odgovarajuće vreme u toku dana kada će uređaj ući u režim mirovanja ili izaći iz njega. Možete da prilagodite ovaj raspored za svaki dan u nedelji. Da biste podesili raspored spavanja, koristite HP ugrađeni Web server.

1. Otvorite ugrađeni HP Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Veb pregledača.
2. Kliknite na karticu **Opšte**.
3. Kliknite na vezu **Date and Time** (Datum i vreme), a zatim podesite trenutni datum i vreme.
4. Kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.
5. Kliknite na vezu **Raspored spavanja**, a zatim kliknite na dugme **Add (Dodaj)** da biste otvorili postavke rasporeda.
6. Podesite postavke rasporeda mirovanja.
7. Kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.

Instaliranje memorije i internih USB uređaja

Pregled

Formator sadrži sledeće otvore i portove za proširivanje mogućnosti uređaja:

- Jedan otvor za DIMM memorijski modul za dodavanje memorije uređaju
- Dva unutrašnja USB porta za dodavanje fontova, jezika i rešenja drugih proizvođača

Da biste saznali koliko je memorije instalirano na uređaju ili šta je instalirano na USB portovima, odšampajte stranicu sa konfiguracijom.

Instaliranje memorije

Možda ćete želiti da uređaju dodate još memorije ako često štampate složenu grafiku, PostScript (PS) dokumente ili koristite veliki broj preuzetih fontova. Dodavanje memorije vam daje i fleksibilnije funkcije za skladištenje zadataka, kao što je brzo kopiranje.



NAPOMENA: SIMM moduli koji se koriste u prethodnim HP LaserJet štampačima nisu kompatibilni sa ovim uređajem.

Instaliranje memorije uređaja

Ovaj uređaj ima jedan DIMM otvor.



OPREZ: Statički elektricitet može oštetiti elektronske delove. Dok rukujete DIMM modulima, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

1. Pre nego što dodate memoriju, odšampajte stranicu sa konfiguracijom da biste saznali koliko je memorije instalirano na uređaju.
 - a. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
 - b. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
 - **Configuration Page** (Stranica za konfiguraciju)
2. Kada odšampate stranicu sa konfiguracijom, isključite uređaj.
3. Isključite kabl za napajanje i kabl interfejsa.
4. Skinite panel sa desne strane tako što ćete je gurnuti ka zadnjoj strani uređaja da biste ga otključali.
5. Otvorite vrata za pristup tako što ćete povući metalni jezičak.

- Izvadite DIMM modul iz antistatičkog pakovanja.

⚠ OPREZ: Da biste smanjili opasnost od oštećenja usled statičkog elektriciteta, uvek nosite antistatičku narukvicu (ESD) ili dodirnite površinu antistatičkog pakovanja pre dodirivanja DIMM modula.

- DIMM modul uhvatite za ivice i poravnajte ureze na DIMM modulu sa DIMM otvorom. (Proverite da li su brave sa obe strane DIMM otvora otvorene.)
- Gurnite DIMM modul pravo u otvor i čvrsto ga pritisnite. Pazite da brave sa obe strane DIMM modula legnu na mesto.
- Zatvorite vrata za pristup i čvrsto pritisnite dok ne legnu na mesto.
- Vratite desni panel. Poravnajte jezičke na panelu sa otvorima na uređaju i gurnite panel ka prednjem delu uređaja dok ne dođe na mesto.
- Ponovo priključite kabl interfejsa i kabl za napajanje.
- Uključite uređaj.

Omogućavanje memorije

Windows XP, Windows Server 2003,
Windows Server 2008 i Windows Vista

- Kliknite na dugme **Start**.
- Kliknite na stavku **Settings** (Postavke).
- Kliknite na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi) (u podrazumevanom prikazu Start menija) ili kliknite na stavku **Printers** (Štampači) (u klasičnom prikazu Start menija).
- Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
- Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
- Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
- U okviru **Automatic Configuration** (Automatsko podešavanje) izaberite stavku **Update Now** (Ažuriraj odmah).
- Kliknite na dugme **OK**.

NAPOMENA: Ako se memorija ne ažurira pravilno nakon upotrebe opcije **Update Now** (Ažuriraj odmah), u odeljku **Installable Options** (Opcije za instalaciju) možete ručno izabrati ukupnu količinu memorije instalirane u proizvodu.

Opcija **Update Now** (Ažuriraj odmah) zamenjuje postojeće postavke konfiguracije uređaja.

Windows 7

1. Kliknite na dugme **Start**.
2. Kliknite na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).
3. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Printer Properties** (Svojstva štampača).
4. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
5. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
6. U okviru **Automatic Configuration** (Automatsko podešavanje) izaberite stavku **Update Now** (Ažuriraj odmah).
7. Kliknite na dugme **OK**.

NAPOMENA: Ako se memorija ne ažurira pravilno nakon upotrebe opcije **Update Now** (Ažuriraj odmah), u odeljku **Installable Options** (Opcije za instalaciju) možete ručno izabrati ukupnu količinu memorije instalirane u proizvodu.

Opcija **Update Now** (Ažuriraj odmah) zamenjuje postojeće postavke konfiguracije uređaja.

Mac OS X 10.5 i 10.6

1. Iz Apple menija izaberite stavku **System Preferences (Sistemski izbori)**, a zatim kliknite na ikonu **Print & Fax (Štampanje i faks)**.
 2. Izaberite proizvod sa leve strane prozora.
 3. Kliknite na dugme **Options & Supplies (Opcije i potrošni materijal)**.
 4. Kliknite na karticu **Driver (Upravljački program)**.
 5. Podesite instalirane opcije.
-

Provera instalacije DIMM modula

Nakon instalacije DIMM modula, proverite da li je instalacija uspešno obavljena.

1. Uključite uređaj. Proverite da li svetli lampica Ready nakon što uređaj prođe postupak ponovnog pokretanja. Ako se pojavi poruka o grešci, DIMM modul možda nije pravilno instaliran.
2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom.
3. Na stranici sa konfiguracijom, pogledajte odeljak koji se odnosi na memoriju i uporedite podatke sa stranice sa konfiguracijom koju ste odštampali pre instalacije memorije. Ako se količina memorije nije povećala, DIMM modul možda nije pravilno instaliran ili je neispravan. Ponovite postupak instalacije. Ako je potrebno, instalirajte drugi DIMM modul.



NAPOMENA: Ako ste instalirali jezik štampača, pogledajte odeljak „Installed Personalities and Options“ (Instalirani jezici štampača i opcije) na stranici sa konfiguracijom. U toj oblasti trebalo bi da bude naveden novi jezik štampača.

Dodeljivanje memorije

Pomoćni programi i zadaci koje preuzimate na uređaj ponekad sadrže resurse (na primer, fontove, makroe ili šablone). Resursi koji su interno označeni kao trajni ostaju u memoriji uređaja dok ga ne isključite.

Pratite sledeće smernice ako koristite mogućnost jezika za opisivanje stranice (page description language, PDL) za označavanje resursa kao trajnih. Tehničke detalje potražite u PDL referentnom materijalu za PCL ili PS.

- Resurse označavajte kao trajne samo ako je neophodno da ostanu u memoriji dok je uređaj uključen.
- Trajne resurse šalžite uređaju samo na početku zadatka za štampanje, a ne kada uređaj već štampa.



NAPOMENA: Prekomerno korišćenje trajnih resursa ili njihovo preuzimanje dok je štampanje u toku može negativno uticati na performanse uređaja ili na štampanje složenih stranica.

Instaliranje unutrašnjih USB uređaja

Uređaj ima dva unutrašnja USB porta.

1. Isključite uređaj.
2. Isključite kabl za napajanje i kabl interfejsa.
3. Skinite panel sa desne strane tako što ćete je gurnuti ka zadnjoj strani uređaja da biste ga otključali.
4. Otvorite vrata za pristup tako što ćete povući metalni jezičak.
5. Pronađite USB portove u dnu ploče formatora. Umetnite USB uređaj u jedan od portova.

 **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenja formatera izazvana statičkim elektricitetom, jednom rukom držite metalna vrata za pristup dok drugom rukom stavljate USB uređaj. Ako se udaljavate od uređaja tokom ovog postupka, obavezno dodirnite metalna vrata za pristup da biste razelektrisali uređaj pre nego što nastavite.

6. Zatvorite vrata za pristup i čvrsto pritisnite dok ne legnu na mesto.
7. Vratite desni panel. Poravnajte jezičke na panelu sa otvorima na uređaju i gurnite panel ka prednjem delu uređaja dok ne dođe na mesto.
8. Ponovo priključite kabl interfejsa i kabl za napajanje.
9. Uključite uređaj.

Čišćenje uređaja

Za čišćenje spoljašnosti uređaja, koristite mekanu i vodom nakvašenu krpu.

Očistite putanju papira

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - Održavanje uređaja
 - Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)
3. Izaberite stavku **Print Cleaning Page** (Odštampanj stranicu za čišćenje), a zatim pritisnite dugme **OK** da biste odštampani stranicu.
4. Proces čišćenja traje nekoliko minuta. Kada se proces završi, bacite odštampanu stranicu.

Dopune za uređaj

HP redovno ažurira funkcije koje su dostupne u firmveru uređaja. Da biste maksimalno iskoristili trenutne funkcije, ažurirajte firmver uređaja. Da biste preuzeli najnoviji firmver za svoj uređaj, posetite lokaciju www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

10 Rešavanje problema

- [Pomoć](#)
- [Kontrolna lista za rešavanje problema](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli](#)
- [Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje](#)
- [Uklanjanje zaglavljelog papira](#)
- [Poboljšavanje kvaliteta štampe](#)
- [Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo](#)
- [Rešite probleme sa USB usputnim štampanjem](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Rešavanje problema sa softverom uređaja u operativnom sistemu Windows](#)
- [Rešavanje problema sa softverom uređaja na Mac računarima](#)

Pomoć

Pored informacija iz ovog uputstva, dostupni su vam i drugi izvori korisnih informacija.

Brze referentne teme

Nekoliko brzih referentnih tema za ovaj uređaj dostupno je na ovoj Web lokaciji:
www.hp.com/support/lj600Series

Ove teme možete odštampati i držati ih u blizini uređaja. One sadrže praktična uputstva za procedure koje se često obavljaju.

Pomoć na kontrolnoj tabli

Kontrolna tabla ima ugrađenu pomoć koja će vas provesti kroz nekoliko zadataka, kao što su zamena kertridža za štampanje i uklanjanje zaglavljelog papira. Da biste otvorili sistem pomoći, pritisnite dugme Help (Pomoć) ?

Kontrolna lista za rešavanje problema

Za rešavanje problema sa štampačem, pratite korake sledeće korak.

1. Proverite da li lampica Ready na uređaju svetli. Ako nijedna lampica ne svetli, pratite sledeće korake:
 - a. Proverite kabl za napajanje.
 - b. Proverite da li je štampač uključen.
 - c. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici na poleđini uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
 - d. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.
2. Proverite kablove.
 - a. Proverite kabl između uređaja i računara ili mrežnog porta. Proverite da li je kabl dobro povezan.
 - b. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.
 - c. Proverite mrežnu vezu.
3. Kontrolna tabla trebalo bi da pokazuje status Ready (Spreman). Ako se pojavi poruka o grešci, otklonite grešku.
4. Vodite računa da koristite papir koji ispunjava specifikacije.
5. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Ako je proizvod povezan na mrežu, odštampaće se i HP Jetdirect stranica.
 - a. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
 - b. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **Reports** (Izveštaji)
 - **Configuration/Status Pages** (Stranice za konfiguraciju/status)
 - **Configuration Page** (Stranica za konfiguraciju)
 - c. Pritisnite dugme **OK**.

Ako se stranice ne štampaju, proverite da li se papir nalazi bar u jednom ležištu.

Ako se stranica zaglavi u uređaju, pratite uputstva na kontrolnoj tabli da biste je oslobodili.
6. Ako se stranica sa konfiguracijom odštampa, proverite sledeće stavke:
 - a. Ako se stranica ne odštampa pravilno, problem je hardverske prirode. Kontaktirajte HP službu za pomoć klijentima.
 - b. Ako se stranica odštampa pravilno, hardver uređaja je ispravan. Problem potiče od računara koji koristite, upravljačkog programa štampača ili programa.

7. Izaberite jednu od sledećih opcija:

Windows: Kliknite na meni **Start**, izaberite stavku **Settings** (Postavke), a zatim izaberite stavku **Printers** (Štampači) ili **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi). Dvapat kliknite na ime uređaja

ili

Mac OS X: Otvorite ili **Printer Setup Utility** ili listu **Print & Fax (Štampanje i faks)**, a zatim dvapat kliknite na liniju željenog uređaja.

8. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj uređaj. Proverite program da biste se uverili da koristite upravljački program za ovaj uređaj. Upravljački program za štampač je na CD-u koji ste dobili uz proizvod. Upravljački program za štampač takođe možete da preuzmete na ovoj Web lokaciji: www.hp.com/support/lj600Series.
9. Odšampajte kratak dokument iz nekog drugog programa koji je ranije funkcionisao. Ako ovo rešenje radi, problem je u programu koji koristite. Ako ovo rešenje ne radi (dokument se ne štampa), dovršite ove korake:
- Pokušajte da odšampate zadatak sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
 - Ako ste uređaj povezali na mrežu, povežite ga direktno na računar pomoću USB kabla. Prebacite uređaj na odgovarajući port ili ponovo instalirajte softver i izaberite novi tip veze koji koristite.

Faktori koji utiču na performanse uređaja

Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:

- Maksimalna brzina uređaja, koja se izražava kao broj stranica u minutu (ppm)
- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB veza
- Podešavanje ulaza/izlaza proizvoda
- Mrežni operativni sistem i konfiguracija (ako se koristi)
- Upravljački program za štampač koji koristite

Vraćanje fabričkih postavki

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration** (Administriranje)
 - **General Settings** (Opšte postavke)
 - **Restore Factory Settings** (Vrati fabričke postavke)
3. Pritisnite dugme **OK**.

Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli

Tipovi poruka na kontrolnoj tabli

Četiri tipa poruka na kontrolnoj tabli mogu ukazivati na status ili probleme sa uređajem.

Tip poruke	Opis
Poruke o statusu	Poruke o statusu pokazuju trenutno stanje uređaja. One vas obavješavaju o normalnom radu uređaja, a za njihovo brisanje nije potrebno ništa preduzeti. Menjaju se zajedno sa stanjem uređaja. Kad god je štampač spreman, nije zauzet i nema nijednu poruku upozorenja, prikazuje se poruka Ready (Spreman) ako je proizvod uključen.
Poruke upozorenja	Poruke upozorenja vas obavješavaju o greškama u vezi sa podacima i štampanjem. Ove poruke se najčešće smenjuju sa porukom Ready (Spreman) ili porukama o statusu i prikazuju se sve dok ne pritisnete dugme OK . Neke poruke upozorenja mogu da se uklone. Ako je meni Clearable Warnings (Uklonjiva upozorenja) u meniju Postavke ekrana podešen na opciju Job (Zadatak), sledeći zadatak za štampanje briše ove poruke.
Poruke o grešci	<p>Poruke o grešci znače da je potrebno da preduzmete nešto, na primer, da dodate papir ili uklonite zaglavljene papir.</p> <p>Posle nekih poruka o grešci, moguće je automatsko nastavljnje. Ako je meni Continuable Events (Nastavljanje događaja) u meniju Postavke ekrana podešen na opciju Auto-Continue (Automatsko nastavljnje), uređaj će nastaviti sa normalnim radom nakon 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavljnje.</p> <p>NAPOMENA: Ako pritisnete bilo koje dugme u toku 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavljnje, funkcija automatskog nastavljnja biće poništena i dugme ima prednost. Na primer, ako pritisnete dugme STOP (STANI), štampanje će se privremeno zaustaviti i pojaviće se opcija za otkazivanje zadatka za štampanje.</p>
Poruke o kritičnim greškama	Poruke o kritičnim greškama vas obavješavaju o grešci uređaja. Neke od ovih poruka možete da uklonite ako isključite, a zatim uključite uređaj. Na ove poruke ne utiče postavka Auto-Continue (Automatsko nastavljnje). Ako se kritična greška i dalje javlja, potrebno je servisiranje.

Poruke kontrolne table

Uređaj obezbeđuje opsežne poruke na kontrolnoj tabli. Kada se poruka pojavi na kontrolnoj tabli, pratite uputstva na ekranu da biste rešili problem. Ako se na uređaju prikaže poruka „Error“ (Greška) ili „Attention“ (Pažnja), a ne prikažu se koraci za rešavanje problema, isključite uređaj i ponovo ga uključite. Kontaktirajte HP podršku, ako se problem sa uređajem nastavi.

Dodatne informacije o raznim temama, možete pogledati ako pritisnete dugme „Help“ (Pomoć).

Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje

- [Uređaj ne uvlači papir](#)
- [Uređaj uvlači više listova papira istovremeno](#)
- [Sprečavanje zaglavljivanja papira](#)

Uređaj ne uvlači papir

Ako uređaj ne uvlači papir iz ležišta, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Otvorite uređaj i izvadite zaglavljene papir, ako ga ima.
2. U ležište umetnite format papira koji odgovara vašem zadatku.
3. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Prilagodite vođice na odgovarajuću veličinu uvučenog reda u ležištu.
4. Pogledajte kontrolnu tablu uređaja da biste videli da li proizvod čeka da odgovorite na zahtev za ručnim umetanjem papira. Umetnite papir i nastavite.

Uređaj uvlači više listova papira istovremeno

Ako uređaj uvlači više listova papira iz ležišta istovremeno, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Izvadite ris papira iz ležišta i blago ga savijte, okrenite ga za 180 stepeni i okrenite ga na drugu stranu. *Nemojte razlistavati papir.* Vratite ris papira u ležište.
2. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
3. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.

Sprečavanje zaglavljivanja papira

Da bi što ređe dolazilo do zaglavljivanja papira, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
2. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
3. Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.
6. Proverite da li je ležište umetnuto u uređaj do kraja.
7. Ako štampate na teškom, reljefnom ili perforiranom papiru, koristite funkciju ručnog umetanja i umećite jedan po jedan list.


Uklanjanje zaglavljenog papira

Položaj zaglavljenog papira

Ako se na displeju kontrolne table uređaja pojavi poruka o zaglavljivanju, zaglavljeni papir ili druge medijume za štampanje potražite na lokacijama navedenim na sledećoj ilustraciji. Zatim pratite proceduru za uklanjanje zaglavljenog papira. Možda ćete papir morati da potražite na još nekim lokacijama pored onih koje su navedene u poruci o zaglavljivanju papira. Ako lokacija zaglavljenog papira nije očigledna, prvo ga potražite u području gornjeg poklopca, ispod kertridža za štampanje.

Kada uklanjate zaglavljeni papir, vodite računa da ga ne pocepate. Ako u uređaju ostane komadić papira, može doći do daljeg zaglavljivanja.

1	Područje gornjeg poklopca i kertridža za štampanje
2	Opcionalni ubacivač koverti
3	Područje ležišta (Ležište 1, Ležište 2 i opcionalna ležišta)
4	Opcionalna jedinica za dvostrano štampanje
5	Područje grejača
6	Izlazna područja (gornja polica, zadnja polica, opcionalna jedinica za slaganje, jedinica za povezivanje/slaganje ili poštansko sandučće sa 5 polica)

 **NAPOMENA:** Nakon zaglavljivanja papira, u štampaču će možda ostati malo ispuštenog tonera koji može izazvati privremene probleme sa štampanjem. Trebalo bi da ti problemi nestanu nakon što odštampate nekoliko stranica.

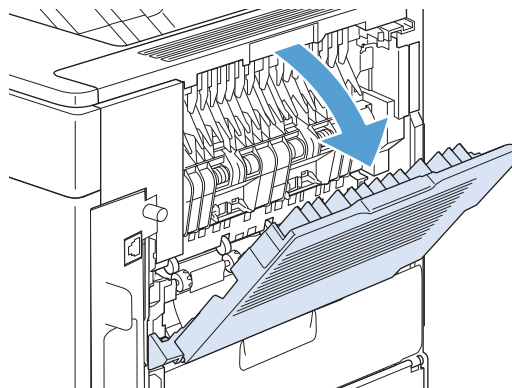
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlaznih područja

Pratite ove procedure za uklanjanje zaglavljenog papira iz zadnje izlazne korpe ili opcionalne jedinice za slaganje, jedinice za povezivanje/slaganje ili poštanskog sandučeta sa 5 polica.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe za papir

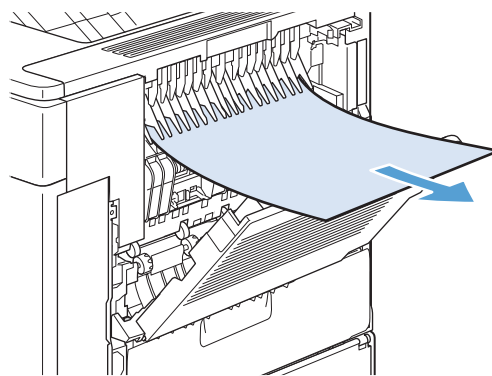
1. Otvorite zadnju izlaznu korpu.

NAPOMENA: Ako se veći deo papira i dalje nalazi u uređaju, možda će vam biti lakše da ga uklonite kroz površinu gornjeg poklopca.

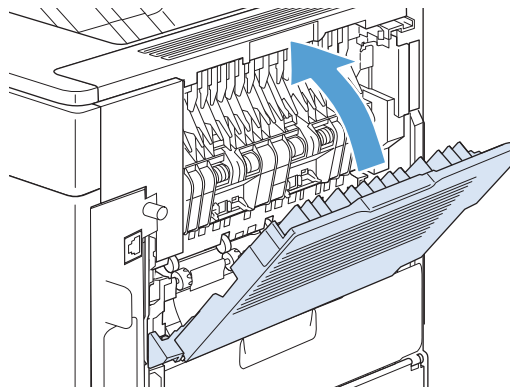


2. Uхватite obe strane papira i pažljivo ga izvucite iz uređaja. Na papiru će možda ostati nešto ispuštenog tonera. Vodite računa da ga ne prospete na sebe ili po uređaju.

NAPOMENA: Ako vađenje zaglavljenog papira ide teško, pokušajte da potpuno otvorite gornji poklopac kako bi se smanjio pritisak na papir. Ako se list pocepa ili još uvek ne možete da ga uklonite, izvucite papir iz dela gde se nalazi grejač.



3. Zatvorite zadnju izlaznu korpu.



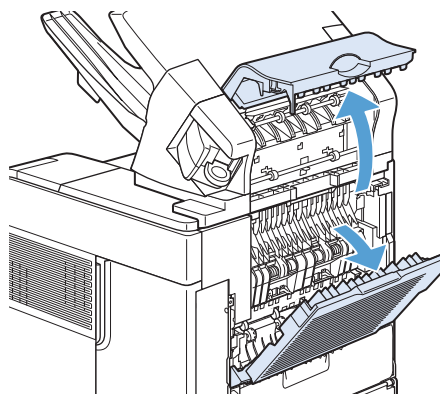
4. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje

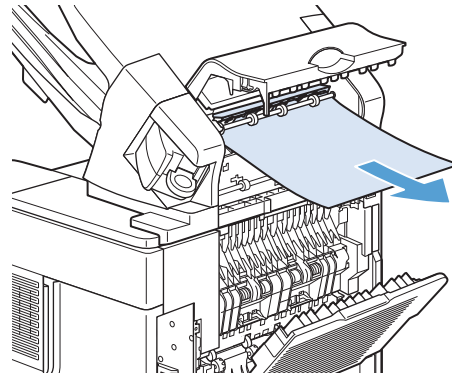
Papir se može zaglaviti u opcionalnoj jedinici za slaganje ili jedinici za povezivanje/slaganje. Spajalice se mogu zaglaviti samo u opcionalnoj jedinici za povezivanje/slaganje.

Uklonite zaglavljenu papir iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje

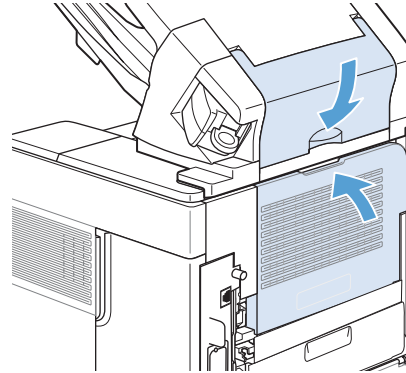
1. Sa zadnje strane uređaja, otvorite vrata opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje i otvorite zadnju izlaznu korpu.



2. Pažljivo uklonite sav zaglavljani papir.



3. Zatvorite vrata opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje i zatvorite zadnju izlaznu korpu.



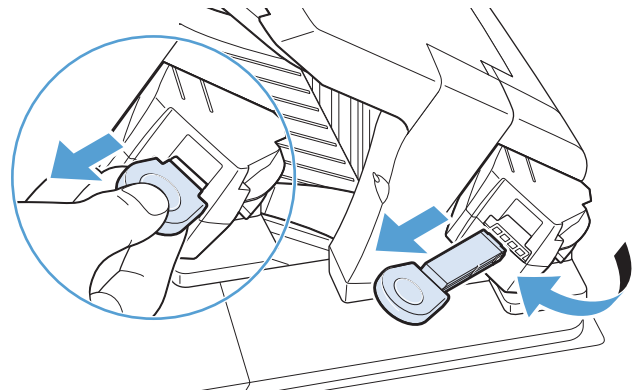
4. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, papir je još uvek zaglavljen. Potražite ga na drugoj lokaciji. Pogledajte prednji deo dodatka i pažljivo uklonite zaglavljani papir, ako ga ima.

NAPOMENA: Da bi se štampanje nastavilo, morate da gurnete izlaznu korpu u najniži položaj.

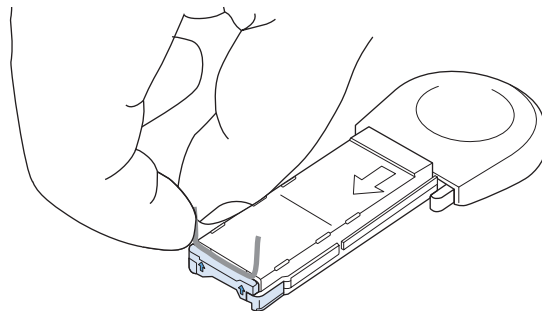
Uklanjanje zaglavljenih spajalica iz opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje

Nakon uklanjanja zaglavljene spajalice, heftalica mora ponovo da se napuni, tako da prvih nekoliko dokumenata možda neće biti priheftani. Ako je zadatak za štampanje poslat, a heftalica je zaglavljena ili u njoj nema spajalica, zadatak će se ipak odštampati pod uslovom da putanja do police za povezivanje papira nije blokirana.

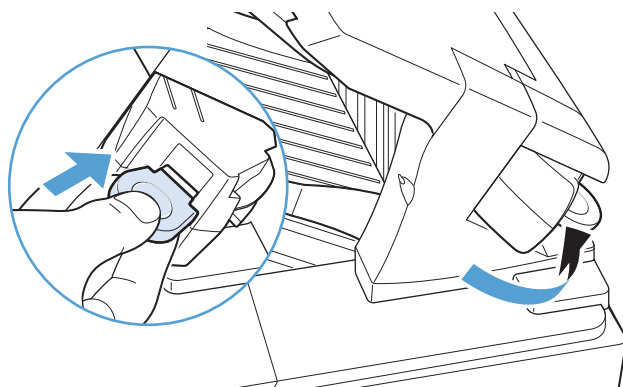
1. Sa desne strane opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje, okrenite heftalicu ka prednjoj strani uređaja dok ne škljocne i ne dođe u otvoren položaj. Povucite plavo punjenje za heftalicu da biste ga uklonili.



2. Okrenite zeleni poklopac na kraju punjenja za heftalicu nagore i izvadite zaglavljenu spajalicu.

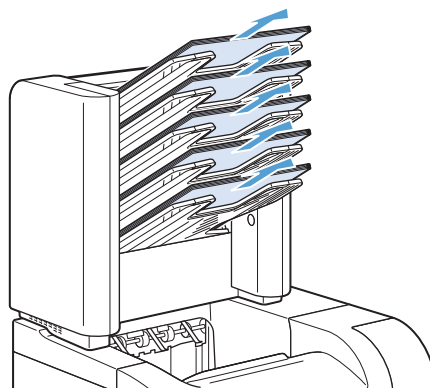


3. Vratite punjenje u heftalicu, zatim okrenite heftalicu ka zadnjoj strani uređaja dok ne legne na mesto.

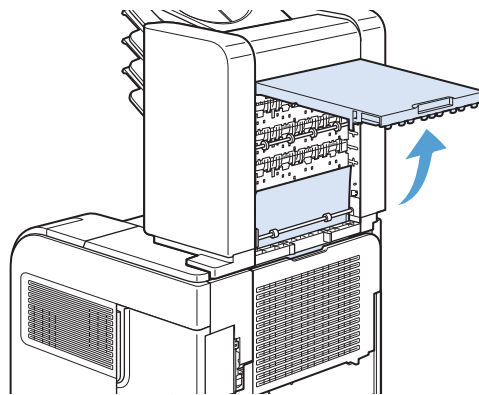


Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog poštanskog sandučeta sa 5 polica

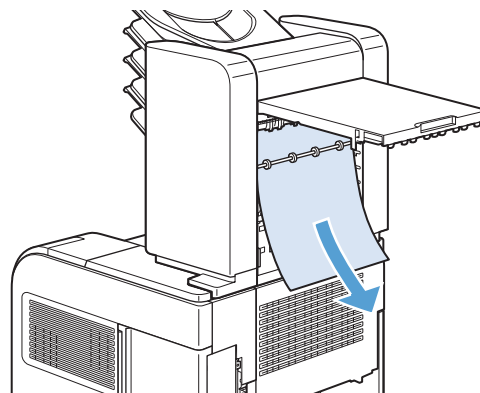
1. Izvadite papir iz izlaznih korpi.



2. Otvorite vratanica za pristup zaglavljenom papiru sa zadnje strane poštanskog sandučeta sa 5 polica.

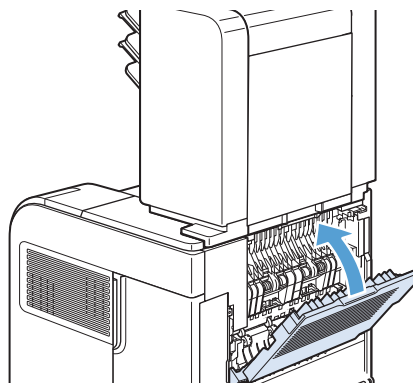


3. Ako je papir zaglavljen na vrhu poštanskog sandučeta sa 5 polica, povucite ga pravo nadole da biste ga izvukli.



4. Ako je papir zaglavljen na dnu poštanskog sandučeta sa 5 polica, otvorite zadnju izlaznu korpu, zatim ga povucite pravo nagore da biste ga izvukli.

5. Zatvorite vratanica za pristup zaglavljenom papiru i zadnju izlaznu korpu.

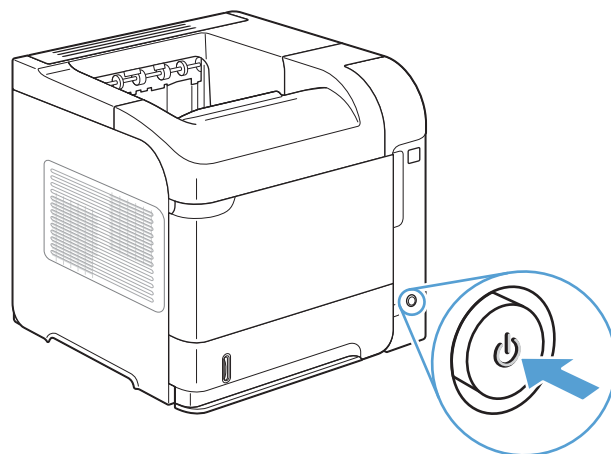


Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja grejača

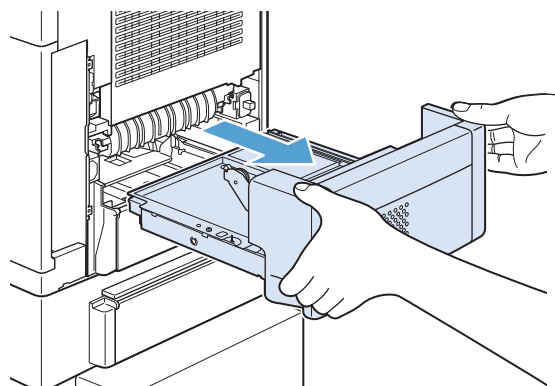
Ovu proceduru koristite samo u sledećim situacijama:

- Papir se zaglavio u grejaču i ne može se izvaditi kroz površinu gornjeg poklopca ili zadnju izlaznu površinu.
- List papira se pocepao dok ste pokušavali da izvadite zaglavljeni papir iz grejača.

1. Isključite proizvod.

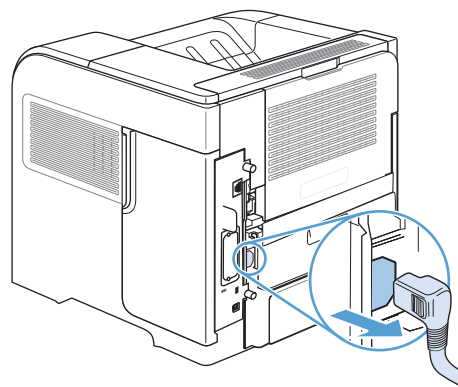


2. Okrenite uređaj tako da zadnja strana bude okrenuta prema vama. Ako je instalirana opcionalna jedinica za dvostrano štampanje, podignite je i izvucite je. Odložite je sa strane.

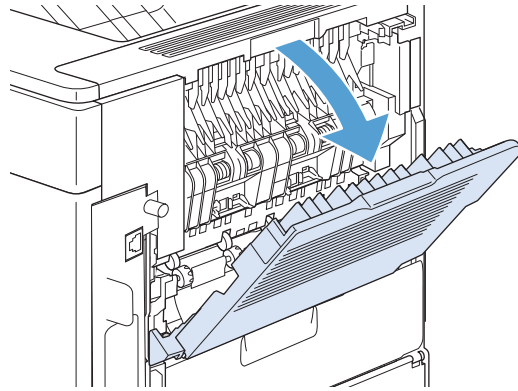


3. Isključite kabl za napajanje.

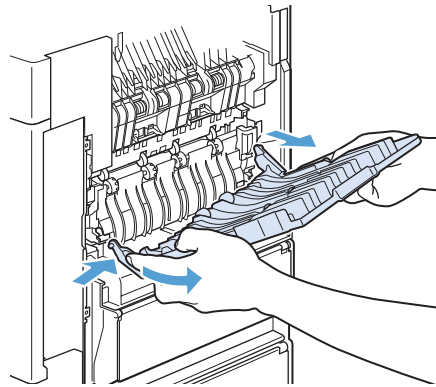
UPOZORENJE! Grejač je vreo. Da biste izbegli blaže opekotine, sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga izvadite iz uređaja.



4. Otvorite zadnju izlaznu korpu.

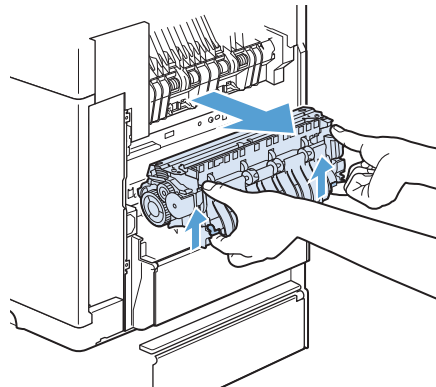


5. Uklonite zadnju izlaznu korpu. Postavite prst uz šarku sa leve strane i jako je gurnite nadesno dok igla šarke ne izađe iz rupice na uređaju. Zarotirajte izlaznu korpu na spolja da biste je uklonili.



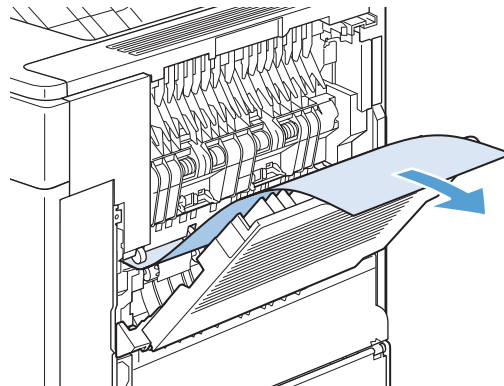
6. Ako vidite papir, izvadite ga.

Ako ne vidite papir, gurnite dve plave poluge sa strane grejača i izvucite grejač.

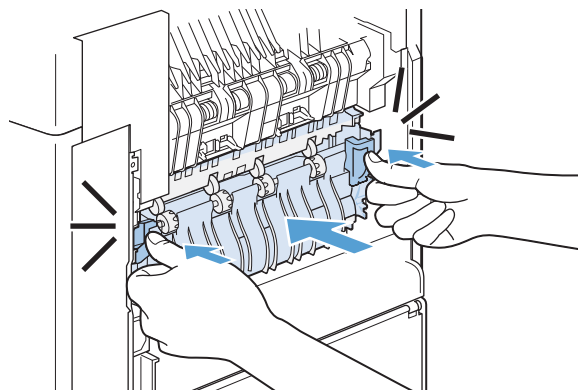


7. Uklonite zaglavljani papir. Ako je potrebno, podignite crnu plastičnu vodicu koja se nalazi na gornjoj strani grejača kako biste mogli da pridete zaglavljenom papiru.

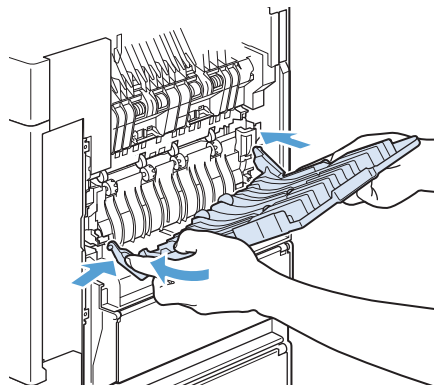
OPREZ: Za uklanjanje zaglavljelog papira ne koristite oštre ili metalne predmete. Time možete oštetiti grejač.



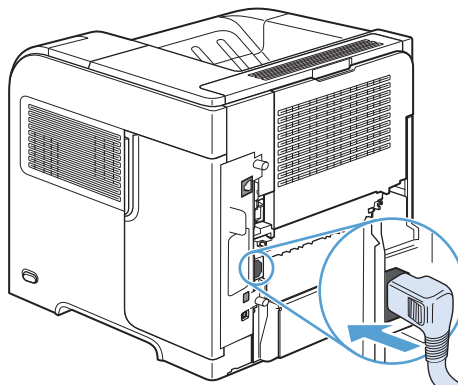
8. Snažno gurnite grejač u uređaj dok plave poluge sa obe strane ne škljocnu i legnu na mesto.



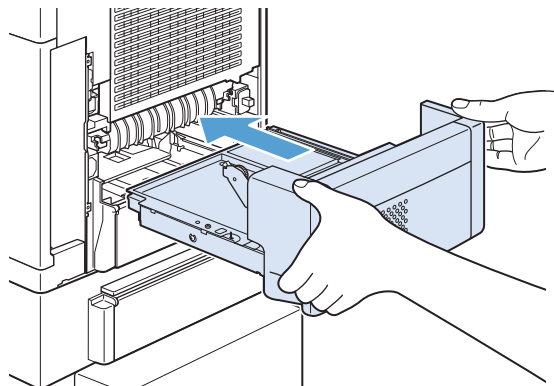
9. Vratite zadnju izlaznu korpu. Umetnite iglu iz desne šarke u rupicu na uređaju. Gurnite ka unutra levu šarku i gurnite je u rupicu u uređaju. Zatvorite zadnju izlaznu korpu.



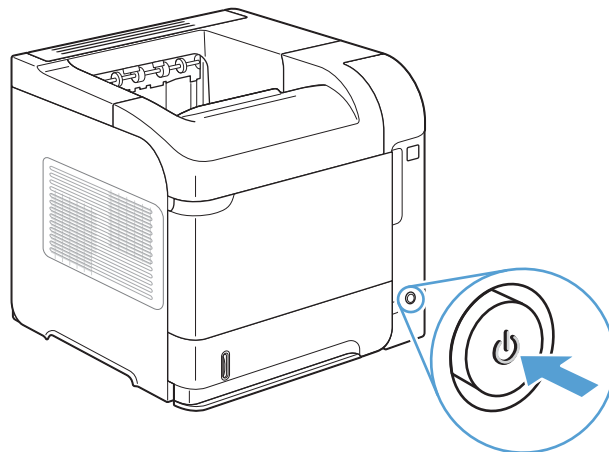
10. Prikjučite kabl za napajanje u uređaj.



11. Vratite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje ako ste je uklonili.



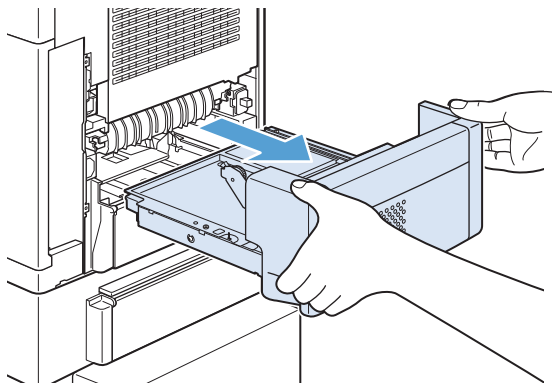
12. Uključite uređaj.



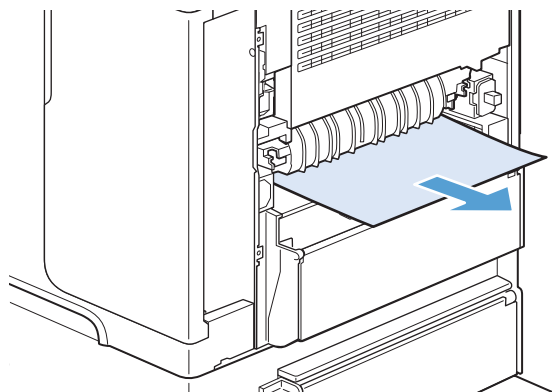
13. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji.

Uklanjanje zaglavljelog papira iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje

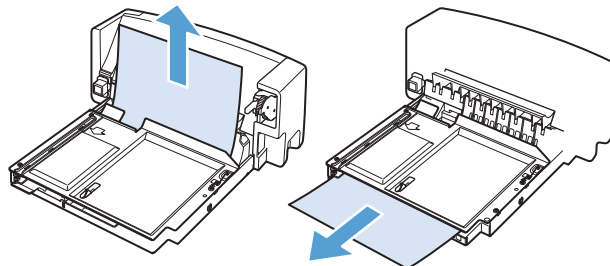
1. Podignite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje, a zatim je izvucite da biste je uklonili.



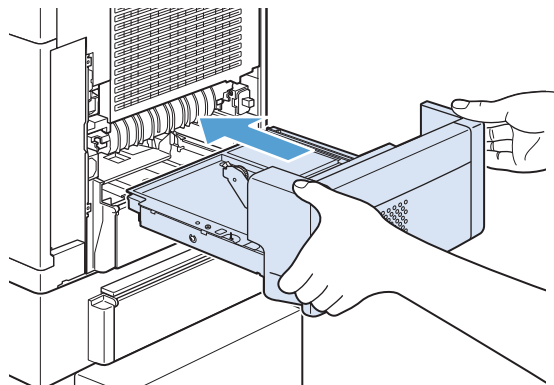
2. Uklonite papir sa Ležišta 2, ako ga ima. (Možda ćete morati da zavučete ruku u uređaj.)



3. Polako izvucite papir iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje, ako ga ima.



4. Vratite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje u uređaj.



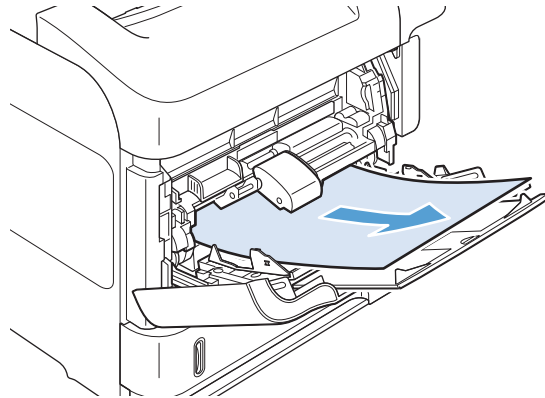
5. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta

Pratite ove procedure za uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta.

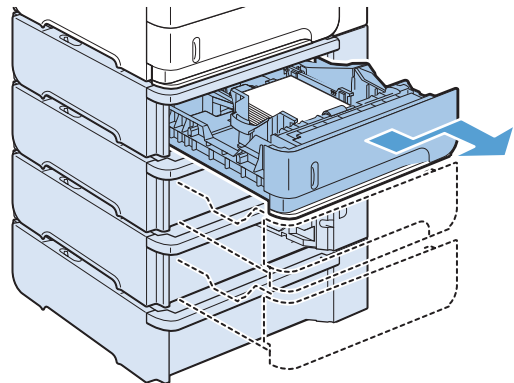
Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 1

1. Polako izvucite zaglavljeni papir iz uređaja.

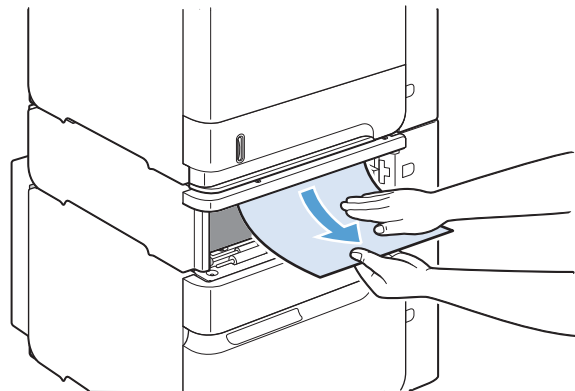


Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 2 ili opcionalnog ležišta za 500 listova

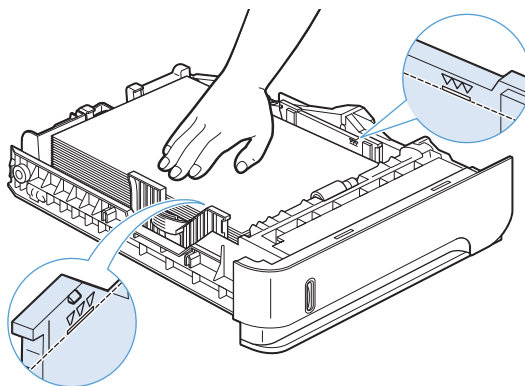
1. Izvucite ležište iz uređaja, blago ga podignite i uklonite oštećeni papir iz ležišta, ako je prisutan.



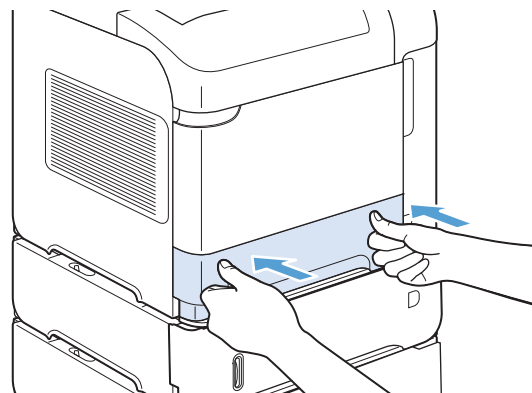
2. Ako se u području za uvlačenje papira vidi ivica zaglavljenog papira, polako povucite papir nadole i izvucite ga iz uređaja. (Papir nemojte vući pravo da se ne bi pocepao.) Ako se papir ne vidi, pogledajte sledeće ležište ili područje gornjeg poklopca.



3. Proverite da li papir leži ravno u ležištu, poravnat u sva četiri ugla, kao i to da ne prelazi indikatore za maksimalnu visinu papira.



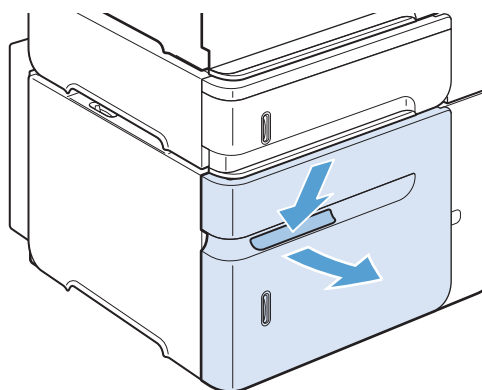
4. Vratite ležište u štampač.



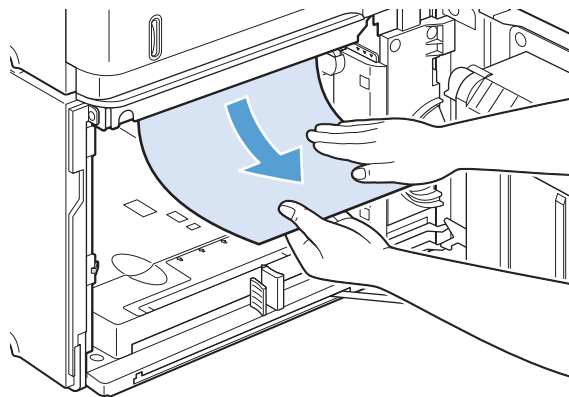
5. Pritisnite dugme **OK** da biste obrisali poruku o zaglavljenom papiru.
6. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ležišta za 1.500 listova

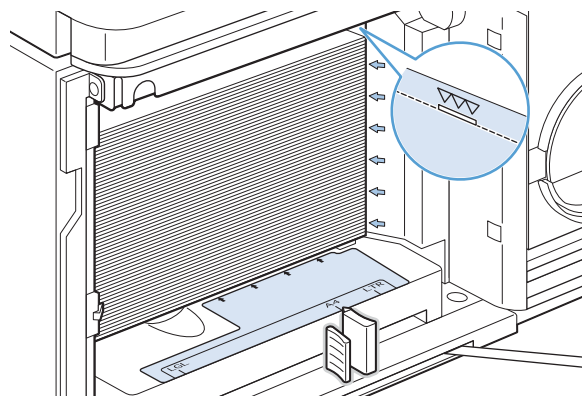
1. Otvorite prednja vratanca ležišta.



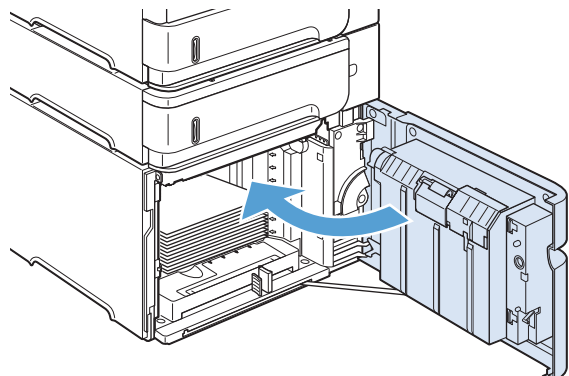
2. Ako se u području za uvlačenje papira vidi ivica zaglavljenog papira, polako povucite papir nadole i izvucite ga iz uređaja. (Papir nemojte vući pravo da se ne bi pocepao.) Ako se papir ne vidi, proverite područje gornjeg poklopca.



3. Vodite računa da papir ne prekorači oznake za visinu papira na vodičama za papir, kao i to da prednja ivica naslaganog papira bude poravnata sa strelicama.



4. Zatvorite prednja vratanca ležišta.

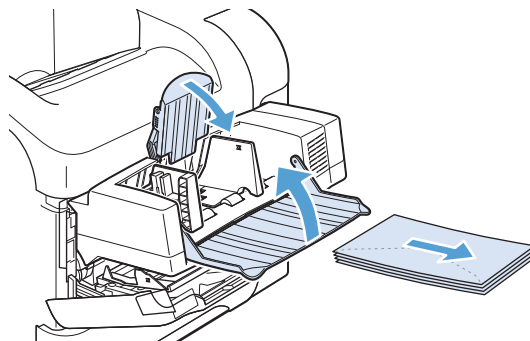


5. Pritisnite dugme **OK** da biste obrisali poruku o zaglavljenom papiru.
6. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljeni papir na drugoj lokaciji.

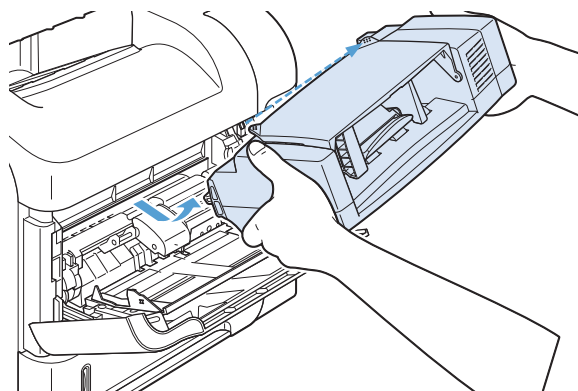
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ubacivača kovrta

Ovu proceduru koristite samo u slučaju zaglavlivanja papira dok koristite opcionalni ubacivač kovrta.

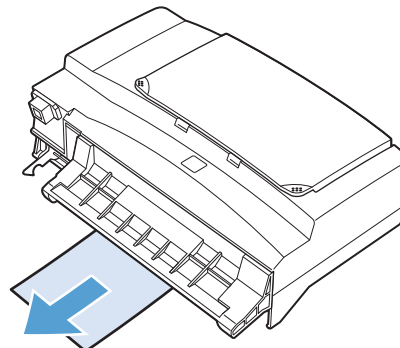
1. Uklonite kovrta iz opcionalnog ubacivača kovrta, ako ih ima. Spustite teg za kovrta i podignite produžetak ležišta tako da se zatvori.



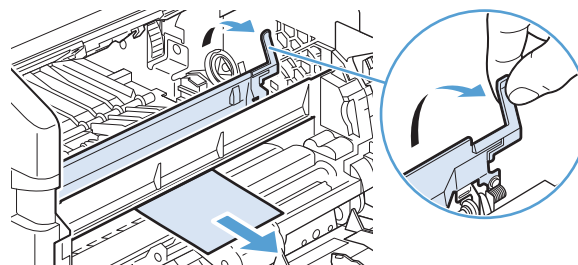
2. Uхватite obe strane opcionalnog ubacivača kovrta i pažljivo ga izvucite iz uređaja.



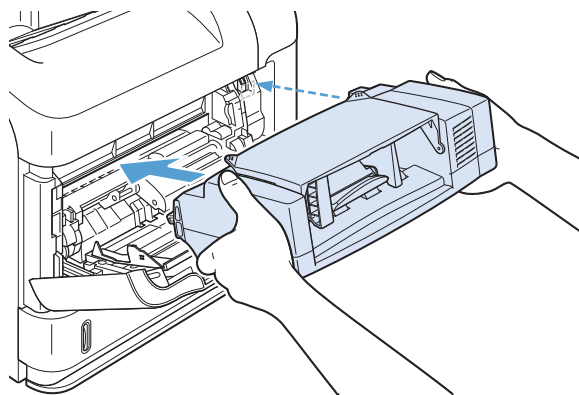
3. Polako izvucite zaglavljene kovrta iz opcionalnog ubacivača kovrta.



4. Polako izvucite zaglavljene kovrta iz uređaja.



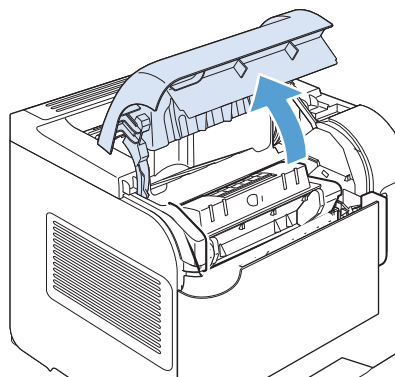
5. Vratite ubacivač koverti na mesto.



6. Pritisnite dugme **OK** da biste obrisali poruku o zaglavljenu papiru.
7. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenu papiru, koverta je još uvek zaglavljena u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji.
8. Vratite kovertu, vodeći računa da donje kovertu gurnete malo dalje od onih na vrhu.

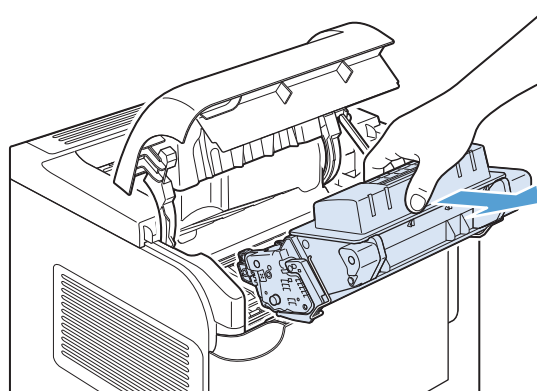
Uklanjanje zaglavljeno papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje

1. Otvorite gornji poklopac.

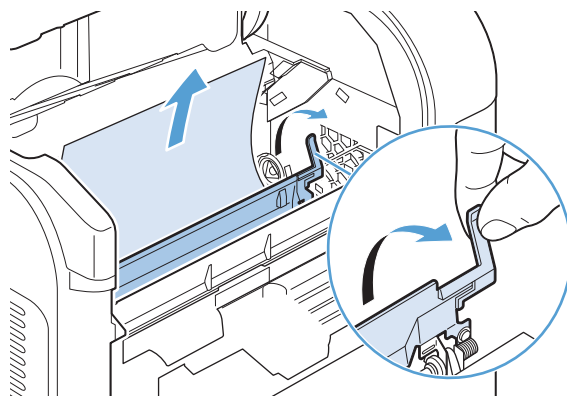


2. Izvadite kertridž za štampanje.

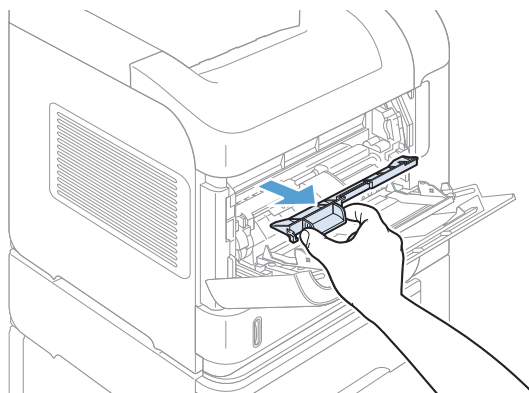
OPREZ: Da biste sprečili oštećenje kertridža za štampanje, ne izlažite ga svetlu duže od nekoliko minuta. Dok je kertridž za štampanje van uređaja, pokrijte ga listom papira.



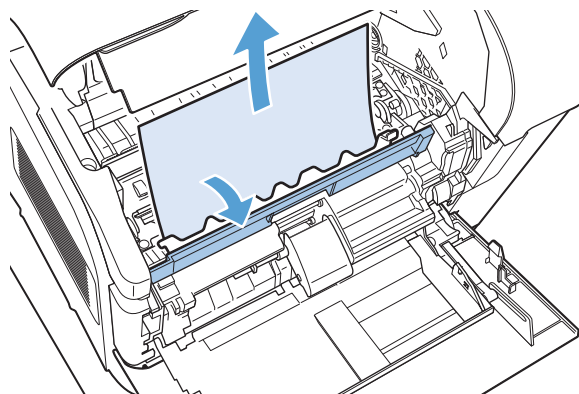
3. Pomoću zelene ručke podignite ploču za pristup papiru. Polako izvucite zaglavljenu papir iz uređaja. Vodite računa da ne pocepate papir. Ako vađenje papira ide teško, pokušajte da ga uklonite iz područja ležišta za papir.



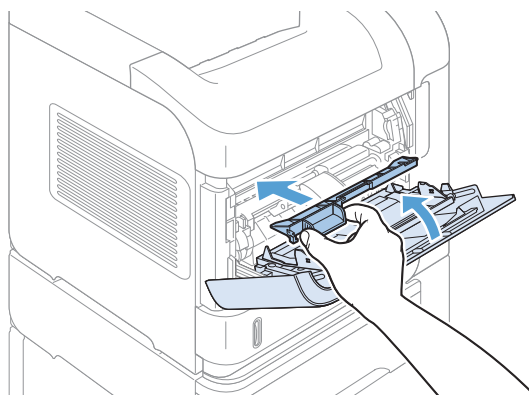
4. Otvorite Ležište 1 i sklonite poklopac dodatka za koverte. Ako u ležištu ima papira, izvadite ga.



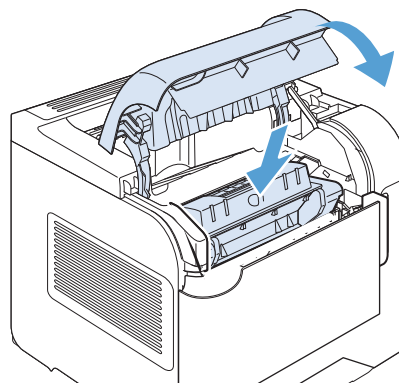
5. Zarotirajte vodiču za papir da biste proverili da ispod nema još zaglavljelog papira. Ako ima zaglavljelog papira, izvadite ga.



6. Vratite poklopac dodatka za koverte i zatvorite Ležište 1.



7. Vratite kertridž za štampanje, zatim zatvorite gornji poklopac.



8. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, papir je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljeni papir na drugoj lokaciji.

Menjanje uklanjanja zaglavljenih medijuma

Ovaj uređaj ima funkciju uklanjanja zaglavljenog papira koja ponovo štampa zaglavljene stranice. Dostupne su sledeće opcije:

- **Auto (Automatski)** — Uređaj će pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice ako ima dovoljno memorije. Ovo je podrazumevana postavka.
- **Off (Isključeno)** — Uređaj neće pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice. Pošto se memorija ne koristi za čuvanje poslednjih odštampanih stranica, performanse uređaja su optimalne.



NAPOMENA: Pri korišćenju ove opcije, ako uređaju ponestane papira, a zadatak se štampa dvostrano, može doći do gubitka nekoliko stranica.

- **On (Uključeno)** — Uređaj uvek ponovo štampa zaglavljene stranice. Dodatni memorijski resursi rezervisani su za čuvanje poslednjih odštampanih stranica. To može umanjiti ukupne performanse uređaja.
1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
 2. Otvorite sledeće menije:
 - **Administration (Administriranje)**
 - **General Settings (Opšte postavke)**
 - **Jam Recovery (Uklanjanje zaglavljenog papira)**
 3. Izaberite odgovarajuću postavku, a zatim pritisnite dugme **OK**.

Poboljšavanje kvaliteta štampe

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- Izaberite odgovarajuću postavku tipa papira u upravljačkom programu štampača.
- Koristite papir koji ispunjava specifikacije kompanije HP za ovaj uređaj.
- Po potrebi, očistite uređaj.
- Zamenite kertridže za štampanje čim se približe kraju procenjenog radnog veka i kvalitet štampe više ne bude zadovoljavajući.
- Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem.

Biranje tipa papira

1. Otvorite upravljački program štampača, kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili na dugme **Preferences** (Željene postavke) i izaberite karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).
2. Na padajućoj listi **Type is** (Tip je) izaberite tip.
3. Kliknite na dugme **U redu**.

Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije

Koristite drugačiji papir ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Odštampani znakovi su izobličeni.
- Odštampane stranice su uvijene.

Koristite isključivo one vrste i težine papira koje uređaj podržava. Takođe, prilikom izbora papira pridržavajte se sledećih smernica:

- Koristite papir dobrog kvaliteta koji nije isečen, zasečen, pocepan, zamrljan, sa olabavljenim delovima, prašnjav, izgužvan, probušen, zaheftan, sa uvijenim ili savijenim ivicama.
- Nemojte koristiti papir na kojem je već štampano.
- Koristite papir namenjen za upotrebu sa laserskim štampačima. Ne koristite papir namenjen samo za upotrebu za inkjet štampačima.
- Ne koristite papir sa previše neravnina. Glatkiji papiri obično omogućavaju da se dobije bolji kvalitet štampe.

Štampanje stranice za čišćenje

Odštampane stranice za čišćenje da biste uklonili prašinu i višak tonera sa putanje papira ako se javlja neki od sledećih problema:

- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Na odštampanim stranicama javljaju se mrlje koje se ponavljaju.

Stranicu za čišćenje možete odštampati na sledeći način.

1. Pritisnite dugme Početna na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Otvorite sledeće menije:
 - Održavanje uređaja
 - Calibrate/Cleaning (Kalibracija/čišćenje)
3. Izaberite stavku **Print Cleaning Page** (Odštampaj stranicu za čišćenje), a zatim pritisnite dugme **OK** da biste odštampali stranicu.
4. Proces čišćenja traje nekoliko minuta. Kada se proces završi, bacite odštampanu stranicu.

Proveravanje kertridža za štampanje

Proverite kertridž za štampanje i zamenite ga po potrebi ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.
- Na odštampanim stranicama pojavljuju se linije ili trake.



NAPOMENA: Ako koristite postavku za probni otisak ili režim EconoMode, otisak će možda delovati suviše svetlo.

Ako utvrdite da je potrebno da zamenite kertridža za štampanje, odštampajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste saznali broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje.

Vrsta kertridža za štampanje	Koraci za rešavanje problema
Dopunjen ili prerađen kertridž za štampanje	Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu potrošnog materijala drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen. S obzirom da to nisu HP proizvodi, kompanija HP ne može uticati na njihov dizajn niti kontrolisati njihov kvalitet. Ako koristite naknadno napunjen ili prerađen kertridž za štampanje i niste zadovoljni kvalitetom štampanja, zamenite kertridž originalnim HP kertridžom.
Originalni HP kertridž za štampanje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kada kertridž dođe do kraja procenjenog radnog veka, na kontrolnoj tabli uređaja ili stranici sa stanjem potrošnog materijala prikazuje se status Very Low (Pri kraju). Ako je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje. 2. Pogledajte da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja. Pogledajte sledeća uputstva. Zamenite kertridž za štampanje ako je potrebno. 3. Ako se na odštampanim stranicama javljaju mrlje koje se ponavljaju na istoj udaljenosti, odštampajte stranicu za čišćenje. Ako se problem i dalje javlja, upotrebite informacije o defektima koji se ponavljaju iz ovog dokumenta kako biste utvrdili uzrok problema.

Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem

Možda će biti potrebno da koristite drugi upravljački program štampača ako se na odštampanoj stranici javljaju neočekivane linije na slikama, ako nedostaje tekst ili slike, ako je formatiranje netačno ili se koriste zamene za izabrani font.

Upravljački program HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Dobija se kao podrazumevani upravljački program. Ovaj upravljački program se podrazumevano instalira ako ne izaberete drugi.• Preporučuje se za sva Windows okruženja• Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika• Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima• Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5
Upravljački program HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za štampanje sa Adobe® softverom ili sa drugim softverom za zahtevnu grafiku• Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za opšte kancelarijsko štampanje u Windows okruženjima• Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet uređajima• Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa• Najbolji izbor pri radu u mešanim okruženjima koja zahtevaju da se uređaj postavi na PCL 5 (UNIX, Linux, centralni računar)• Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača• Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara sa operativnim sistemom Windows
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Preporučuje se za štampanje u svim Windows okruženjima• Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika• Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima• Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5

Dodatne upravljačke programe štampača možete preuzeti sa sledeće Web lokacije: www.hp.com/go/lj600Series_software.

Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo

Uređaj ne štampa

Ako uređaj uopšte ne štampa, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li je uređaj uključen, kao i da li je na kontrolnoj tabli označeno da je uređaj spreman.
 - Ako na kontrolnoj tabli nije označeno da je uređaj spreman, isključite uređaj pa ga ponovo uključite.
 - Ako je na kontrolnoj tabli označeno da je uređaj spreman, pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
2. Ako je na kontrolnoj tabli označeno da se na proizvodu javila greška, rešite grešku, a zatim pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
3. Proverite da li su svi kablovi pravilno priključeni. Ako je uređaj povezan na mrežu, proverite sledeće:
 - Pogledajte lampicu pored mrežnog priključka na uređaju. Ako je mrežna veza aktivna, lampica će svetleti zelenom bojom.
 - Proverite da li ste uređaj povezali na mrežu pomoću mrežnog kabla, a ne telefonskog kabla.
 - Proverite da li su mrežni ruter, čvorište ili preklopnik uključeni i da li rade pravilno.
4. Instalirajte HP softver sa CD-a koji ste dobili uz proizvod. Ako koristite generičke upravljačke programe za štampač može doći do kašnjenja prilikom uklanjanja zadataka iz redosleda za štampanje.
5. Na listi štampača na vašem računaru, desnim tasterom miša kliknite na ime ovog proizvoda, kliknite na stavku **Properties** (Svojstva), zatim otvorite karticu **Ports** (Portovi).
 - Ako ste za povezivanje na mrežu upotrebili mrežni kabl, proverite da li se ime štampača navedeno na kartici **Ports** (Portovi) poklapa sa imenom uređaja na stranici sa konfiguracijom uređaja.
 - Ako koristite USB kabl i povezujete uređaj sa bežičnom mrežom, proverite da li je izabrano polje za potvrdu pored stavke **Virtual printer port for USB** (Virtualni port štampača za USB).
6. Ako na računaru koristite lični sistem zaštitnog zida, moguće je da on blokira komunikaciju sa proizvodom. Pokušajte da privremeno onemogućite zaštitni zid kako biste ustanovili da li je on izvor problema.
7. Ako je računar ili uređaj povezan na bežičnu mrežu, loš kvalitet signala ili smetnje mogu dovesti do kašnjenja zadataka za štampanje.

Proizvod štampa sporo

Ako proizvod štampa, ali je štampanje spoto, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li računar ispunjava minimalne specifikacije koje zahteva ovaj uređaj. Listu specifikacija potražite na Web lokaciji: www.hp.com/support/lj600Series.
2. Nakon što konfigurirate uređaj za štampanje na određenim vrstama papira, kao što je težak papir, uređaj će štampati sporije da bi pravilno naneo toner na papir. Ako postavka vrste papira ne odgovara vrsti papira koju koristite, promenite ovu postavku tako što ćete izabrati odgovarajuću vrstu papira.

Rešite probleme sa USB usputnim štampanjem

- [Meni Preuzmi sa USB-a se ne otvara kada priključite USB memoriju](#)
- [Nije moguće odštampati datoteku sa USB memorije](#)
- [Datoteka koju želite da odštampate nije navedena u meniju Preuzmi sa USB-a](#)

Meni Preuzmi sa USB-a se ne otvara kada priključite USB memoriju

1. Možda koristite USB memoriju ili sistem datoteka koje uređaj ne podržava. Sačuvajte datoteke na standardnoj USB memoriji koja koristi FAT (File Allocation Table) sisteme datoteka. Ovaj uređaj podržava FAT12, FAT16 i FAT32 USB memorije.
2. Ako je drugi meni već otvoren, zatvorite ga, zatim ponovo umetnite USB memoriju.
3. Na USB memoriji postoji veći broj particija. (Neki proizvođači na USB memorije instaliraju softver koji kreira particije, poput onih na CD-u.) Ponovo formatirajte USB memoriju da biste uklonili particije ili upotrebite drugu USB memoriju.
4. USB memorija možda zahteva jače napajanje od onog koje je dostupno na uređaju.
 - a. Uklonite USB memoriju.
 - b. Isključite proizvod, a zatim ga uključite.
 - c. Koristite USB memoriju sa sopstvenim izvorom napajanja ili memoriju koja troši manje energije.
5. USB memorija možda ne funkcioniše ispravno.
 - a. Uklonite USB memoriju.
 - b. Isključite proizvod, a zatim ga uključite.
 - c. Pokušajte da obavite štampanje sa druge USB memorije.

Nije moguće odštampati datoteku sa USB memorije

1. Proverite da li u ležištu ima papira.
2. Proverite da li na kontrolnoj tabli ima poruka o greškama. Ako je u uređaju zaglavljen papir, uklonite ga.

Datoteka koju želite da odštampate nije navedena u meniju Preuzmi sa USB-a

1. Možda pokušavate da odštampate tip datoteke koji se ne može štampati preko USB veze. Uređaj podržava .pdf, .prn, .pcl, .ps, and .cht tipove datoteka.
2. USB memorija možda sadrži prevelik broj datoteka unutar jedne fascikle. Smanjite broj datoteka u fascikli tako što ćete ih prebaciti u potfascikle.
3. Ime datoteke možda sadrži skup znakova koji uređaj ne podržava. U tom slučaju, uređaj će imena datoteka zameniti znakovima iz drugog skupa znakova. Preimenujte datoteku pomoću ASCII znakova.

Rešavanje problema sa povezivanjem

Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 5 m. Pokušajte sa kraćim kablom.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežnim okruženjem. Pre štampanja, sa kontrolne table uređaja odštampajte stranicu sa konfiguracijom i na njoj pronađite IP adresu uređaja.

- [Loša fizička veza](#)
- [Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja](#)
- [Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem](#)
- [Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu](#)
- [Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću](#)
- [Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni](#)
- [Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne](#)

Loša fizička veza

1. Proverite da li je proizvod priključen na ispravni mrežni port korišćenjem kabla odgovarajuće dužine.
2. Proverite da li su kablovi dobro pričvršćeni.
3. Pogledajte vezu sa mrežnim portom na zadnjoj strani uređaja i proverite da li su uključeni indikatori žute boje za aktivnost i zelene boje za status veze.
4. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugačijim kablom ili portom na čvorištu.

Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja

1. Otvorite svojstva štampača i kliknite na karticu **Ports (Priključci)**. Uverite se da je izabrana trenutna IP adresa uređaja. IP adresa uređaja je navedena na stranici sa konfiguracijom.
2. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog HP TCP/IP priključka, potvrdite izbor u polju za potvrdu **Always print to this printer, even if its IP address changes. (Uvek štampaj pomoću ovog štampača, čak i ako se IP adresa promeni.)**
3. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog Microsoft TCP/IP priključka, umesto IP adrese upotrebite ime hosta.
4. Ako je IP adresa ispravna, izbrišite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.

Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem

1. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
 - a. Otvorite komandnu liniju na računaru. U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start**, kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim unesite `cmd`.
 - b. Unesite komandu `ping` i IP adresu uređaja.

Za Mac OS X, otvorite Network Utility (Uslužni program za mrežu), a zatim u odgovarajuće polje okna **Ping** unesite IP adresu.
 - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
2. Ako ping komanda nije uspeła, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu

Kompanija HP preporučuje da ove postavke ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Ako promenite ove postavke, moraćete da ih promenite i za samu mrežu.

Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću

Proverite da li je novi softver ispravno instaliran i da li koristi ispravan upravljački program za štampač.

Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni

1. Proverite mrežne upravljačke programe, upravljačke programe štampača i mrežno preusmeravanje.
2. Proverite da li je operativni sistem ispravno podešen.

Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne

1. Pregledajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili status mrežnog protokola. Omogućite protokol ukoliko je to potrebno.
2. Ponovo podesite mrežne postavke po potrebi.

Rešavanje problema sa softverom uređaja u operativnom sistemu Windows

U fascikli Printer (Štampač) se ne vidi upravljački program za uređaj

1. Ponovo instalirajte softver za uređaj.



NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zaustavili program čija je ikona na sistemskoj paleti, kliknite desnim tasterom miša na ikonu, a zatim izaberite opciju **Close** (Zatvori) ili **Disable** (Onemogućiti).

2. Pokušajte da priključite USB kabl na neki drugi USB priključak na računaru.

Tokom instalacije se prikazala poruka o grešci

1. Ponovo instalirajte softver za uređaj.



NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zaustavili program čija je ikona na sistemskoj paleti, kliknite desnim tasterom miša na ikonu, a zatim izaberite opciju **Close** (Zatvori) ili **Disable** (Onemogućiti).

2. Proverite koliko imate slobodnog prostora na jedinici diska na kojoj instalirate softver za uređaj. Ako je potrebno, oslobodite što više prostora možete i ponovo instalirajte softver za uređaj.
3. Ako je potrebno, pokrenite Defragmentator diska i ponovo instalirajte softver za uređaj.

Uređaj je u režimu Ready (Spreman), ali ne štampa

1. Odštampajte stranicu za konfiguraciju i proverite funkcionalnost uređaja.
2. Proverite da li su svi kablovi priključeni i u skladu sa specifikacijama. To uključuje USB i električne kablove. Stavite novi kabl.
3. Proverite da li IP adresa na stranici sa konfiguracijom odgovara IP adresi za port softvera. Koristite neki od sledećih postupaka:

Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista

- a. Kliknite na dugme **Start**.
- b. Izaberite stavku **Postavke**.
- c. Kliknite na stavku **Štampači i faksovi** (u podrazumevanom prikazu Start menija) ili kliknite na stavku **Štampači** (u klasičnom prikazu Start menija).
- d. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Svojtva**.
- e. Izaberite karticu **Portovi**, a zatim kliknite na stavku **Konfigurishi port**.
- f. Proverite IP adresu, a zatim kliknite na dugme **U redu** ili **Otkazi**.
- g. Ako IP adrese nisu iste, izbrišite upravljački program i ponovo ga instalirajte sa tačnom IP adresom.

Windows 7

- a. Kliknite na dugme **Start**.
- b. Izaberite stavku **Uređaji i štampači**.
- c. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Svojstva štampača**.
- d. Izaberite karticu **Portovi**, a zatim kliknite na stavku **Konfiguriši port**.
- e. Proverite IP adresu, a zatim kliknite na dugme **U redu** ili **Otkazi**.
- f. Ako IP adrese nisu iste, izbrišite upravljački program, a zatim ga ponovo instalirajte sa tačnom IP adresom.

Rešavanje problema sa softverom uređaja na Mac računarima

- [Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač](#)
- [Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu](#)

Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
2. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.

Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).
3. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
3. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.
4. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač

1. Otvorite redosled zadataka za štampanje i ponovo pokrenite željeni zadatak za štampanje.
2. Zadatak za štampanje je možda dobio neki drugi proizvod sa istim ili sličnim imenom. Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).

Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks)

Rešavanje problema sa softverom

- ▲ Proverite da li je verzija vašeg operativnog sistema Macintosh Mac OS X v10.5 ili novija.

Rešavanje problema sa hardverom

1. Proverite da li je proizvod uključen.
2. Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.
3. Proverite da li koristite odgovarajući USB kabl velike brzine.
4. Proverite da na sistem nije priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak na računaru.
5. Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva nenapajana USB čvorišta. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno sa USB portom na računaru.

 **NAPOMENA:** iMac tastatura je nenapajano USB čvorište.

Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu

Ako ste USB kabl priključili pre instalacije softvera, možda koristite generički upravljački program štampača umesto upravljačkog programa za ovaj uređaj.

1. Izbrišite generički upravljački program štampača.
2. Ponovo instalirajte softver sa CD-a koji ste dobili uz uređaj. Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.
3. Ako je instalirano više štampača, proverite da li ste u padajućem meniju **Format For** (Formatiraj za) u okviru dijaloga **Print** (Odštampaj) izabrali odgovarajući štampač.

A Potrošni material i dodatna oprema za uređaj

- [Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala](#)
- [Brojevi delova](#)

Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala

Poručite potrošni materijal i papir	www.hp.com/go/suresupply
Poručite originalni HP delove ili dodatnu opremu	www.hp.com/buy/parts
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Naručivanje pomoću HP softvera	Korišćenje HP ugrađenog Web servera na stranici 149

Brojevi delova

Sledeća lista sadrži najnovije informacije o dodatnoj opremi u trenutku štampanja ovog dokumenta. Informacije o naručivanju i dostupnost dodataka mogu se promeniti u toku životnog veka uređaja.

Dodatna oprema za rad sa papirom

Deo	Opis	Broj dela
Opcionalno ležište za 500 listova i jedinica za ubacivanje papira	Opcionalno ležište za povećavanje kapaciteta za papir. Podržava sledeće formate: Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive i 8,5 x 13 inča. Uređaj podržava do četiri opcionalne jedinice za ubacivanje papira sa 500 listova.	CE998A
Opcionalno ležište za 1,500 listova i jedinica za ubacivanje papira	Opcionalno ležište za povećavanje kapaciteta za papir. Podržava sledeće formate: Letter, Legal i A4.	CE398A
Prilagođena kasetna za medije	Omogućava uređaju štampanje na papiru veličine A6 iz ležišta 2.	CB527A
Ubacivač koverti	Kapacitet: 75 koverti.	CE399A
Jedinica za dvostrano štampanje	Omogućava automatsko štampanje sa obe strane papira.	CF062A
Polica za slaganje za 500 listova	Omogućava korišćenje dodatne izlazne korpe u koju staje 500 listova papira.	CE404A
Polica za slaganje/povezivanje za 500 listova	Omogućava izlaz velikog kapaciteta uz automatsko dovršavanje zadatka. Može da prihefta do 15 listova papira.	CE405A
HP poštansko sanduče sa 5 polica	Sadrži pet izlaznih korpi koje možete koristiti za sortiranje zadataka.	CE997A
Postolje za štampač	Obezbeđuje stabilnost kada je instalirano više opcionalnih ležišta. Postolje ima točkice, pa jednostavno možete da pomerate štampač.	CF063A

Delovi koje korisnik samostalno popravlja

Za vaš uređaj dostupni su sledeći delovi koje korisnik samostalno popravlja.

- Delove koji su označeni kao **Obavezno** menja korisnik, morate sami da postavite, osim ako niste spremni da platite HP serviseru da izvrši popravku. Za ove delove garancija ne pokriva dolazak radi servisiranja niti slanje delova u servis.
- Delove sa oznakom **Opcionalno** menja korisnik, a takođe ih može postaviti HP serviser na vaš zahtev bez dodatnih troškova sve dok je uređaj pod garancijom.

Deo	Opis ¹	Opcije samostalne zamene	Broj dela
HP LaserJet crni kertridž za štampanje	Standardni crni kertridž	Obavezno	CE390A

Deo	Opis ¹	Opcije samostalne zamene	Broj dela
HP LaserJet crni kertridž za štampanje	Crni kertridž za štampanje velikog kapaciteta NAPOMENA: Isključivo za modele M602 i M603	Obavezno	CE390X
Kertridž za 1.000 spajalica za heftanje	Sadrži tri kertridža za heftalicu.	Obavezno	Q3216A
Komplet za preventivno održavanje	Sadrži rezervni grejač, valjak za prenos, alatku za valjak za prenos, valjak za Ležište 1, osam valjaka za uvlačenje papira i par rukavica za jednokratnu upotrebu. Sadrži i uputstva za instaliranje svake od ovih komponenti.	Obavezno	Komplet za održavanje uređaja od 110 V: CF064A Komplet za održavanje uređaja od 220 V: CF065A
44 x 32-pin DDR2 memorija DIMM, 512 MB	Poboljšava sposobnost uređaja da obradi velike ili složene zadatke za štampanje.	Obavezno	CE483A

¹ Više informacija potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
HP Jetdirect uređaji servera za štampanje	HP Jetdirect 2700w USB bežični uređaj	J8026A
USB kabl	2-metarski kabl (A do B)	C6518A

B Servisiranje i podrška

- [Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP](#)
- [HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje](#)
- [Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje](#)
- [Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom](#)
- [Garancija za popravke od strane korisnika](#)
- [Korisnička podrška](#)
- [Ponovno pakovanje proizvoda](#)

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP

HP PROIZVOD

TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh Garancija od godinu dana za popravku u servisu

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane HP-a neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispostavi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih uputstava u navedenom periodu nakon datuma kupovine, usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvim greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske zadatke zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionisati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

HP proizvodi mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NI JEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije.

HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVAJU VAŽEĆI ZAKONI, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA VEZANA ZA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU NJIHOV DODATAK.

HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje

Garantuje se da na ovom HP-ovom proizvodu neće doći do kvarova u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, molimo vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U SKLADU SA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCIJA JE EKSKLUZIVNA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje

HP kertridži za štampanje koji se koriste u ovom uređaju sadrže memorijski čip koji pomaže u radu proizvoda.

Osim toga, memorijski čip prikuplja određene informacije o upotrebi proizvoda, u koje može spadati sledeće: datum prve instalacije kertridža za štampanje, datum kada je kertridž za štampanje poslednji put korišćen, broj stranica koje su odštampane kertridžom za štampanje, pokrivenost stranica, korišćeni režimi štampanja, greške u štampanju do kojih je došlo, kao i model proizvoda. Ove informacije pomažu kompaniji HP u dizajniranju budućih proizvoda koji će što bolje ispunjavati zahteve naših korisnika.

Podaci koji se prikupljaju na memorijskom čipu kertridža za štampanje ne obuhvataju informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju korisnika kertridža za štampanje ili štampača.

HP sakuplja deo memorijskih čipova sa kertridža za štampanje koji se vraćaju u okviru programa besplatnog vraćanja i reciklaže proizvoda (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži kertridža za štampanje takođe mogu imati pristup tim informacijama.

Sve treće strane koje budu posedovale kertridž za štampanje mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa. Ako ne želite da bilo ko ima pristup ovim informacijama, možete onemogućiti čip. Međutim, nakon što onemogućite memorijski čip, nećete moći da ga koristite u HP uređajima.

Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA: Ovaj ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom („EULA“) je ugovor između (a) vas (bilo kao pojedinca, bilo kao predstavnika entiteta) i (b) kompanije HP koja reguliše korišćenje softverskog proizvoda („Softver“). Ovaj EULA ugovor se ne primenjuje ukoliko postoji zaseban ugovor o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača Softvera, uključujući ugovor o licenciranju u okviru dokumentacije na mreži. Termin „Softver“ može da obuhvata (i) povezane medije, (ii) korisnički vodič i druge štampane materijale, i (iii) elektronsku dokumentaciju ili dokumentaciju „na mreži“ (zajednički naziv „Korisnička dokumentacija“).

PRAVA U OKVIRU SOFTVERA SU PRIMENLJIVA SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG EULA UGOVORA. AKO INSTALIRATE, KOPIRATE, PREUZMETE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE SOFTVER, ZNAČI DA PRIHVATATE OBAVEZE IZ OVOG UGOVORA. UKOLIKO NE PRIHVATATE OVAJ EULA UGOVOR, NEMOJTE INSTALIRATI, PREUZIMATI ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITI OVAJ SOFTVER. AKO STE KUPILI SOFTVER, ALI NE PRIHVATATE OVAJ EULA UGOVOR, VRATITE SOFTVER NA MESTO GDE JE KUPLJEN U ROKU OD ČETRNAEST DANA KAKO BI VAM BIO VRAĆEN IZNOS KOJI STE PLATILI ZA PROIZVOD; AKO JE SOFTVER INSTALIRAN NA DRUGOM HP PROIZVODU ILI JE DOSTUPAN NA NJEMU, MOŽETE VRATITI ČITAV NEUPOTREBLJEN PROIZVOD.

- 1. SOFTVER TREĆE STRANE.** Softver može da obuhvata, pored pripadajućeg HP softvera („HP softver“), i softver sa licencama trećih strana („Softver treće strane“ i „Licenca treće strane“). Svaki Softver trećih strana za koji imate licencu podleže uslovima i odredbama odgovarajuće Licence treće strane. Licenca treće strane se uglavnom nalazi u datoteci tipa „license.txt“ ili „readme“. Ukoliko ne možete da pronađete Licencu treće strane, trebalo bi da se obratite HP podršci. Ako Licence treće strane uključuju licence koje obezbeđuju dostupnost izvornog koda (kao što je GNU opšta javna licenca), a odgovarajući izvorni kod nije uključen u Softver, onda potražite stranice sa podrškom za proizvod na HP Web lokaciji (hp.com) da biste saznali kako da nabavite izvorni kod.
- 2. PRAVA LICENCE.** Ukoliko poštujete sve odredbe i uslove ovog EULA ugovora, imaćete sledeća prava:
 - a. Korišćenje.** HP vam dodeljuje licencu za Korišćenje jednog primerka HP softvera. „Korišćenje“ podrazumeva instaliranje, kopiranje, čuvanje, učitavanje, izvršavanje, prikazivanje ili na drugi način korišćenje HP softvera. Ne smete da menjate HP softver niti da onemogućavate bilo koju funkciju licenciranja ili kontrole HP softvera. Ako je HP namenio ovaj Softver za Korišćenje sa proizvodom za obradu slika ili štampanje (na primer, ako je Softver upravljački program za štampanje, firmver ili programski dodatak), HP softver sme da se koristi isključivo sa tim proizvodom („HP proizvod“). Dodatna ograničenja Korišćenja mogu biti naznačena u okviru Korisničke dokumentacije. Ne smete da razdvajate sastavne delove HP softvera u svrhu Korišćenja. Nemate pravo da distribuirate HP softver.
 - b. Kopiranje.** Vaše pravo da kopirate podrazumeva da možete da pravite arhivske ili rezervne kopije HP softvera, pod uslovom da svaka kopija sadrži originalna pripadajuća obaveštenja HP softvera i pod uslovom da se koristi isključivo za pravljenje rezervne kopije.
- 3. DOPUNE.** Za Korišćenje HP softvera koji obezbeđuje HP kao dopunu, ažuriranje ili dodatak (zajednički naziv „Dopuna“), prethodno morate imati licencu za prvobitni HP softver za koji je HP utvrdio da ispunjava uslove za Dopunu. Ukoliko Dopuna zamenjuje prvobitni HP softver, ne možete više koristiti takav HP softver. Ovaj EULA ugovor se primenjuje na sve Dopune, osim ako HP ne obezbedi druge uslove uz Dopunu. U slučaju konflikta između ovog EULA ugovora i drugih uslova, drugi uslovi će imati prednost.

4. **PRENOS.**
 - a. Prenos trećim licima. Prvobitni krajnji korisnik HP softvera može da izvrši jednokratni prenos HP softvera na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prenos će obuhvatiti sve sastavne delove, medije, Korisničku dokumentaciju, EULA ugovor i ako je primenljivo Certifikat autentičnosti. Prenos ne može biti indirektni prenos, kao što je doznaka. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneti Softver mora prihvatiti ovaj EULA ugovor. Kada se izvrši prenos HP softvera, vaša licenca se automatski ukida.
 - b. Ograničenja. Nije dozvoljeno izdavanje, iznajmljivanje niti pozajmljivanje HP softvera, kao ni Korišćenje HP softvera u svrhe komercijalnog deljenja ili korišćenje u kancelariji. Ne možete izdavati podlice, dodeljivati ili na drugi način prenositi HP softver osim na način koji je izričito naveden u ovom EULA ugovoru.
5. **PRAVA SVOJINE.** Sva prava intelektualne svojine u okviru Softvera i Korisničke dokumentacije su vlasništvo kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući primenljive zakone o autorskim pravima, tajnosti trgovanja, patentima i zaštićenim žigovima. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, izjavu o autorskim pravima niti ograničenja svojine iz Softvera.
6. **OGRANIČENJA REVERZIVNOG INŽENJERINGA.** Ne smete vršiti reverzivni inženjering, dekompilaciju niti rastavljanje HP softvera, osim i jedino u meri u kojoj je to dozvoljeno važećim zakonom.
7. **PRISTANAK NA KORIŠĆENJE PODATAKA.** Kompanija HP i njene podružnice mogu da prikupljaju i koriste tehničke informacije koje vi obezbedite, a koje se odnose na (i) vaše Korišćenje Softvera ili HP proizvoda, ili (ii) pružanje usluga podrške u vezi sa Softverom ili HP proizvodom. Sve takve informacije podležu HP politici privatnosti. HP neće koristiti takve informacije na način koji vas lično identifikuje, osim u meri koja je neophodna za poboljšanje Korišćenja ili obezbeđivanje usluga podrške.
8. **OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U slučaju eventualne štete, obaveza kompanije HP i njenih dobavljača prema ovom EULA ugovoru i vaš ekskluzivni pravni lek prema ovom EULA ugovoru biće ograničeni na iznos koji ste platili za Proizvod ili 5,00 USD, šta god da je veće. U **MAKSIMALNOJ MERI DOZVOLJENOJ VAŽEĆIM ZAKONOM, NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA HP NITI NJENI DOBAVLJAČI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA SVAKU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIRECTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (ŠTO OBUHVATA ŠTETU KOJA SE ODNOSI NA GUBITAK PROFITA, GUBITAK PODATAKA, PREKIDANJE POSLOVANJA, LIČNE POVREDE ILI GUBITAK PRIVATNOSTI), A KOJA JE NA BILO KOJI NAČIN POVEZANA SA KORIŠĆENJEM SOFTVERA ILI SA NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA ISTOG, ČAK I AKO SU KOMPANIJA HP ILI NEKI OD NJENIH DOBAVLJAČA BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE, TE ČAK I AKO GORENAVEDENI PRAVNI LEK NE ISPUNJAVA SVOJU OSNOVNU SVRHU.** Neke države ili druge jurisdikcije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.
9. **KLIJENTI VLADE SAD.** Softver je napravljen u potpunosti pomoću privatnih sredstava. Softver u celosti predstavlja komercijalni računarski softver u skladu sa važećim regulativama o sticanju dobiti. Prema tome, u skladu sa regulativama US FAR 48 CFR 12,212 i DFAR 48 CFR 227,7202, korišćenje, dupliranje i otkrivanje Softvera od strane ili za Vladu SAD ili podizvođača Vlade SAD je podložno isključivo uslovima i odredbama koji su navedeni u ovom ugovoru o licenciranju sa krajnjim korisnikom, osim u slučaju odredbi koje su u suprotnosti sa važećim i obaveznim federalnim zakonima.
10. **USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU.** Morate poštovati sve zakone, pravila i regulative (i) koje se odnose na izvoz ili uvoz Softvera, ili (ii) koje ograničavaju Korišćenje Softvera, uključujući sva ograničenja koja se odnose na širenje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.
11. **ZADRŽAVANJE PRAVA.** Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja nisu izričito dodeljena vama u ovom EULA ugovoru.

© 2009 HP Development Company, L.P.

Rev. 04/09

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu biće vam naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslani tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, neispravni deo morate poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo mora se vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/ .
Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Dobijte 24-časovnu podršku preko Interneta	www.hp.com/support/lj600Series
Dobijte podršku za proizvode koji se koriste sa Macintosh računarom	www.hp.com/go/macosex
Preuzmite softverske alatke, upravljačke programe i informacije u elektronskom obliku	www.hp.com/go/lj600Series_software
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	www.hp.com/go/carepack
Registrujte uređaj	www.register.hp.com

Ponovno pakovanje proizvoda

Ako HP služba za pomoć klijentima zaključi da je vaš proizvod potrebno vratiti kompaniji HP radi opravke, pratite sledeće korake za ponovno pakovanje proizvoda pre transporta.

⚠ OPREZ: Kupac odgovara za oštećenja pri transportu koja nastanu kao posledica neodgovarajućeg pakovanja.

1. Izvadite i sačuvajte sve DIMM module koje ste kupili i postavili u uređaj.

⚠ OPREZ: Statički elektricitet može oštetiti elektronske delove. Dok rukujete DIMM modulom, nosite antistatičku narukvicu ili učestalo dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

2. Uklonite i sačuvajte staru kasetu s tonerom

⚠ OPREZ: *Izuzetno je važno* da se pre slanja proizvoda ukloni kertridž za štampanje. Ako kertridž za štampanje ostane u uređaju za vreme transporta, može doći do curenja tonera po motoru uređaja i ostalim delovima.

Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, nemojte da dodirujete valjak koji se na njima nalazi i skladištite ih u originalnom pakovanju ili tako da ne budu izložene svetlu.

3. Uklonite i sačuvajte kabl za napajanje, kabl za povezivanje i opcionalnu dodatnu opremu.
4. Ako je moguće, uz uređaj pošaljite primere štampe i 50 do 100 listova papira ili drugih medijuma koji nisu dobro odštampani.
5. U SAD, pozovite HP službu za pomoć klijentima i zatražite novu ambalažu. U ostalim oblastima, koristite originalnu ambalažu, ako je moguće. HP preporučuje da osigurate opremu koju šaljete.

C Specifikacije uređaja

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova](#)
- [Radno okruženje](#)

Fizičke specifikacije

Tabela C-1 Dimenzije i težina štampača

Model štampača	Visina	Dubina	Širina	Težina
Modeli n i dn	394 mm (15,5 in)	4515 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	23,6 kg (51,9 lb)
Modeli x i xh	514 mm (20,25 in)	451 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	30,4 kg (66,8 lb)
Opcionalna jedinica za ubacivanje 500 listova	121 mm (4,8 in)	448,4 mm (17,7 in)	415 mm (16,3 in)	6,7 kg (14,7 lb)
Opcionalno ležište za 1500 listova	263,5 mm (10,4 in)	511,5 mm (20,1 in)	421 mm (16,6 in)	13 kg (28,7 lb)
Opcionalna jedinica za dvostrano štampanje	154 mm (6,1 in)	348 mm (13,7 in)	332 mm (13,1 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Opcionalni ubacivač koverti	113 mm (4,4 in)	354 mm (13,9 in)	328 mm (12,9 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Opcionalna jedinica za povezivanje/slaganje	371 mm (14,6 in)	430 mm (16,9 in)	387 mm (15,2 in)	4,2 kg (9,3 lb)
Opcionalna jedinica za slaganje	304 mm (12 in)	430 mm (16,9 in)	378 mm (14,9 in)	3,2 kg (7,1 lb)
Opcionalno poštansko sanduče sa više polica	522 mm (20,6 in)	306 mm (12 in)	353 mm (13,9 in)	7,0 kg (15,4 lb)
Opcionalno postolje za štampač	114 mm (4,5 in)	653 mm (25,7 in)	663 mm (26,1 in)	13,6 kg (30 lb)

Tabela C-2 Dimenzije štampača sa potpuno otvorenim vratima i ležištima

Model štampača	Visina	Dubina	Širina
Modeli n i dn	394 mm (15,5 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
Modeli x i xh	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)

Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova

Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/go/lj600Series_regulatory.

⚠ OPREZ: Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. Time ćete oštetiti uređaj i poništiti garanciju.

Radno okruženje

Tabela C-3 Neophodni uslovi

Uslovi u radnom okruženju	Štampanje	Skladištenje/mirovanje
Temperatura (uređaj i kertridž za štampanje)	7,5° do 32,5°C (45,5° do 90,5°F)	0° do 35°C (32° do 95°F)
Relativna vlažnost vazduha	5% do 90%	35% do 85%

D Informacije o propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima](#)
- [Deklaracija o usklađenosti](#)
- [Izjave o bezbednosti](#)

FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.



NAPOMENA: Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništi pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

Zaštita životne sredine

Kompanija Hewlett-Packard je posvećena proizvodnji kvalitetnih proizvoda na način odgovoran prema životnoj sredini. Ovaj proizvod je projektovan sa nekoliko karakteristika koje smanjuju štetne uticaje na životnu sredinu.

Proizvodnja ozona

Ovaj proizvod ne generiše značajne količine ozona (O₃).

Potrošnja struje

U režimu Mirovanje, potrošnja energije se znatno smanjuje, čime se štede prirodni resursi i novac, a performanse uređaja ostaju na visokom nivou. Hewlett-Packard oprema za štampanje i obradu slika koja je označena logotipom ENERGY STAR® je u skladu sa specifikacijama Agencije za zaštitu životne sredine ENERGY STAR u SAD, a koje se odnose na opremu za izradu slika. Sledeća oznaka će se nalaziti na ENERGY STAR kvalifikovanim proizvodima za izradu slika:



Dodatne informacije o proizvodima koji odgovaraju standardu ENERGY STAR navedene su na:

www.hp.com/go/energystar

Potrošnja tonera

EconoMode troši manje tonera, što može da produži vek trajanja kertridža za štampanje. Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu režima „EconoMode“. Ako se stalno koristi EconoMode, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, uzmite u obzir zamenu kertridža za štampanje.

Upotreba papira

Opcionalna funkcija automatskog dvostranog štampanja i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) koje ovaj proizvod poseduje, mogu smanjiti potrošnju papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

HP LaserJet potrošni materijal

Možete lako da vratite i recikirate svoje HP LaserJet kertridže za štampanje nakon što ih iskoristite, i to besplatno, uz pomoć programa za recikliranje HP Planet Partners. Višejezične informacije o programu i uputstva dobijaju se uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje i potrošnog materijala. Ako vraćate više kertridža odjednom, dodatno ćete pomoći u smanjivanju negativnog uticaja na životnu sredinu.

HP je posvećen proizvodnji inovativnih, visokokvalitetnih proizvoda i usluga koje ne zagađuju životnu sredinu, od projektovanja i proizvodnje proizvoda do procesa distribucije, korišćenja i recikliranja. Kada učestvujete u programu HP Planet Partners, garantujemo da će kasete s tonerom štampača HP LaserJet koje vratite biti pravilno reciklirane i obrađene u cilju proizvodnje plastike i metala za nove proizvode i uklanjanja miliona tona otpada sa deponija. S obzirom da se kasete s tonerom reciklira i upotrebljava u novim materijalima, neće vam biti vraćena. Hvala što brinete o životnoj sredini!



NAPOMENA: Povratnu nalepnicu koristite isključivo za vraćanje originalnih HP LaserJet kertridža za štampanje. Nemojte koristiti ovu nalepnicu za HP inkdžet kertridže, kertridže koji nisu HP, ponovo punjene ili proizvedene kertridže ili vraćanja pod garancijom. Informacije o recikliranju HP inkdžet kertridža potražite na lokaciji <http://www.hp.com/recycle>.

Uputstva o vraćanju i recikliranju

Sjedinjene Američke Države i Portoriko

Nalepnica priložena u kutiji kasete s tonerom za HP LaserJet služi za vraćanje i recikliranje jedne ili više kasete s tonerom za HP LaserJet nakon njihove upotrebe. Molimo sledite dole navedena uputstva.

Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)

1. Upakujte svaku kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kutiju i kesu.
2. Zalepite kutije jednu za drugu pomoću samolepljive trake za pakovanje. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

ILI

1. Koristite sopstvenu prikladnu kutiju ili tražite da vam se pošalje besplatna kutija za grupno vraćanje pomoću lokacije www.hp.com/recycle ili telefona 1-800-340-2445 (u kutiju staje do 31 kg (70 lb) HP LaserJet kertridža za štampanje).
2. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

Pojedinačno vraćanje

1. Upakujte kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kesu i kutiju.
2. Zalepite nalepnicu za isporuku na prednju stranu kutije.

Isporuka

Ako HP LaserJet kertridže za štampanje vraćate na recikliranje u SAD-u ili Portoriku, koristite unapred plaćenu i adresiranu nalepnicu za slanje koja se nalazi u kutiji. Da biste koristili UPS nalepnicu, predajte paket kuriru tokom sledeće isporuke ili preuzimanja, ili ga odnesite u ovlašćeni UPS centar za predaju. (Zahtevano preuzimanje UPS-a na terenu biće naplaćeno prema uobičajenim cenama za preuzimanje.) Za lokaciju najbližeg UPS centra za predaju, pozovite 1-800-PICKUPS ili posetite stranicu www.ups.com.

Ako paket vraćate preko FedEx nalepnice, predajte ga poštaru ili FedEx vozaču tokom sledeće isporuke ili preuzimanja. (Ako zahtevate preuzimanje paketa od službe FedEx, biće vam naplaćena uobičajena tarifa za preuzimanje). Takođe, zapakovane kertridže za štampanje možete ostaviti u bilo kojoj pošti, odnosno centru za otpremanje ili skladištu kompanije FedEx. Da biste saznali gde se nalazi najbliža pošta, pozovite 1-800-ASK-USPS ili posetite stranicu www.ups.com. Da biste saznali gde se nalazi najbliži centar za otpremanje ili skladište kompanije FedEx, pozovite 1-800-GOFEDEX ili posetite stranicu: www.fedex.com.

Za više informacija ili naručivanje dodatnih nalepnica ili kutija za grupno vraćanje, posetite www.hp.com/recycle ili pozovite 1-800-340-2445. Informacije podležu promeni bez prethodne najave.

Stanovnici Aljaske i Havaja:

Nemojte koristiti UPS nalepnicu. Informacije i uputstva možete dobiti pozivom na broj 1-800-340-2445. Pošta SAD obezbeđuje besplatno vraćanje kertridža prema ugovoru sa kompanijom HP za Aljasku i Havaje.

Vraćanje kertridža van SAD

Da biste učestvovali u programu za vraćanje i recikliranje HP Planet Partners, pratite jednostavna uputstva iz vodiča za recikliranje (koji se nalazi u kutiji kupljenog potrošnog materijala) ili posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP LaserJet potrošnog materijala za štampanje.

Papir

Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir ako papir ispunjava smernice navedene u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja materijala

Ovaj HP proizvod ne sadrži živu.

U ovom HP proizvodu nalazi se baterija za koju će biti potrebno posebno rukovanje na kraju radnog veka. Uz baterije koje Hewlett-Packard isporučuje uz ovaj proizvod ide i sledeće:

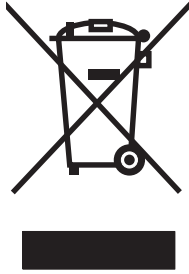
HP LaserJet štampač serije Enterprise 600 M601, M602 i M603	
Vrsta	Litijum-karbon-monofluorid
Težina	1,5 g
Lokacija	Na ploči kontrolera
Uklanja korisnik	No (Ne)



廢電池請回收

Za informacije o reciklaži pogledajte www.hp.com/recycle ili se obratite lokalnim vlastima ili se obratite instituciji Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se taj proizvod ne sme bacati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da svoju otpadnu opremu bacate tako što ćete je odneti na određeno mesto za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vreme predaje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i osiguraće recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za više informacija o mestima na koja možete odneti otpadnu opremu na recikliranje molimo obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za uklanjanje otpada iz domaćinstva ili radnji u kojoj ste kupili proizvod.

Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: www.hp.com/go/reach.

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds ili www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment ili www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

Ime proizvođača: Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-1101-00-rel.1,0

Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je proizvod

Ime proizvoda: HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 i M603

Obuhvata:

CE998A – ulazno ležište za 500 listova

CF062A – jedinica za dvostrano štampanje

Kontrolni broj modela²⁾ BOISB-1101-00

Opcije proizvoda: SVE

Kertridži za štampanje: CE390A, CE390X

u skladu sa sledećim Specifikacijama proizvoda:

BEZBEDNOST: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Laserski/LED proizvod klase 1)
IEC 62311:2007 / EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

POTROŠNJA ENERGIJE Odredba (EC) br. 1275/2008

Procedura za testiranje (TEC) tipične potrošnje struje za slikovnu opremu kvalifikovanu za ENERGY STAR®

Dodatne informacije:

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EC, direktive 2006/95/EC o niskom naponu i EuP direktive 2005/32/EC te u skladu s tim nosi znak CE .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1. Proizvod je testiran sa tipičnom konfiguracijom i Hewlett-Packard računarskim sistemima.
2. Iz kontrolnih razloga, ovom proizvodu je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.

Boise, Idaho USA

Septembar 2011.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi:

Lokalno Hewlett-Packard prodajno predstavništvo i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143) www.hp.eu/certificates

Kontakt u SAD:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

Izjave o bezbednosti

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

⚠ UPOZORENJE! Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

VCCI izjava (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Uputstva za kabl za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon proizvoda. Napon je naveden na nalepnici proizvoda. Proizvod koristi 100-127 Vac ili 220-240 Vac i 50/60 Hz.

Povežite kabl za napajanje sa proizvodom i uzemljenom utičnicom naizmenične struje.

⚠ OPREZ: Da biste sprečili oštećenje proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

Izjava o kablu za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Stabilnost proizvoda

Nemojte izvlačiti više ležišta za papir u isto vreme.

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS izjava (Nemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tabela supstanci (Kina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Indeks

W

- Web lokacija za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 96
- Web lokacije
 - HP Web Jetadmin, preuzimanje 153
 - korisnička podrška 212
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 222
 - Macintosh korisnička podrška 212
 - prijave lažnih proizvoda 96
 - univerzalni upravljački program za štampač 37
- Windows
 - podržani operativni sistemi 36
 - podržani upravljački programi 36
 - postavke upravljačkog programa 39
 - univerzalni upravljački program za štampač 37

A

- AirPrint 52
- alatke za rešavanje problema
 - HP ugrađeni Web server 151
 - kontrolna lista za rešavanje problema 167
 - poruke kontrolne table 104, 170
 - stranica za čišćenje 163

B

- baterije uključene uz proizvod 221
- bezbednosne funkcije 62
- bezbednosne postavke
 - HP ugrađeni Web server 152
- bezbednost
 - šifrovani čvrsti disk 154

- borba protiv falsifikata 96
- brisanje
 - sačuvani zadaci 141
- broj stranica na listu papira izbor (Windows) 119
- brojevi dela
 - kertridži za štampanje 203
 - ležišta 203
 - memorija 204
- brojevi delova
 - kompleti za održavanje 203
 - potrošni materijal 203
- brošure
 - kreiranje (Windows) 135

Č

- čišćenje
 - putanja papira 163, 189
 - uređaj 163
- čuvanje
 - kasete s tonerom 95
 - čuvanje resursa 160
 - čuvanje resursa, memorija 160
 - čuvanje zadataka
 - dostupni režimi 139
 - podešavanje opcija (Windows) 142
 - pregledanje i zadržavanje (Windows) 142
 - privremene kopije (Windows) 142
 - privremeni lični zadaci (Windows) 142
 - trajne kopije (Windows) 143
 - trajne privatne kopije (Windows) 143
 - u operativnom sistemu Windows 140

- čuvanje zadatka
 - Macintosh postavke 56
 - podešavanje opcija (Windows) 142
- čuvanje, zadatak
 - dostupni režimi 139
 - Macintosh postavke 51, 56

D

- defekti koji se ponavljaju, rešavanje problema 103
- defekti, ponavljanje 103
- deinstalacija Windows softvera 41
- deinstalacija Mac softvera 48
- dimenzije, štampač 216
- DIMM memorija
 - bezbednost 155
- DIMM moduli
 - brojevi dela 204
 - instaliranje 158
 - provera instalacije 160
- dodatak za dvostrano štampanje
 - zaglavljani papir 180
- dotatna oprema
 - brojevi delova 203
 - naručivanje 202
- dopisnice
 - izlazna korpa, biranje 87
- dopune, preuzimanje proizvoda 163
- dugmad, kontrolna tabla 12
- Dugme Pomoć, kontrolna tabla 12
- duplex poravnavanje
 - postavka 144
- dupleks štampanje (dvostrano)
 - postavke (Windows) 116
 - uključivanje (Mac) 51
- dvostrano štampanje
 - postavke (Windows) 116

- dvostrano štampanje (dupleks)
 - uključivanje (Mac) 51
- E**
- Explorer, podržane verzije
 - HP ugrađeni Web server 149
- EIO kartice
 - instaliranje 158
- električne specifikacije 216
- Evropska unija, odlaganje otpada 222
- F**
- falsifikovani potrošni materijal 96
- Finska izjava o bezbednosti lasera 226
- fioke
 - umetanje, fioka 1 78
- firmver
 - ažuriranje, Mac 51
- firmver, preuzimanje novog 163
- fizičke specifikacije 216
- folije
 - izlazna korpa 87
 - štampanje (Windows) 125, 128
- fontovi
 - otpremanje, Mac 51
 - trajni resursi 160
- format papira
 - menjanje 72
- formati papira
 - biranje 115
 - izbor korisnički definisanog 115
 - podržani 73
- formati stranice
 - podešavanje dokumenata da stanu (Windows) 133
- formator
 - bezbednost 155
- funkcije 2
- G**
- garancija
 - kertridži za štampanje 207
 - licenca 209
 - popravka od strane korisnika 211
 - proizvod 206
- gornja izlazna korpa
 - štampanje u 87
 - zaglavljivanje papira 172
- gornji poklopac
 - zaglavljeni papir, uklanjanje 186
- grejač
 - zaglavljivanje papira 177
 - zamenjivanje 100
- greške
 - softver 196
- H**
- heftalica/slagač
 - štampanje u 88
- HP Web Jetadmin 153
- HP Customer Care 212
- HP ePrint
 - opis 42, 52
- HP ePrint, korišćenje 122
- HP mrežne usluge
 - omogućavanje 152
- HP mrežne usluge, omogućavanje 122
- HP Printer Utility 51
- HP-UX softver 44
- HP ugrađeni Web server
 - alatke za rešavanje problema 151
 - bezbednosne postavke 152
 - lista drugih veza 152
 - mrežne postavke 152
 - opšta konfiguracija 150
 - postavke štampanja 151
 - stranice sa informacijama 150
- HP Universal Print Driver 37
- HP Utility 51
- HP Utility, Mac 51
- hrapav papir
 - izlazna korpa, biranje 87
- I**
- imena, zadatak
 - određivanje (Windows) 144
- instalacija
 - softver, USB veza 60
 - uređaj na mrežama koje koriste kablove, Windows 62
 - uređaji na mrežama koje koriste kablove, Mac 47
- instaliranje
 - memorija (DIMM moduli) 158
- softver, mreže koje koriste kablove 64
- USB uređaji 162
- Internet Explorer, podržane verzije
 - HP ugrađeni Web server 149
- IP adresa
 - konfigurisanje 62
- IP bezbednost (IPsec) 154
- IPv4 adresa 66
- IPv6 adresa 67
- izjava o bezbednosti lasera 226
- izjave o bezbednosti 225, 226
- izjave o bezbednosti lasera 225
- izlazne korpe
 - izbor (Windows) 136
 - zaglavljivanje papira 172
- J**
- Japanska VCCI izjava 225
- jedinica za dvostrano štampanje
 - broj dela 203
- jedinica za povezivanje/slaganje
 - zaglavljivanje, heftalica 174
- Jetadmin, HP Web 153
- K**
- Kanadski DOC propisi 225
- karakteristike koje se tiču životne sredine 5
- kasete
 - zamena 97
- kasete s tonerom
 - čuvanje 95
 - zamena 97
- kasete s tonerom za štampanje
 - čuvanje 95
- kertridž
 - recikliranje 95, 219
- kertridž za štampanje
 - recikliranje 95
 - zaglavljivanje papira 186
- kertridži
 - drugi proizvođači 95
 - garancija 207
 - poruke o stanju 12
- kertridži za heftalicu
 - brojevi dela 204
 - umetanje 99
- kertridži za štampanje
 - brojevi delova 203

- drugi proizvođači 95
 - garancija 207
 - memorijski čipovi 208
 - poruke o stanju 12
 - proveravanje oštećenja 102
 - recikliranje 219
 - kertridži, heftalica
 - umetanje 99
 - komplet za održavanje
 - korišćenje 100
 - komplet za održavanje štampača
 - korišćenje 100
 - komplet, održavanje štampača
 - korišćenje 100
 - kompleti za održavanje
 - brojevi delova 203
 - konfigurisanje
 - IP adresa 62
 - kontrolna tabla
 - bezbednost 155
 - displej 12
 - dugmad 12
 - lampice 12
 - meni Administration (Administracija) 18
 - meni Izveštaji 18
 - meni Kalibracija/čišćenje 32
 - meni Kreiranje/vraćanje rezervne kopije 32
 - meni Mrežne postavke 27
 - Meni Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke sandučeta sa više korpi) 26
 - meni Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije 33
 - meni Opšte postavke 18
 - meni Postavke displeja 23
 - meni Postavke štampanja 21
 - meni Rešavanje problema 31
 - meni Servisiranje 33
 - meni Stapler/Stacker (Heftalica/slagač) 26
 - meni Upravljanje ležištima 25
 - meni Upravljanje potrošnim materijalom 24
 - poruke, tipovi 170
 - postavke 39, 42, 50
 - stranica za čišćenje, štampanje 163
 - konvencije dokumenta iii
 - konvencije, dokument iii
 - kopije
 - menjanje broja (Windows) 110
 - Korejska izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti 225
 - korisnička imena
 - postavka za sačuvane zadatke (Windows) 143
 - korisnička podrška
 - na mreži 212
 - ponovno pakovanje proizvoda 213
 - korpe, izlaz
 - izbor 87
 - korpe, izlazne
 - zaglavljani papir, uklanjanje 172
 - koverta
 - izlazna korpa, biranje 87
 - umetanje 84
 - kvalitet štampe
 - poboljšavanje 189
 - poboljšavanje (Windows) 115
- L**
- lampice, kontrolna tabla 12
 - ležišta
 - biranje (Windows) 115
 - brojevi dela 203
 - Macintosh postavke 51
 - podešavanje 85
 - položaj papira 83
 - umetanje 78
 - umetanje papira u ležište za 1.500 listova 81
 - umetanje u ležište kapaciteta 500 listova 79
 - zaglavljivanje papira 172, 182, 183
 - Ležište 1
 - zaglavljivanje papira 182
 - ležište 1
 - umetanje 78
 - Ležište 2
 - umetanje 79
 - zaglavljivanje papira 182
 - Ležište 3
 - fizičke specifikacije 216
 - umetanje 79
 - zaglavljivanje papira 182
- M**
- Mac
 - menjanje vrste i formata papira 54
 - podržani operativni sistemi 46
 - postavke upravljačkog programa 50, 54
 - problemi, rešavanje problema 198
 - softver 51
 - uklanjanje softvera 48
 - Macintosh
 - HP Printer Utility 51
 - podrška 212
 - promena veličine dokumenata 54
 - mali papir, štampanje na 87
 - mediji 69
 - podržani formati 73
 - medijum
 - korisnički definisan format, postavke za Macintosh 54
 - prva stranica 55
 - stranica na listu 56
 - memorandum
 - štampanje (Windows) 123
 - ležište kapaciteta 1.500 listova
 - umetanje 81
 - ležište kapaciteta 500 listova
 - umetanje 79
 - ležište za 1.500 listova
 - zaglavljivanje papira 183
 - ležište za 500 listova
 - zaglavljivanje papira 182
 - licenca, softver 209
 - lični zadaci
 - privremeno čuvanje (Windows) 142
 - Linux softver 44
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 222
 - lista drugih veza
 - HP ugrađeni Web server 152
 - Lista PCL fontova
 - opis 148
 - Lista PS fontova
 - opis 148

- memorija
 - brojevi dela 204
 - greške potrošnog materijala 104
 - instaliranje DIMM modula 158
 - nadogradnja 158
 - provera instalacije 160
 - trajni resursi 160
 - u kompletu 51
- memorijski čip, kertridž za štampanje
 - lokacija 93
 - opis 208
- Meni Administracija, kontrolna tabla 18
- Meni Izveštaji, kontrolna tabla 18
- Meni Kalibracija/čišćenje, kontrolna tabla 32
- Meni Kreiranje/vraćanje rezervne kopije, kontrolna tabla 32
- Meni Mrežne postavke, kontrolna tabla 27
- meni Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke sandučeta sa više korpi), kontrolna tabla 26
- Meni Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije, kontrolna tabla 33
- Meni Opšte postavke, kontrolna tabla 18
- Meni Postavke displeja, kontrolna tabla 23
- Meni Postavke štampanja, kontrolna tabla 21
- Meni Rešavanje problema, kontrolna tabla 31
- Meni servisiranje, kontrolna tabla 33
- meni Stapler/Stacker (Heftalica/ slagač), kontrolna tabla 26
- Meni Upravljanje ležištima, kontrolna tabla 25
- Meni Upravljanje potrošnim materijalom, kontrolna tabla 24
- meni za pronalaženje zadatka 14, 15
- meniji kontrolne table
 - preuzimanje zadatka 14, 15
- meniji, kontrolna tabla
 - Administracija 18
 - Izveštaji 18
 - Kalibracija/čišćenje 32
 - Kreiranje/vraćanje rezervne kopije 32
 - Kvalitet štampanja 21
- Mrežne postavke 27
- Multi-Bin Mailbox Settings (Postavke sandučeta sa više korpi) 26
- Nadogradnja firmvera pomoću USB memorije 33
- Opšte postavke 18
- Postavke displeja 23
- pristupanje 12
- pronalaženje zadatka 14, 15
- Rešavanje problema 31
- Servisiranje 33
- Stapler/Stacker Settings (Postavke heftalice/slagača) 26
- Upravljanje ležištima 25
- Upravljanje potrošnim materijalom 24
- menjanje kertridža za štampanje 97
- mere opreza iii
- modeli, poređenje karakteristika 2
- mreža
 - lozinka, menjanje 65
 - lozinka, postavljanje 65
 - podmrežna maska 66
 - postavke, menjanje 65
 - postavke, pregled 65
- mreže
 - bezbednost 62
 - HP Web Jetadmin 153
 - IPv4 adresa 66
 - IPv6 adresa 67
 - podešavanje 61
 - podrazumevani mrežni prolaz 66
 - podržani protokoli 61
- mreže, sa kablovima
 - instalacija uređaja, Windows 62
 - instalacija uređaja, Mac 47
- mrežne postavke
 - HP ugrađeni Web server 152
- mrežni prolaz, podešavanje podrazumevanog 66
- N**
 - n-uspravno štampanje 56
 - izbor (Windows) 119
 - nadogradnja memorije 158
 - nalepnice
 - izlazna korpa, biranje 87
 - štampanje (Windows) 125, 128
 - napomene iii
- naručivanje
 - brojevi delova za 203
 - potrošni materijal i dodatna oprema 202
- naslovne stranice
 - štampanje (Mac) 55
 - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 130
- Netscape Navigator, podržane verzije ugrađeni HP Web server 149
- O**
 - obaveštenja preko e-pošte 52
 - obaveštenja, e-pošta 52
 - obe strane, štampanje na uključivanje (Mac) 51
 - obrasci
 - štampanje (Windows) 123
 - odlaganje u otpad na kraju radnog veka 221
 - odlaganje u otpad, kraj radnog veka 221
 - ograničenja materijala 221
 - okruženje štampača
 - specifikacije 216
 - opcije heftalice
 - izbor (Windows) 138
 - opšta konfiguracija
 - HP ugrađeni Web server 150
 - otkazivanje
 - zadatak štampanja 54
 - otkazivanje zahteva za štampanje (Windows) 108
 - otpremanje datoteke, Mac 51
 - otvaranje upravljačkog programa štampača (Windows) 109
- P**
 - pakovanje proizvoda 213
 - papir
 - izbor 189
 - korisnički definisan format, postavke za Macintosh 54
 - naslovna stranica, korišćenje drugačijeg papira 130
 - podržani formati 73
 - podržani tipovi 75
 - prva i poslednja stranica, korišćenje drugačijeg papira 130
 - prva stranica 55

- stranica na listu 56
 - štampanje na unapred
 - odštampanim memorandumima i obrascima (Windows) 123
 - umetanje papira u ležište za 1.500 listova 81
 - umetanje u ležište 1 78
 - umetanje u ležište kapaciteta 500 listova 79
 - zaglavljivanje 171
 - papir, naručivanje 202
 - papir, specijalni
 - štampanje (Windows) 125, 128
 - PCL upravljački programi 36
 - univerzalni 37
 - početne postavke (Mac) 54
 - podmrežna maska 66
 - podrazumevani mrežni prolaz, podešavanje 66
 - podrška
 - na mreži 212
 - ponovno pakovanje proizvoda 213
 - podrška na mreži 212
 - podržani operativni sistemi 36, 46
 - podržani papir 73
 - polica za slaganje
 - broj dela 203
 - polica za slaganje/povezivanje
 - broj dela 203
 - umetanje spajalica za heftalicu 99
 - položak
 - biranje, Windows 120
 - položeni položaj
 - biranje, Windows 120
 - pomoć
 - opcije štampanja (Windows) 110
 - ponovno pakovanje proizvoda 213
 - poređenje uređaja 2
 - poruka za obavljanje preventivnog održavanja 100
 - poruke
 - lampice, kontrolna tabla 12
 - na kontrolnoj tabli, numerička lista 104
 - numerička lista 104
 - obaveštenja preko e-pošte 52
 - tipovi 170
 - poruke greške
 - kontrolna tabla 170
 - poruke o grešci
 - lampice, kontrolna tabla 12
 - numerička lista 104
 - obaveštenja preko e-pošte 52
 - tipovi 170
 - poseban papir
 - smernice 70
 - posebni mediji
 - smernice 70
 - poslednja stranica
 - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 130
 - Postavka režima „EconoMode” 95, 156
 - postavke
 - početne postavke upravljačkog programa (Mac) 54
 - prioriteti 39, 42, 50
 - štampanja (Windows) 109
 - upravljački programi 39
 - upravljački programi (Mac) 50
 - vraćanje fabričkih 169
 - postavke brzine veze 68
 - postavke dupleksa, menjanje 68
 - postavke korisnički definisanog formata papira
 - Macintosh 54
 - postavke štampanja
 - HP ugrađeni Web server 151
 - postavke upravljačkog programa za Macintosh
 - čuvanje zadatka 56
 - korisnički definisan format papira 54
 - vodeni žigovi 55
 - postavke za uštedu 156
 - postolje za štampač
 - broj dela 203
 - potrošni materijal
 - brojevi dela 204
 - brojevi delova 203
 - drugi proizvođači 95
 - falsifikovani 96
 - greške u memoriji 104
 - menjanje kertridža za štampanje 97
 - naručivanje 202
 - recikliranje 95, 219
 - stanje, prikaz pomoću programa HP Utility 51
 - potrošni materijal drugih proizvođača 95
 - potrošni materijal, stanje
 - poruke na kontrolnoj tabli 12
 - potrošnja
 - energije 216
 - povezivanje
 - rešavanje problema 194
 - PPD (PostScript Printer Description) datoteke
 - u kompletu 51
 - PPD datoteke
 - u kompletu 51
 - pravolinijska putanja papira 87
 - prečice (Windows)
 - korišćenje 111
 - kreiranje 112
 - pregledanje i zadržavanje
 - biranje (Windows) 142
 - prilagođene postavke za štampanje (Windows) 111
 - prioriteti, postavke 39, 42, 50
 - privatni zadaci
 - trajno čuvanje (Windows) 143
 - problemi sa uvlačenjem papira
 - rešavanje 171
 - program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima 219
 - proizvod bez žive 221
 - promena razmere dokumenata
 - Macintosh 54
 - promena veličine dokumenata
 - Windows 133
 - Macintosh 54
 - protokoli, mreže 61
 - prva stranica
 - korišćenje različitog papira 55
 - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 130
 - PS emulacija, upravljački programi 36
- R**
- radno okruženje
 - specifikacije 216

- raspored mirovanja
 - omogućavanje 157
 - onemogućavanje 157
- reciklaža
 - HP program za vraćanje potrošnog materijala i zaštitu životne sredine 220
- recikliranje 5, 219
- recikliranje potrošnog materijala 95
- rešavanje
 - problema sa direktnim povezivanjem 194
 - problemi sa mrežom 194
 - problemi sa USB usputnim štampanjem 193
- rešavanje problema
 - Windows problemi 196
 - defekti koji se ponavljaju 103
 - Mac problemi 198
 - obaveštenja preko e-pošte 52
 - područje grejača 177
 - poruke o grešci, numerička lista 104
 - poruke, tipovi 170
 - problemi sa direktnim povezivanjem 194
 - problemi sa mrežom 194
 - problemi sa USB usputnim štampanjem 193
 - problemi sa uvlačenjem papira 171
 - sporo reagovanje 192
 - uređaj ne reaguje 192
 - zaglavljen papir u jedinici za dvostrano štampanje 180
 - zaglavljen papir u ubacivaču koverti 185
 - zaglavljeni papir 171
 - zaglavljeni papir u Ležištu 1 182
 - zaglavljivanje papira 172
 - zaglavljivanje papira u gornjem poklopcu 186
 - zaglavljivanje papira u izlaznim korpama 172
 - zaglavljivanje papira u ležištu za 1.500 listova 183
 - zaglavljivanje papira u ležištu za 500 listova 182
 - zaglavljivanje u heftalici 174
- režim mirovanja
 - omogućavanje 156
 - onemogućavanje 156
- S**
- sačuvani zadaci
 - bezbednost 155
 - brisanje 141
 - kreiranje (Windows) 140
 - određivanje imena (Windows) 144
 - podešavanje korisničkih imena (Windows) 143
 - primanje obaveštenja nakon štampanja (Windows) 143
 - štampanje 141
- SAP softver 44
- saveti iii
- servis
 - ponovno pakovanje proizvoda 213
- SIMM, nekompatibilnost 158
- sistemski zahtevi
 - HP ugrađeni Web server 149
- slagač
 - štampanje u 88
- Sleep Schedule (Raspored mirovanja)
 - postavka 157
- softver
 - deinstalacija Mac softvera 48
 - deinstalacija za Windows 41
 - HP Printer Utility 51
 - instalacija, USB veza 60
 - instaliranje, mreže koje koriste kablove 64
 - Mac 51
 - podržani operativni sistemi 36, 46
 - postavke 39, 42, 50
 - problemi 196
 - ugovor o licenciranju softvera 209
 - ugrađeni Web server 42
- Solaris softver 44
- specifikacije
 - električne i akustične 216
 - fizičke 216
 - radno okruženje 216
- specifikacije temperature 216
- specifikacije za zvukove 216
- specijalni papir
 - štampanje (Windows) 125, 128
- stanje
 - HP Utility, Mac 51
- stanje, potrošni materijal
 - poruke na kontrolnoj tabli 12
- status
 - poruke, tipovi 170
- stranica na listu papira 56
- stranica o korišćenju
 - opis 148
- stranica sa direktorijumom datoteke
 - opis 148
- stranica sa stanjem potrošnog materijala
 - opis 148
 - štampanje 103
- stranica sa trenutnim postavkama
 - opis 148
- stranice sa informacijama
 - HP ugrađeni Web server 150
 - štampanje 148
- stranice za konfiguraciju
 - opis 148
- Š**
- štampanje
 - iz USB memorije 145
 - postavke (Mac) 54
 - sačuvani zadaci 141
- štampanje na obe strane
 - uključivanje (Mac) 51
- štampanje na Vebu
 - HP ePrint 42, 52
- štampanje sa obe strane papira
 - postavke (Windows) 116
 - postavke (Mac) 56
- T**
- TCP/IP
 - ručno podešavanje IPv4 parametara 66
 - ručno podešavanje IPv6 parametara 67
- tehnička podrška
 - na mreži 212
 - ponovno pakovanje proizvoda 213
- težak papir
 - izlazna korpa, biranje 87

težina, štampač 216
tipovi papira
 biranje 115
 menjanje 72
trajni resursi 160
transport proizvoda 213
tvrdi papir
 izlazna korpa, biranje 87

U

ubacivač koverti
 broj dela 203
 zaglavljivanje papira 185
ugrađeni Web server
 funkcije 149
ugrađeni Web server (EWS)
 dodeljivanje lozinke 154
Ugrađeni HP Web server 42
ugrađeni HP Web server
 funkcije 149
 HP mrežne usluge 152
uklanjanje Windows softvera 41
uklanjanje Mac softvera 48
uklanjanje zaglavljenog papira
 gornji poklopac 186
 heftalica 174
 izlazno područje 172
 jedinica za dvostrano štampanje
 180
 Ležište 1 182
 ležište za 1.500 listova 183
 ležište za 500 listova 182
 područje grejača 177
 položaj 172
 ubacivač koverti 185
umetanje
 heftalica 99
 ležište kapaciteta 1.500 listova
 81
 ležište kapaciteta 500 listova 79
umetanje papira 78
 ležište 1 78
unapred odštampani papir
 štampanje (Windows) 123
UNIX softver 44
univerzalni upravljački program za
 štampač 37
upozorenja iii
upravljački program
 postavke 39, 42

upravljački program štampača
 (Windows)
 postavke 109
upravljački programi
 menjanje postavki (Windows) 39
 menjanje postavki (Mac) 50
 menjanje tipova i formata papira
 72
 početne postavke (Mac) 54
 podržani (Windows) 36
 postavke (Windows) 109
 postavke (Mac) 54
 tipovi papira 75
 univerzalni 37
upravljački programi štampača
 biranje 191
upravljački programi štampača
 (Windows)
 menjanje postavki 39
 podržani 36
upravljački programi štampača (Mac)
 menjanje postavki 50
 postavke 54
upravljanje mrežom 65
USB kabl, broj dela 204
USB konfiguracija, Windows 60
USB konfiguracija, Mac 46
USB memorija
 štampanje sa 145
USB uređaji
 instaliranje 162
USB usputno štampanje 145
uspravni položaj
 biranje, Windows 120

V

valjci
 naručivanje 204
 zamena 100
valjci za prenos, zamenjivanje 100
valjci za ubacivanje, zamenjivanje
 100
valjci za uvlačenje
 zamena 100
valjci za uvlačenje papira
 naručivanje 204
Veb lokacija za prijavljivanje lažnih
 proizvoda 96

veza
 USB sa Mac računarom 46
 USB u operativnom sistemu
 Windows 60
više stranica na listu papira 56
 štampanje (Windows) 119
vlažnost
 specifikacije 216
vodeni žigovi 55
 dodavanje (Windows) 134
vraćanje fabričkih postavki 169
vreme do mirovanja
 omogućavanje 156
 onemogućavanje 156
vrsti diskovi
 šifrovani 154

Z

zadaci
 Macintosh postavke 51
zadaci štampanja 107
 čuvanje privremenih kopija
 (Windows) 142
 čuvanje trajnih kopija (Windows)
 143
 čuvanje trajnih privatnih kopija
 (Windows) 143
 otkazivanje (Mac) 54
 privremeno čuvanje (Windows)
 142
zadaci, sačuvani
 brisanje 141
 kreiranje (Windows) 140
 određivanje imena (Windows)
 144
 podešavanje korisničkih imena
 (Windows) 143
 primanje obaveštenja nakon
 štampanja (Windows) 143
 štampanje 141
zadaci, štampanje
 čuvanje privremenih kopija
 (Windows) 142
 čuvanje trajnih kopija (Windows)
 143
 čuvanje trajnih privatnih kopija
 (Windows) 143
 privremeno čuvanje (Windows)
 142

- zadatak za brzo kopiranje
 - čuvanje (Windows) 142
- zadatak, čuvanje
 - podešavanje opcija (Windows) 142
- zadnja izlazna korpa
 - štampanje u 87
 - zaglavljivanje papira 172
- zadržavanje zadatka
 - podešavanje opcija (Windows) 142
- zadržavanje, zadatak
 - dostupni režimi 139
 - podešavanje opcija (Windows) 142
- zaglavljani papir
 - ispravljanje problema 188
 - jedinica za dvostrano štampanje 180
 - Ležište 1 182
 - ležište za 1.500 listova 183
 - ležište za 500 listova 182
 - područje grejača 177
 - položaj 172
 - ubacivač koverti 185
- zaglavljivanje
 - gornji poklopac 186
 - heftalica 174
 - uzroci 171
- zaglavljivanje papira
 - gornji poklopac 186
 - izlazna korpa 172
 - izlazna polica 172
 - jedinica za dvostrano štampanje 180
 - Ležište 1 182
 - ležište za 1.500 listova 183
 - područje grejača 177
 - položaj 172
 - ubacivač koverti 185
- zaglavljivanje u heftalici 174
- zahtevi u vezi sa pregledačem
 - ugrađeni HP Web server 149
- zahtevi u vezi sa Veb pregledačem
 - HP ugrađeni Web server 149
- zakonske izjave
 - program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima 219
- zaustavljanje zahteva za štampanje (Windows) 108